## 马鞍山钢铁股份有限公司 2004 年年度报告

## 重要提示

本公司董事会及其董事保证本报告所载资料不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏,并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

董事施建军先生、陈旭升先生未出席本次董事会议,均委托董事程绍秀女士代为出席并 行使表决权。

公司负责人董事长顾建国先生,主管会计工作负责人董事、副总经理苏鉴钢先生,会计机构负责人计划财务部经理管亚钢先生声明:保证年度报告中财务报告的真实、完整。

## **目** 录

-,	公司基本情况简介	1
_,	会计数据和业务数据摘要	2
三、	股本变动及股东情况	6
四、	董事、监事、高级管理人员和员工情况	7
五、	公司治理	10
六、	股东大会情况简介	12
七、	董事会报告	12
八、	监事会报告	22
九、	重要事项	23
+、	财务报告	27
+-	-、备查文件目录	226

## 一、公司基本情况简介

#### 1、基本资料

公司名称:马鞍山钢铁股份有限公司 (简称"马钢")

英文名称: MAANSHAN IRON & STEEL COMPANY LIMITED (MAS C.L.)

公司法定代表人: 顾建国

董事会秘书:苏鉴钢 证券事务代表:胡顺良

联系地址: 中国安徽省马鞍山市红旗中路8号

电 话: 86-555-2888158 传 真: 86-555-2887284

电子信箱:mggfdms@magang.com.cn

公司注册及办公地址:中国安徽省马鞍山市红旗中路8号

邮政编码:243003

公司网址: http://www.magang.com.cn 电子信箱: mggfdms@magang.com.cn

公司信息披露报纸:《上海证券报》、香港《南华早报》、香港《文汇报》

中国证监会指定的年度报告登载网址:http://www.sse.com.cn公司年度报告备置地点:马鞍山钢铁股份有限公司董事会秘书室

股票上市地:上海证券交易所(A股)/香港联合交易所有限公司(H股)

股票简称: 马钢股份(A股) / 马鞍山钢铁(H股)

股票代码: 600808(A股) / 323(H股)

公司首次注册日期:1993年9月1日;注册地点:安徽省工商行政管理局

企业法人营业执照注册号:000970

税务登记号码:国税340504610400837;地税34050461040083-7

公司聘请的会计师事务所:安永华明会计师事务所,办公地址中国北京市东城区东长安街1号东方广场东方经贸城东三办公楼16层,邮政编码:100738;安永会计师事务所,办公地址香港中环夏悫道10号和记大厦15楼。

#### 2、发行及上市

1993年9月1日,马鞍山钢铁股份有限公司(以下简称"本公司")正式成立,并被国家列为首批在境外上市的九家股份制规范化试点企业之一。本公司1993年10月20日-10月26日在境外发行H股,同年11月3日在香港联合交易所有限公司(以下简称"香港联交所")挂牌上市;1993年11月6日-12月25日在境内发行人民币普通股,次年1月6日、4月4日及9月6日分三批在上海证券交易所挂牌上市。

#### 3、主营业务及产品

本公司主营业务为钢铁产品的生产和销售,是中国最大钢铁生产和销售商之一,生产过程主要有炼铁、炼钢、轧钢等。本公司主要产品是钢材,大致可分为板带、型钢、线棒、火车轮及环件四大类。2001年以来,公司投资人民币100多亿元进行结构调整,已建成投产了热轧薄板、冷轧薄板、镀锌板、彩涂板等高档产品生产线,同时进行了线棒材、中厚板、火车轮等生产线的技术改造,大幅度提高了产品档次,产品用途更加广泛并趋向高档领域:

板带 主要包括薄板和中厚板,其中薄板又分热轧薄板、冷轧薄板、镀锌板及彩涂板。热轧薄板广泛应用于建筑、汽车、桥梁、机械等行业,冷轧薄板应用于高档轻工、家电类产品及中、高档汽车部件制作,镀锌板定位于家电用板、高档建筑板及包装、容器等行业用板,彩涂板可以用在建筑内外用、家电及钢窗等方面。公司薄板产品主要执行的标准有中

国国家标准 GB、日本标准 JIS、德国标准 DIN、美国标准 ASTM 等。中厚板广泛用于锅炉、压力容器、造船及集装箱制造等,船体结构用钢板通过中、英、德、美、法、挪六国船级社认证。 2004 年 5 月份起公司淘汰窄带轧机,不再生产窄带产品。

型钢 主要包括 H 型钢及普通中型钢。H 型钢主要用于建筑、钢结构及机械制造,获得了冶金产品实物质量金杯奖,被中国建筑材料企业管理协会评为中国建材质量信得过知名品牌,公司海洋石油平台用 H 型钢获中、德两国船级社认证。普通中型钢主要用于建筑桁架、机械制造及船用结构钢件,亦获得冶金产品实物质量金杯奖。

线棒 主要包括高速线材及热轧带肋钢筋。高速线材产品主要用于紧固件制作、钢 铰线钢丝及弹簧钢丝,兼顾建筑用材。热轧带肋钢筋主要用于建筑方面,获得国家质检总局 颁发的全国首批国家质量免检产品称号,被中国建筑材料企业管理协会评为中国建材质量信得过知名品牌,通过香港 BS 注册认证。

**车轮** 主要包括火车轮及环件,广泛应用于铁路运输、港口机械、石油化工、航空航天等诸多领域。车轮生产质量保证体系获得 I S09000:2000 质量体系、北美铁路协会 AAR 等多项权威认证。

## 二、会计数据和业务数据摘要

1、按中国会计准则和制度编制的本公司及其子公司(简称"本集团")本年度实现利润总额及构成(人民币千元)

利润总额	4, 029, 637
净利润	3, 575, 807
扣除非经常性损益后的净利润	3, 567, 004
主营业务利润	5, 768, 924
其他业务利润	38, 994
营业利润	4, 021, 668
投资收益	147
补贴收入	672
营业外收支净额	7, 150
经营活动产生的现金流量净额	6, 102, 277
现金及现金等价物净减少额	(198, 753)

注:本报告期非经常性损益项目和金额(人民币千元):

项  目	金额
处置固定资产净损失	(11, 078)
补贴收入	672
其他各项营业外收入支出净额	2, 817
以前年度已经计提固定资产减值准备的转回	15, 412
所得税影响金额	980
非经常性损益净额	8,803

2、本年度按中国会计准则和制度与按香港会计准则编制的合并会计报表之重大差异对 净利润的影响总结如下(人民币千元):

按香港会计准则编制的会计报表之净利润

3, 592, 320

加:

递延所得税费用 19,725

职工奖励及福利基金 2,141

减:

摊销递延收入 (38, 379) 按中国会计准则和制度编制的会计报表之净利润 3,575,807

注:差异原因见按中国会计准则和制度编制之会计报表附注五(48)或按香港会计准则编制之财务报表附注34。

## 3、本集团最近五年主要会计数据、财务指标(人民币千元) (1)按中国会计准则和制度编制的主要会计数据和财务指标

七年市中	2004年	2002年	2002年	2001年	2000年
指标项目	2004年	2003年	2002年	2001年	2000年
主营业务收入	26, 770, 055	15, 740, 348	10, 973, 917	9, 547, 929	8, 185, 687
利润总额	4,029,637	2, 987, 914	479, 702	297, 131	197, 087
所得税	441, 258	193, 770	95, 261	88,735	21, 056
少数股东损益	12,572	1, 173	-	-	-
净利润	3, 575, 807	2, 792, 971	384, 441	208, 396	176, 031
每股收益(元)					
全面摊薄	0.554	0.433	0.060	0.032	0.027
加权平均	0.554	0.433	0.060	0.032	0.027
每股经营活动产生的	0. 9453	0. 5528	0. 4012	0. 2147	0. 2432
现金流量净额(元)					
净资产收益率(%)					
全面摊薄	20. 51	18.67	3.18	1.75	1.46
加权平均	21.35	20.71	3.18	1.72	1.47
扣除非经常性损益后					
的净资产收益率(%)					
全面摊薄	20.46	18.72	6.82	3. 91	4.35
加权平均	21.30	20.77	6.82	3.84	4.37
指标项目	2004年末	2003年末	2002年末	2001年末	2000年末
资产总额	31, 461, 195	26, 355, 229	17, 138, 511	16, 723, 013	16, 857, 270
负债总额	13, 949, 302	11, 359, 464	5,049,743	4, 816, 800	4, 840, 179
少数股东权益	76, 315	35, 420	- -	_	_
股东权益	17, 435, 578	14, 960, 345	12, 088, 768	11, 906, 213	12, 017, 091
每股净资产(元)	2.70	2.32	1.87	1.84	1.86
调整后每股净资产(元)	2.70	2.32	1.87	1.84	1.84

## (2)按香港会计准则编制的主要会计数据和财务指标

指标项目	2004年	2003年	2002年	2001年	2000年
营业额	26, 770, 055	15, 740, 348	10, 973, 917	9, 547, 929	8, 185, 687
除税前利润	4, 065, 876	2,864,232	403, 194	241, 016	121, 220
所得税	460, 984	203, 861	63, 465	79, 274	(13, 201)
少数股东权益	12, 572	1, 173	-	-	-
股东应占日常业务净	3, 592, 320	2, 659, 198	339, 729	161, 742	134, 421
利润					
每股收益(元)					
全面摊薄	0. 556	0.412	0.053	0. 025	0.021
加权平均	0. 556	0. 412	0.053	0.025	0.021

每股经营活动产生的 现金流量净额(元) 净资产收益率(%)	0. 9935	0.5528	0. 4167	0. 1989	0. 2401
全面摊薄	21.10	17. 98	2.75	1.33	1. 11
加权平均	21.66	19.43	2.76	1.33	1. 12
扣除非经常性损益后 的净资产收益率(%)					
全面摊薄	21.05	18.04	6. 31	3.45	3. 97
加权平均	21.61	19.49	6.34	3.44	3. 99

指标项目	2004年末	2003年末	2002年末	2001年末	2000年末
资产总额	31, 195, 785	26, 418, 528	17, 275, 219	16, 853, 941	16, 903, 973
负债总额	14, 094, 743	11, 595, 088	4, 920, 461	4, 709, 806	4, 792, 474
少数股东权益	76, 315	35, 420	_	-	-
股东权益	17, 024, 727	14, 788, 020	12, 354, 758	12, 144, 135	12, 111, 499
每股净资产(元)	2.64	2. 29	1. 91	1. 88	1.88
调整后每股净资产(元)	2.64	2. 29	1.90	1.87	1.86

## 4、本集团最近三年主要业务数据(万吨)

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2004 年 <b>销</b> 售		200	)3 年 <b>销</b> 售	2002 年销售	
产品类别	数量	所占比例(%)	数量	所占比例(%)	数量	所占比例(%)
板 <b>带</b>	248	34	125	23	104	21
型 <b>钢</b>	187	26	174	32	159	31
线棒	279	38	236	43	234	46
火 <b>车轮</b> 及 <b>环</b> 件	15	2	13	2	11	2
合计	729	100	548	100	508	100

#### 5、报告期内股东权益变动情况(人民币千元)

## (1)按中国会计准则和制度编制

项目	股本	<b>资</b> 本公 <b>积</b>	盈余公 <b>积</b>	其中: 法定 公益金	未分配利润	其中: 董事 <b>会</b> 提 <b>议</b> 派 <b>发</b> 之 <b>现</b> 金股利	股 <b>东权</b> 益
年初 <b>数</b>	6, 455, 300	5, 169, 866	1, 066, 995	532, 839	2, 268, 184	1, 355, 613	14, 960, 345
本年增加	_	257, 180	727, 631	360,013	3, 575, 807	1, 420, 166	4, 560, 618
本年 <b>减</b> 少	_	_	-	-	(2,085,385)	(1, 355, 613)	(2,085,385)
年末 <b>数</b>	6, 455, 300	5, 427, 046	1, 794, 626	892, 852	3, 758, 606	1, 420, 166	17, 435, 578

#### (2)按香港会计准则编制

项目	股本	<b>资</b> 本公 <b>积</b>	盈余公 <b>积</b>	其中: 法定公益金	未分配利润	拟派普通 股股利	股 <b>东权</b> 益
年初 <b>数</b>	6, 455, 300	4, 864, 976	1, 066, 995	532,839	1, 045, 136	1, 355, 613	14, 788, 020
本年增加	_	-	727, 631	360,013	3, 592, 320	1, 420, 166	5, 740, 117
本年 <b>减</b> 少	_	-	-	-	(2, 147, 797)	(1, 355, 613)	(3,503,410)
年末 <b>数</b>	6, 455, 300	4, 864, 976	1, 794, 626	892, 852	2, 489, 659	1, 420, 166	17, 024, 727

变动原因:(1)资本公积增加系部分国家拨款工程完工后由专项应付款转入所致;(2)盈余公积(包括法定公益金)增加数系按本集团的本年利润及有关规定计提额;(3)未分配利润增加数主要系本集团的本年利润增加所致,未分配利润减少数主要系计提本公司拟派的2004年度普通股股利所致;(4)拟派普通股股利本年增加数系公司拟派的2004年度普通股股利计提额,拟派普通股股利本年减少数系报告期公司派发的2003年度普通股股利数。

## 三、股本变动及股东情况

## 1、股份变动情况表(数量单位:股)

	本次变动前	配股	本 送股	次变动增减 公积金转股			小计	本次变动后
一、未上市流通股份								
1、发起人股份								
其中:								
国家持有股份	4,034,560,000	_	_	_	_	_	_	4, 034, 560, 000
境内法人持有股份	_	_	_	_	_	_	_	_
境外法人持有股份	_	_	_	_		_	_	_
其它	_	_	_	_	_	_	_	_
2、募集法人股	87, 810, 000	_	_	_	_	_	_	87, 810, 000
3、内部职工股		_	_	_	_	_	_	_
4、优先股或其它		_	_	_	_	_	_	_
未上市流通股份合计	4, 122, 370, 000							4, 122, 370, 000
二、已上市流通股份		_	_			_	_	
1、人民币普通股	600,000,000							600,000,000
2、境内上市的外资股	,,	_	_	_	_	_	_	222, 222, 222
3、境外上市的外资股	1 732 930 000	_	_	_	_	_	_	1, 732, 930, 000
4、其它	1,732,730,000	_	_	-	_	_	_	1,732,730,000
已上市流通股份合计	2, 332, 930, 000	_	_	_	_	_	_	2, 332, 930, 000
三、股份总数			_	_	_	_	_	
二、放闭心效	6, 455, 300, 000	_	_	_	-	_	_	6, 455, 300, 000

到报告期为止的三年内,本公司股本无任何变化。

#### 2、股东情况

(1)报告期末本公司股东总数为149,998名,其中A股股东143,314名,H股股东6,684名。

#### (2)报告期末前10名股东的持股情况:

马钢(集团)控股有限公司(简称"集团公司"),原马鞍山马钢总公司,持有本公司股份总数为4,082,330,000股A股,其中代表国家持有4,034,560,000股A股(占本公司总股本约62.50%)及法人股A股47,770,000股(占本公司总股本约0.74%),与前一报告期相同。集团公司为国有独资企业,成立于1993年9月1日,法定代表人顾建国,注册资本为人民币6,298,290千元。主要业务和产品:矿产品采选,建筑工程设计、施工,房地产开发,综合技术服务,国内贸易,饮食,生产服务,制造机电设备,金属制品。其余名列本公司前十名最大股东如下:

股 <b>东</b> 名 <b>称</b>	股 <b>东</b> 性 <b>质</b>	股 <b>份</b> 类别	持股量(股)	占 <b>总</b> 股 本(%)	比年初增 <b>减</b> (股)
香港中央结算(代理人)有限公司	外 <b>资</b> 股东	已流通	1, 635, 668, 997	25.338	20, 500, 000
香港汇丰银行(代理人)有限公司	外 <b>资</b> 股东	已流通	30, 264, 000	0.469	-2, 570, 000
上海全隆 <b>实业</b> 有限公司	不适用	未流通	9, 800, 000	0. 152	0
<b>国</b> 元证券有限责任公司	不适用	已流通	7, 680, 450	0. 119	-985, 730
上 <b>证</b> 50 交易型 <b>开</b> 放式指 <b>数证</b> 券 投 <b>资</b> 基金	不适用	已流通	4, 189, 200	0.065	4, 189, 200
博 <b>时</b> 裕富 <b>证</b> 券投 <b>资</b> 基金	不适用	已流通	3, 122, 175	0.048	-1, 543, 239
中 <b>国</b> 人民保 <b>险</b> 公司安徽分公司 <b>盐</b> 城市航空 <b>综</b> 合 <b>经营</b> 有限公司	不适用 不适用	未流通 未流通	3,000,000 3,000,000	0. 046 0. 046	0 0

注 1: 马钢(集团)控股有限公司与其余9名股东之间不存在关联关系,亦不属于《上 市公司股东持股变动信息披露管理办法》规定的一致行动人;国元证券有限责任公司系长盛 动态精选证券投资基金的管理人长盛基金管理有限公司的第一大股东:除此之外,本公司并 不知晓其余9名股东之间是否存在关联关系或是否属于一致行动人。

注 2: 马钢(集团)控股有限公司所持股份报告期内并无被质押、冻结或托管的情况, 但本公司并不知晓其它持有本公司股份 5%以上(含 5%)的股东报告期内所持股份有无被质 押、冻结或托管的情况。

注3:香港中央结算(代理人)有限公司持有本公司H股1,635,668,997股,乃分别代表 多个客户持有。

注4:除上文所披露者外,于2004年12月31日,董事会并无得悉任何人士或其联系公司 在本公司股份或相关股份中拥有权益或淡仓,并须根据《证券及期货条例》第336条之规定 予以记录。

#### (3)报告期末前10名流通股股东的持股情况

股东名称	股份种类	持股量(股)
香港中央结算(代理人)有限公司	H 股	1, 635, 668, 997
香港汇丰银行(代理人)有限公司	H 股	30, 264, 000
国元证券有限责任公司	A 股	7, 680, 450
上证 50 交易型开放式指数证券投资基金	A 股	4, 189, 200
博时裕富证券投资基金	A 股	3, 122, 175
长盛动态精选证券投资基金	A 股	2, 922, 127
大连港万通船务股份有限公司	A 股	2, 603, 000
华安上证180指数增强型证券投资基金	A 股	2, 155, 897
中信经典配置证券投资基金	A 股	1, 879, 039
孙世才	A 股	1, 791, 100

注:国元证券有限责任公司系长盛动态精选证券投资基金的管理人长盛基金管理有限 公司的第一大股东;除此之外,本公司并不知晓前10名流通股股东之间是否存在关联关系 或是否属于一致行动人。

(4)于 2004年12月31日及本报告发出之最后实际可行日即2005年3月31日,在 董事知悉资料范围内,本公司拥有香港联交所《证券上市规则》所规定的足够公众持股量。

#### (5)公司实际控制人及其与公司的产权关系



## 四、董事、监事、高级管理人员和员工情况

1、公司现任董事、监事及高级管理人员情况

#### 董事

顾建国先生:52 岁,公司董事长。顾先生 1993 年 9 月出任本公司董事、副总经理,1995 年 7 月出任本公司副董事长、总经理,1997 年 6 月出任马钢总公司总经理,1997 年 7 月起出任本公司董事长。1998 年 9 月马钢总公司改制为马钢(集团)控股有限公司,顾先生出任总经理。顾先生 1999 年 9 月不再担任本公司总经理。顾先生还兼任马钢(香港)有限公司董事长及 MG 贸易发展有限公司董事长。顾先生个人持有本公司股票 2900 股。

顾章根先生:58岁,公司副董事长。顾先生 1997年6月出任马钢总公司和本公司党委书记、马钢总公司副总经理,1997年9月起出任本公司董事、副董事长。1998年9月马钢总公司改制为马钢(集团)控股有限公司,顾先生出任马钢(集团)控股有限公司党委书记、副总经理。顾先生个人持有本公司股票 2900股。

朱昌逑先生:59 岁,公司董事、总经理。朱先生 1997 年 6 月出任本公司副总经理, 1999 年 9 月起出任本公司董事、总经理。

施兆贵先生:60岁,公司董事。施先生1993年9月出任本公司董事、副总经理,1999年9月起不再担任本公司副总经理,出任马钢(集团)控股有限公司副总经理。施先生个人持有本公司股票2900股。

赵建明先生: 51 岁,公司董事。赵先生 1997 年 6 月出任本公司副总经理、党委副书记,1997 年 9 月起出任本公司董事。1999 年 9 月不再担任本公司副总经理。赵先生还担任马钢(集团)控股有限公司党委副书记。

苏鉴钢先生:50 岁,公司董事、副总经理、总经济师、董事会秘书。苏先生 1993 年 9 月起出任本公司董事会秘书,1997 年 6 月起出任本公司总经济师,1997 年 9 月起出任本公司董事,1999 年 9 月起出任本公司副总经理。苏先生还兼任马钢(香港)有限公司董事,济源市金马焦化有限公司董事、副董事长。苏先生个人持有本公司股票 2900 股。

高海建先生:48 岁,公司董事、副总经理。高先生 1997 年 6 月起出任本公司副总经理,1999 年 9 月起出任本公司董事。

#### 独立董事

程绍秀女士:62 岁,公司独立董事。程女士 1997 年 9 月至 2001 年 5 月担任安徽省国际信托投资公司总会计师兼计财部经理, 2001 年 5 月至 2004 年 9 月担任安徽国元控股(集团)有限责任公司总会计师。1999 年 9 月起兼任本公司独立董事。程女士还兼任鹏华基金管理有限公司监事、上海华源企业发展股份有限公司独立董事。

吴君年先生:39岁,公司独立董事。吴先生 1997年 12月至 2000年 5月担任安徽省马鞍山君汇律师事务所主任,2000年 5月至 2002年 5月担任上海市中建律师事务所律师,2002年 5月起出任上海市泰吉律师事务所律师。吴先生 1999年 9月起兼任本公司独立董事。

施建军先生:50 岁,公司独立董事。施先生 1996 年 4 月出任南京大学总会计师、教授、博士生导师,1997 年 7 月起兼任南京大学副校长,2002 年 1 月起兼任南京大学常务副校长,2002 年 9 月起兼任本公司独立董事。施先生还兼任中国石化扬子石油化工股份有限公司独立董事。

陈旭升先生:43岁,公司独立董事。陈先生乃香港执业律师,1996年6月出任顾恺仁律师事务所合伙人,2002年9月出任 NORTON ROSE 律师事务所合伙人。陈先生2002年9月起兼任本公司独立董事。

#### 监事

高晋生先生: 51 岁,公司监事会主席。高先生 1998 年 9 月出任本公司办公室主任, 2001 年 6 月出任本公司监事及监事会主席。 李克章先生:57岁,公司监事。李先生 1997年 6月出任本公司党委副书记、工会主席,1997年 9月出任本公司监事。李先生还担任马钢(集团)控股有限公司党委副书记、工会主席。

窦庆勋先生: 55 岁,公司监事。窦先生 1997 年 9 月出任本公司煤焦化分公司工会主席,2002 年 1 月出任本公司车轮轮箍分公司党委副书记、工会主席。窦先生 2002 年 9 月起兼任本公司监事。

#### 独立监事

王晓昕先生: 49 岁,独立监事。王先生 1994 年 1 月出任中国建设银行安徽省分行国际业务部总经理,2000 年 1 月出任中国建设银行安徽省分行副行长。王先生 1999 年 9 月起兼任本公司监事。

蒋玉林先生:47 岁,独立监事。蒋先生 1997 年 9 月出任中国工商银行芜湖市分行行长,2000 年 9 月出任中国工商银行安徽省分行副行长。蒋先生 2002 年 9 月起兼任本公司监事。

唐小晴女士,47岁,独立监事。唐女士 1999年 3月出任中国银行安徽省分行财务处处长,2000年 6月出任中国银行安徽省分行行长助理,2002年 5月出任中国银行安徽省分行副行长。唐女士 2002年 9月起兼任本公司监事。

根据本公司章程第九十八条及第一百三十三条规定,董事、监事每届任期三年。本届董事会、监事会成员任期起止日期均为自 2002 年 9 月 1 日至 2005 年 8 月 31 日。

#### 高级管理人员

惠志刚先生,51岁,公司副总经理。惠先生1999年8月出任本公司总经理助理,2001年6月出任本公司副总经理。

施雄梁先生,52岁,公司副总经理。施先生1999年8月出任本公司副总工程师,2001年6月出任本公司副总经理、总工程师。

丁毅先生,41岁,公司副总经理。丁先生 1997年 1月出任本公司设备部经理,2002年1月出任本公司总经理助理,2004年1月出任本公司副总经理。

温汉球先生,32岁,公司合资格会计师。温先生1996年9月出任毕马威会计师事务所审计师,2000年9月出任裕景兴业有限公司内部审核师,2002年9月出任梁学涟会计师事务所审计师。2004年8月出任本公司合资格会计师。

除上文所披露者外,于 2004 年 12 月 31 日,概无任何董事、监事、高级管理人员或其联系人士,在本公司或其联系公司的股份或相关股份中拥有权益或淡仓,并须根据《证券及期货条例》第 352 条予以记录。

于本年度内,本公司之董事、监事、高级管理人员或其配偶或其未成年子女并无获授 权购入本公司之股份或债券而得益,亦没有任何该等人士行使该等权利的情况。本公司、本 公司的附属公司、集团公司或任何集团公司的附属公司概无参与任何安排,致使本公司之董 事、监事、高级管理人员可藉购入其他任何法人团体之股份或债券而得益。

公司高级管理人员由董事会任命,任期自任命之日起至2005年8月31日止。公司董事、监事及高级管理人员个人所持本公司股票在报告期没有变动。

#### 2、董事、监事及高级管理人员报酬

根据马鞍山市政府《马鞍山市国有企业经营者年薪制施行办法》的规定,公司董事、监事及高级管理人员实行年薪制,年薪收入在审计后兑现。预计董事、监事及高级管理人员2004年的年薪总额约为人民币6,031千元,其中年薪在人民币550千元至650千元3人,450千元至550千元7人,450千元以下2人。预计金额最高的前三名董事的年薪总额为人民币1,950千元,金额最高的前三名高级管理人员的年薪总额为人民币1,560千元。预计年薪为含税金额,董事、监事及高级管理人员实际领取年薪时,还应按税法规定缴纳个人所得税。

本公司独立董事均在本公司领取每年人民币 30 千元的津贴,独立监事均在本公司领取每年人民币 20 千元的津贴。

本公司现任董事除施兆贵、赵建明(他们的报酬均在集团公司领取)之外,其余现任董事的报酬均在本公司领取,详情如下(人民币千元):

姓 名	职务	预计 2004 年度报酬(含税)
<b>顾</b> 建国	董事长	650
<b>顾</b> 章根	副董事长	650
朱昌逑	董事、 <b>总经</b> 理	650
苏鉴钢	董事、副总经理、总经济师、董事会秘书	520
高海建	董事、副 <b>总经</b> 理	520
程 <b>绍</b> 秀	独立董事	30
<b>吴</b> 君年	独立董事	30
施建 <b>军</b>	<b>独</b> 立董事	30
陈旭升	独立董事	30
高晋生	<b>监</b> 事会主席	520
李克章	<b>监</b> 事	520
窦庆勋	<b>监</b> 事	157(实际)
王 <b>晓</b> 昕	<b>独</b> 立 <b>监</b> 事	20
<b>蒋</b> 玉林	<b>独</b> 立 <b>监</b> 事	20
唐小晴	<b>独</b> 立 <b>监</b> 事	20

此外,本公司董事、监事及高级管理人员于 2004 年 12 月领取了 2003 年年薪约人民币 5,478 千元,扣除个人所得税之后,实际领取了约人民币 3,235 千元。

#### 3、人事变动

2004年1月,本公司董事会聘任丁毅先生为公司副总经理。

2004 年 8 月, 亓四华先生由于工作变动,请求辞去公司副总经理职务。董事会经过讨论,同意亓先生辞去该等职务。

2004年8月,本公司董事会聘任温汉球先生为公司合资格会计师。 其它董事、监事、高级管理人员并未发生新聘或解聘情况。

## 4、公司员工情况

2004年末本集团拥有员工44,722人,其中生产人员37,991人,销售人员153人,技术人员4,127人,财务人员256人,管理人员2,195人。员工中本科以上学历的占8.3%。公司需承担费用的离退休职工19,910人。

## 五、公司治理

#### 1、公司治理情况

本公司按照相关法律法规的要求,建立了股东大会、董事会、监事会和总经理层互相制衡的管理体制,股东大会、董事会、监事会和总经理分工明确、职责清楚。公司为不断推进公司法人治理结构,根据香港联交所于本报告期内新生效之《证券上市规则》及中国证监会的有关规定,修订了《马鞍山钢铁有限公司章程》、制订了《马鞍山钢铁有限公司总经理工作细则》,以进一步完善公司基本管理制度。

公司股东大会的召集、召开符合有关法律法规的要求。

公司董事会十一名成员中四名独立董事均由董事会提名并经股东大会选举产生,完全独立于公司及股东,两名独立董事具有执业律师资格、两名独立董事具有会计和有关财务管理专长,结构合理。董事会的人员及构成完全符合境内外有关法律法规的要求。董事会能够履行法律法规及公司章程赋予的职权,包括召集股东大会,执行股东大会的决议,决定公司年度经营计划、重要投资方案,制定公司财务预算、利润分配预案,制订公司基本管理制度等。董事会对关联交易事项进行表决时,关联董事均予以回避,并且经过独立董事确认。

报告期内,本公司收到四名独立董事按照香港《证券上市规则》附录16第12A及12B段之要求提交的独立性确认声明书,本公司认为四名独立董事均属独立。

公司监事会由六名监事组成,其中三名为独立监事,监事会的人数及构成符合有关法律法规的要求。监事会能够履行有关法律法规及公司章程赋予的职权,监督公司依法运作情况,检查公司财务情况,评价公司收购或出售资产交易价格是否合理、关联交易是否公平、有无损害部分股东利益,并对上述事项发表独立意见。

#### 2、独立董事履行职责情况

2004年,本公司独立董事程绍秀女士、吴君年先生、施建军先生、陈旭升先生忠实地履行职责,积极参与公司重大事项的决策,亲自出席或委托出席了全部董事会议,对公司调整固定资产折旧率、关联交易、公司当期和累计对外担保情况及执行前述规定的情况等事项进行审核并发表了独立意见。报告期内独立董事出席董事会的具体情况如下:

姓 名	应参加董事会次数	亲自出席(次)	委托出席(次)
程绍秀	7	7	
吴君年	7	7	
施建军	7	5	2
陈旭升	7	7	

报告期,独立董事均未对公司任何事项提出异议。

由独立董事组成并担任主席的董事会审核(审计)委员会,认真履行了检讨及监察本集团的财务及内部监控的职责,审阅了本公司2003年度账目和2004年中期账目。公司独立董事对公司及全体股东做到勤勉尽责,不受公司主要股东、实际控制人、以及其他与公司存在利害关系的单位或个人的影响,维护了公司整体利益,保护了社会公众股股东的合法权益。

#### 3、公司与控股股东在人员、资产、财务、机构、业务方面的分开情况

- (1)在人员方面,公司生产人员、技术人员、财务人员及销售人员等独立于控股股东,公司总经理、副总经理等高级管理人员均在本公司领取薪酬,且不在集团公司担任重要职务。
- (2)在资产方面,公司拥有独立的生产系统、辅助系统及配套设施,拥有独立的工业产权、商标及非专利技术,采购和销售系统亦由本公司独立拥有。
- (3)在财务方面,公司设有独立的财务部门,建立了独立的会计核算体系,并制定了完善的财务管理制度。
- (4)在机构方面,公司设立了健全的组织机构体系,董事会、监事会独立运作,其他内部机构与控股股东职能部门不存在从属关系。

- (5)在业务方面,公司具有独立完整的经营业务及自主经营能力,控股股东没有、也不可以与本公司开展同业竞争。
- 4、公司董事、监事及高级管理人员薪酬与公司绩效和个人业绩相联系,实行年薪制,主要根据公司资产保值增值率、净利润等指标对公司董事、监事及高级管理人员进行绩效评价。

## 六、股东大会情况简介

2004年,本公司共召开一次股东大会。

2004年6月1日,在安徽省马鞍山市西苑路2号马钢宾馆召开股东周年大会。会议通知分别以公告和邮寄的方式告知各A股股东和H股股东。出席会议的股东或股东代理人共7人,代表股份数为575,025.0191万股,占公司总股本的89.08%,符合《公司法》及本公司章程的要求。会议主席为本公司董事长顾建国。会议通过了以下决议:

- (1) 审议及批准董事会2003年度工作报告;
- (2) 审议及批准监事会2003年度工作报告;
- (3) 审议及批准2003年度经审计财务报告;
- (4) 审议及批准2003年度利润分配方案;
- (5) 审议及批准聘任安永华明会计师事务所、安永会计师事务所为公司2004年度审计师并授权董事会决定其酬金的方案;
  - (6) 审议及批准调整公司第四届董事、监事报酬及支付方法的议案;
  - (7) 审议及批准《马鞍山钢铁股份有限公司章程》修改方案;
- (8) 审议及批准"授权董事会依据国家有关审批部门的要求(如有)就章程修改作适当的文字修改及其它一切事宜"的议案;
- (9)审议及批准关于授权董事会于适当时机配发或发行新股(H股)的建议。 上述决议刊登在2004年6月2日《上海证券报》、香港《南华早报》、香港《文汇报》 上。

## 七、董事会报告

#### 1、董事长报告

#### 各位股东:

我很高兴向各位报告 2004 年度本集团经营情况。

2004年,本集团销售收入为人民币 26,770 百万元,比上年增长 70.07%。按中国会计准则和制度计算,净利润为人民币 3,576 百万元,比上年增长 28.03%;每股收益为人民币 0.554元,比上年增长 27.94%。按香港会计准则计算,净利润为人民币 3,592 百万元,比上年增长 35.09%;每股收益为人民币 0.556元,比上年增长 34.95%。

在过去的一年里,世界经济增长较快,国际钢铁市场需求旺盛,钢材价格稳步上升。中国进一步加强和改善宏观调控,国民经济保持了良好的发展势头。国民经济的发展,为国内钢铁行业带来发展契机,同时也带来了原燃料紧缺、电力及运输紧张的压力。

面对这种情况,本集团以保证资源供应、稳定高炉生产、强化新项目达产攻关为重点,优化资源配置,使生产水平进一步提高。3座大高炉平均利用系数均居国内同类型高炉领先水平,炼钢生产水平不断刷新。CSP生产线成功实现月达产,棒材、中厚板、H型钢、中小型材生产线大幅度超设计能力。全年本集团共生产生铁707万吨、粗钢803万吨、钢材743

万吨,分别比上年增长 29.72%、32.51%及 33.63%。生铁、粗钢和钢材产量均创历史新高。本集团还在产量大幅度增加的情况下,充分发挥公司的区域优势,优化营销渠道,推进物流整合,建立起面向终端用户的新型营销模式,确保了产销平衡。钢材产销率和货款回笼率均达到 100%。

报告期,公司继续执行"十五"发展规划——马钢钢铁主业"十五"结构调整方案,冷轧薄板、1号镀锌线、1000m³高炉、三钢4号转炉、干熄焦、高速棒材、彩涂板等重点工程按期建成投产并发挥作用,第二条H型钢生产线、异型坯连铸机、2号镀锌线等重点工程正在加快建设。公司"十一五"发展规划于2004年11月24日获得国家发展和改革委员会的批准。

展望 2005 年,世界经济将总体趋好。中国将继续加强和改善宏观调控,坚持科学发展观,坚持全面协调可持续发展,处理好经济发展速度和质量效益环境的关系,宏观经济将继续呈现平衡增长的态势。

预计 2005 年中国钢材市场需求将持续增长,国内钢材供应量亦将增加。由于原燃料、电力紧张并持续涨价,特别是进口铁矿石大幅度涨价,增加了钢铁企业生产经营的难度,盈利空间受到严重挤压,因此,钢铁企业包括本公司面对更大的挑战。

2005 年本集团经营目标是:生产生铁 850 万吨、粗钢 935 万吨、钢材 865 万吨,钢材 产销率和货款回笼率 100%。

为实现上述目标,本集团坚持以市场营销为导向,以技术进步为支撑,以物流的稳定、 均衡、高效运行为目标,科学组织,周密安排,加强系统优化和动态平衡,实现产能和效益 最大化,主要采取以下措施:

- ——充分发挥生产能力,推动生产水平再上新台阶。
- ——继续调整产品结构,充分发挥新生产线的规模和品种增效作用,努力做到产品品种质量满足市场需求,同时效益最大化。
- ——以提高研发能力为核心,以优化工艺为载体,实现技术进步对效益增长的有效支撑。
- ——继续强化营销,完善营销体系,以销定产,以产促销,确保产销平衡和产品价值最大化。

2005 年是公司进行"十五"结构调整的最后一年,也是公司"十一五"技术改造和结构调整总体规划提前启动的第一年。根据项目进度,公司计划安排固定资产投资约人民币63.7亿元,财务支出约人民币84.7亿元。2005 年公司将完成第二条 H 型钢生产线、新 2 号焦炉、第二条镀锌生产线等重点工程,随着这些工程项目的建成投产,公司的生产装备水平将得到很大提升,产品的市场竞争能力将进一步加强。同时,公司新区 500 万吨项目将按计划进度进行。

顾建国 董事长 2005年4月25日 中国安徽省马鞍山市

#### 2、管理层讨论和分析

#### (1) 经营环境回顾

2004年初,中国固定资产投资增幅过大,部分行业发展过快,煤炭、电力、运输十分紧张,经济运行出现不平衡。针对这种形势,国家以科学发展观为指导,采取"区别对待、有保有压"的宏观调控政策。下半年,随着宏观调控的各项措施逐步落实并取得明显成效,经济运行中的不稳定、不健康因素得到抑制,固定资产投资过快增长的势头得到遏制,部分

过热行业的投资和生产增速明显回落。国民经济经过调控,实现了稳定较快增长,全年 GDP 比上年增长 9.5%。

报告期内,钢铁行业经历了过快增长到平稳发展的过程,钢材价格也从高涨、到急落、再到回归合理价位并平稳运行;另一方面,随着钢材市场需求旺盛和钢铁生产大幅度增加,中国钢铁工业出现了一些新的困难,主要是铁矿石、煤炭、电力、运输不仅供应紧张,而且价格大幅度上升,成为钢铁行业发展的制约因素。

#### (2) 增长的动力

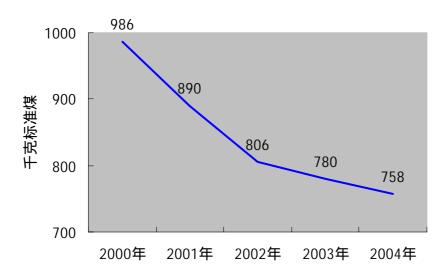
报告期,本公司经营业绩保持了良好的发展势头,销售收入、营业利润及每股收益均大幅度上升。这些成绩的取得,得益于中国国民经济的平稳较快增长,得益于公司顺利执行"十五"发展规划,加快结构调整步伐,使产品的品种结构有了很大改善,企业规模上了一个新台阶,高附加值产品比例显著提高。

#### (3) 生产经营

2004 年,公司紧紧围绕全年生产经营目标,抓好各项措施的分解落实,保持了持续快速发展的良好局面。

- ▶ **多方合作,保证资源供应。**通过与 CVRD 公司、力拓公司、必和必拓公司等世界矿石供应商签订长期铁矿石供货合同,确保了铁矿石供应,为实现钢铁主业的可持续发展创造了有利的条件。
- ▶ 加快推进技术创新,实现技术进步对效益增长的有效支撑。着力开展新工艺、新技术、新装备的消化、吸收和创新工作,精心组织,促进炼铁、炼钢、轧钢等新项目产能的快速释放。依托先进生产线加大新产品开发力度,成功开发高性能冷镦钢、冷热轧薄板、镀锌板、彩涂板、耐候 H 型钢、高质量整体机车轮等新产品约 70 万吨。
- ▶ 持续推进系统优化,实现稳产顺产。由于 2004 年新投产项目比较多,生产经营综合协调难度大,公司通过改善工艺、加强管理、贯彻执行"三标一体化"(即集 I S09000 质量管理体系、I S014000 环境管理体系和 0HSA18000 安全管理体系为一体的体系管理系统),以冷热薄板生产为核心,稳步推进系统优化,实现生产上尤其是新建成项目运行的稳定顺利。公司粗钢产量突破 800 万吨,钢材中板带比提升至 34.72%,比上年增加 11.55 个百分点。
- ▶ 节能降耗,提高资源综合利用水平。公司为节能降本、不断进行技术改造和设备更新,近年一批环保节能项目如干熄焦工程、转炉煤气回收系统和全烧高炉煤气锅炉相继建成并发挥作用,公司吨钢综合能耗持续下降,降到 758 千克标准煤,部分化解了能源价格上涨的压力。

## 2000-2004年公司吨钢综合能耗情况



▶ **灵活调整营销策略,变挑战为机遇。**营销系统在公司产能大幅提升的情况下,面向国内外两大市场,统一协调,优化渠道,整合物流,并针对公司冷热轧薄板、镀锌板生产所引发的产品结构变化情况,建立起面向终端用户的新模式,确保了产销平衡及资金的适时回笼。公司钢材产品在中国市场的占用率约为 2.7%,比上年提高 0.5 个百分点。

## (4)按中国会计准则和制度计算,报告期本集团主营业务情况

▶ 主营业务收入分行业及分产品情况

本集团主营业务收入中钢铁业占 96. 22%, 主营业务利润中钢铁业占 97%(人民币百万元):

分行业 /产品	主营业 务收入	主营业 务成本	毛利 率(%)	主营业务收入比上年增减(%)	主营业务成本比上 年增减(%)	毛利率比上 年增减(%)
钢铁业	25, 759	20, 174	21. 68	73.05	81.50	-3.65
其中: 关联交易	1	0.8	20	92.86	92.47	-4.07
分产品						
板带	9,654	7, 246	24.94	169. 36	182.72	-3.54
型钢	6,427	4, 900	23.76	39. 54	45.57	-3.16
线棒	8, 476	6, 935	18. 18	49.83	59.87	-5.14
火车轮及环件	936	868	7. 26	24.47	36.05	-7.89
其中: 关联交易	1	0.8	20	92.86	92.47	-4.07

#### ▶ 本集团主营业务收入的地区构成(人民币百万元):

地区	所占比例(%)	主营业务收入	主营业务收入比上年增加(%)
安徽	48	12, 802	187
江苏	17	4, 544	20
上海	13	3, 427	30
浙江	7	1,823	49
广东	5	1, 302	12
国内其他	7	1, 972	16
出口	3	900	20

► 报告期,本集团主营业务毛利率为 22.30%,比上年同期下降 3.41 个百分点。主要系公司钢材销售价格上涨幅度小于原、燃料采购成本的上涨幅度所致。

#### (5)主要供应商和客户情况

2004 年本集团向前五名供应商合计采购金额为人民币 3,612 百万元,占本集团年采购总额 19%;向前五名客户销售金额合计人民币 5,395 百万元,占本集团年销售总额 20%。以上主要供应商中,集团公司为本公司的控股股东。除此之外,2004 年概无任何董事或监事、其联系人士或任何股东(据董事会所知持有 5%或以上本公司之股份)在本集团的前五名供应商或客户中占有实质权益。

#### (6) 本集团主要控股子公司及参股公司的经营情况及业绩

- ▶ 全资子公司马钢国际经济贸易总公司,主要从事机器、原材料进口和钢材出口业务,注册资本为人民币50百万元。报告期末,资产总额为人民币1,109百万元、净利润人民币12百万元。
- ▶ 马钢设计研究院有限责任公司,本公司直接持股 58.96%、间接持股 7.86%,主要从事冶金、建筑及环境工程的规划及设计业务,注册资本为人民币 12.72 百万元。报告期末,资产总额为人民币 100 百万元、净利润人民币 19 百万元。
- ▶ 马钢(香港)有限公司,本公司直接持股 80%、间接持股 20%,主要从事钢材、铁矿石贸易及运输服务,注册资本为港币 4.8 百万元。报告期末,资产总额为人民币 18 百万元、净利润人民币 5 百万元。
- ▶ 安徽马钢嘉华新型建材有限公司,本公司直接持股 70%,主要从事矿渣综合利用产品的生产、销售和运输,并提供相关技术咨询服务,注册资本为 4.29 百万美元。报告期末,资产总额为人民币 67 百万元、净亏损人民币 2 百万元。
- ▶ 马钢(芜湖)加工配售有限公司,本公司直接持股 70%、间接持股 30%,主要从事金属制品加工、销售和汽车零部件加工及建材、化工产品销售,注册资本为人民币 35 百万元。报告期末,资产总额为人民币 349 百万元、净利润人民币 33 百万元。
- ▶ 马钢(广州)钢材加工公司,本公司直接持股 66.67%,主要从事各类钢材生产、加工和销售并提供产品仓储、运输及售后服务,注册资本为人民币 120 百万元。报告期末,资产总额为人民币 391 百万元、净利润人民币 12 百万元。
- ➤ 安徽马钢和菱包装材料有限公司,本公司直接持股 71%,主要从事钢材及其他产品包装材料的生产、销售、代理及现场包装服务,注册资本人民币 30 百万元。报告期末,资产总额为人民币 75 百万元,净利润人民币 10 百万元。

#### (7)会计估计变更

鉴于近年来钢铁工业的技术进步及工艺装备的更新速度明显加快,根据本公司固定资产使用状况,董事会决定调整本公司固定资产折旧率,调整后固定资产综合折旧率由原 6.5%提高到 8.5%。新折旧率已于 2004 年 1 月 1 日起执行,固定资产折旧率的调整使本公司 2004 年增加折旧额约人民币 445 百万元。

#### (8)经营成果

截至 2004 年底,按照中国会计准则和制度计算,本集团总资产为人民币 31,461 百万元,比上年同期增长 19.37%,主要原因是报告期固定资产投资加大;股东权益为人民币 17,436 百万元,比上年同期增长 16.55%,主要原因是未分配利润增加;主营业务利润为人民币 5,769 百万元、比上年同期增长 47.33%,主要原因是主营业务利润增长主要系钢材销售价格及销售数量增加;净利润为人民币 3,576 百万元、比上年同期增长 28.03%,主要原

因是主营业务利润增长;现金及现金等价物净减少额为人民币 199 百万元,比上年下降的主要原因是偿还银行借款。

## (9)利润构成

按照中国会计准则和制度计算,2004年本集团利润构成变化情况(人民币百万元):

项目	2004 年	2003 年
主营业务利润	5, 769	3, 916
其它业务利润	39	63
期间费用	1, 786	972
利润总额	4,030	2, 988

主营业务利润在利润总额中所占比例为 143.22%、与上年相比增加 12.16 个百分点,主要原因是报告期公司钢材销售价格及销售数量增加。

其它业务利润在利润总额中所占比例为 0.97%、与上年相比减少 1.14 个百分点,主要原因是报告期公司利润总额增长。

期间费用在利润总额中所占比例为 44.33%,与上年相比增加 11.81 个百分点,主要原因是报告期公司运输费用、厂区整治费用及汇兑损失增加。

#### (10) 投资情况

2004 年,本集团继续执行"十五"发展规划,一批新生产线及技术改造项目陆续建成,公司炼铁、炼钢及轧钢系统综合配套能力进一步改善。报告期,本集团共支出人民币4,763 百万元于在建工程,比上年减少了 27.03%:

#### ▶ 已投产项目(人民币百万元)

<b>项</b> 目名 <b>称</b>	<b>总</b> 投资
薄板工程(包括热轧薄板及冷轧薄板工程,分别于2003年10月及2004年3	5,200
月投 <b>产)</b>	
焦化工程(包括新 1 号焦炉、干熄焦工程及焦炉煤气回收工程,分别于 2003	510
年 11 月、2004 年 3 月及 2004 年 7 月投 <b>产)</b>	
<b>车轮压轧系统</b> 改造	320
4万立方米制氧机	340
1000m³高炉	225
三钢 4 号转炉	212
彩涂板生 <b>产线</b>	285
二钢高速棒材工程	208

#### ▶ 在建项目(人民币百万元)

项目名称	<b>总</b> 投 <b>资</b>	工程 <b>进</b> 度
新2号焦炉	215	<b>开</b> 始 <b>设备调试</b>
第二 <b>条 H</b> 型 <b>钢</b> 生产线	930	<b>处于设备</b> 安装 <b>阶</b> 段
2 号镀锌线	670	开始 <b>进</b> 入 <b>设备</b> 安装 <b>阶</b> 段

报告期内,为给新投产项目提供技术支持、销售支持及原料保证,本集团进行了以下 3 笔对外投资:

(1)本公司出资人民币 4 百万元,与浙江物产金属集团有限公司、萍乡钢铁有限责任公司、中储物流在线有限责任公司、中国建筑第六工程局及自然人颜羽在上海市合作组建上

海大宗钢铁电子交易中心有限公司,主要从事钢铁电子交易及相关配套服务。本公司直接持有该公司 20%的权益。

- (2)本公司出资人民币 0.4 百万元,参股鞍山华泰干熄焦工程技术有限公司,主要从事干熄焦工程的技术咨询、开发、服务。本公司直接持有该公司 5%的权益。
- (3)本公司控股子公司马钢(芜湖)加工配售有限公司出资人民币 9.6 百万元,与安徽鑫钢经贸发展有限公司合作组建马钢(慈湖)钢材加工配售有限公司,主要从事各种类板材、线材、型材产品的生产、加工及销售,并提供产品的仓储及售后服务。本公司间接持有该公司 80%的权益。

## (11) 财务状况及汇率风险

本集团的资本结构主要为股东股本和向银行借款资金。截至 2004 年末,本集团所有借款折合人民币 5,795.91 百万元,其中流动资金借款折合人民币 1,580.92 百万元、工程项目借款折合人民币 4,214.99 百万元。借款中除 150.32 百万美元、205.11 百万欧元外,其余均为人民币借款。本集团所有借款中除 141.08 百万美元、203 百万欧元采用伦敦银行间拆借利率(LIBOR)加点的借款利率外,其余借款均执行国家规定的固定利率。本集团所有借款数额随生产及建设规模的变化而变化。本集团能够在借款到期日按时偿还或在协商后提前偿还,从未发生借款逾期现象。

截至 2004 年末,按中国会计准则和制度计算,本集团负债总额为人民币 13,949 百万元,所有者权益总额为人民币 17,436 百万元,资产负债率(负债总额/资产总额)为 44.34%;按香港会计准则计算,本集团负债总额为人民币 14,095 百万元,所有者权益总额为人民币 17,025 百万元,资产负债率(负债总额/资产总额)为 45.18%。本集团并无任何重大或有负债。

本公司"十五"发展规划项目建设所需资金除自有资金外,均为银行借款。截至 2004年 12月 31日,银行对本集团的工程项目借款承诺如下:薄板工程人民币 3,000百万元,干熄焦工程人民币 117百万元,车轮压轧系统改造项目人民币 200百万元,高炉煤气综合利用项目人民币 84百万元,水资源综合利用项目人民币 110百万元,转炉煤气回收项目人民币 57百万元,2号镀锌生产线人民币 250百万元,第二条 H型钢生产线人民币 560百万元,平改转项目人民币 491百万元,彩涂板项目人民币 105百万元,信息系统工程人民币 12百万元。

截至 2004 年 12 月 31 日,本集团货币资金存量折合人民币为 2,181.50 百万元,应收票据为人民币 2,233.83 百万元(其中:将于三个月内到期的银行承兑汇票为人民币 1,341.55 百万元)。货币资金和银行承兑汇票中的大部分为预收次月的销售货款。

本集团 2004 年进口生产所用原料、备件总金额为 619.08 百万美元,出口产品外汇收入为 90.87 百万美元,以上两项业务均以美元结算,收支不足部分用人民币购买美元补充。由于美元兑人民币比价变动较小,故美元汇率的变动对公司的当期损益没有重大影响。

截至 2004 年 12 月 31 日,本集团从银行借入 205. 11 百万欧元,用于支付进口设备及备件款。由于欧元的汇率变动较大,该项借款存在一定的汇率风险。同时,公司也在研究落实节约工程造价的各项措施,将总费用控制在预算之内。

#### (12) 2005 年生产经营环境变化

2005 年,世界经济发展仍将保持较为强劲的势头,全球钢铁市场需求旺盛,同时国际铁矿石供货商 CVRD 公司、力拓公司及必和必拓公司将 2005 财年的供货价格较上一年度提高71.5%。中国经济将继续保持增长态势,预计中国 2005 年铁矿石供求状况总体应好于 2004年,但是煤炭、电力及交通运输紧张情况不会根本改变,国内钢材需求依然强劲。本公司将

充分利用多年积累的成本管理经验,并且优化工艺,适时调整产品结构,增加高附加值产品产量,实现降本增效,以化解原料涨价带来的生产经营压力。

国家商务部及海关总署针对中国钢铁行业快速发展、铁矿砂进口量增加等情况,为加强国内企业铁矿石进口的协调和管理,整顿和规范国内铁矿石经营秩序,于 2005 年 2 月 21日联合发布公告,决定自 2005 年 3 月 1 日起对铁矿砂实行自动进口许可管理,即凡铁矿砂进口企业,须按《货物自动进口许可管理办法》和有关规定,办理自动进口许可手续。海关凭商务部门发证机构签发的《自动进口许可证》办理进口铁矿砂的报关验放手续。

另外,国家财政部及国家税务总局于 2005 年 3 月 29 日联合发出通知,决定自 2005 年 4 月 1 日起对生铁、钢坯及钢锭等钢铁初级产品停止执行出口退税政策。

长远来看,该等政策将有助于规范国内铁矿石市场、推进国内钢铁行业的结构调整、提高行业集中度,为包括本公司在内的钢铁企业的发展创造更有利的市场及政策环境。

#### (13)公司长远战略

即将完成的"十五"结构调整,奠定了公司向建设具有国际竞争力的现代化企业集团目标迈进的坚实基础。公司为进一步提升产品档次,实现全面协调可持续发展,根据国内外经济发展形势及钢铁行业状况,适时制定了"十一五"技术改造和结构调整总体规划,作为马钢向现代化企业集团迈进的重大举措。

2004年11月,国家发展和改革委员会批复同意本公司"十一五"(2006-2010年)技术改造和结构调整总体规划(以下简称"十一五"总体规划),该规划的主要内容:在邻近本公司现有厂区的新区建设500万吨高附加值板卷产品生产线,主要包括新建1条2250mm 热连轧线、1条2130mm 酸洗冷连轧线、2条热镀锌线以及相配套的炼铁、炼钢及全部公辅设施。该等生产线将主要增加国内短缺的产品产量,包括热轧板卷、冷轧板卷、镀锌板等高附加值产品。产品主要用于汽车、家电、建筑等行业。

通过执行"十一五"总体规划,到 2007 年底本公司将新增 500 万吨薄板钢材的能力, 形成以板材为核心的制造业用钢材产品系列,届时公司整体盈利能力将得到较大提升,产品市场综合竞争能力及抗御市场风险能力亦将明显增强。

#### 3、董事会日常工作情况

(1) 本报告期董事会召开七次会议,决议主要内容是:

讨论批准公司 2003 年年度报告全文及年度报告摘要;

讨论通过公司 2003 年董事会工作报告、2003 年度经审计财务报告、2003 年度利润分配方案,并提交股东周年大会批准;

讨论批准 2004 年公司固定资产投资预算;

讨论批准公司为全资子公司马钢国际贸易总公司提供总额人民币 922 百万元的进口矿石及其他授信额度担保,实际担保额度及期限以保证合同为准;

讨论批准公司为全资子公司马钢(香港)有限公司提供美元3百万元的融资性备兑信用证贷款担保;

讨论批准公司固定资产折旧率调整方案;

讨论批准公司投资参股上海大宗钢铁电子交易中心有限公司:

讨论批准公司 2004 年第一季度报告;

讨论批准《马鞍山钢铁股份有限公司总经理工作细则》

讨论批准《马鞍山钢铁股份有限公司章程》修改方案、关于授权董事会于适当时机配 发或发行新股(H股)的建议,并提交股东周年大会批准;

讨论批准公司 2004 年半年度报告全文及摘要;

讨论批准公司 2004 年半年度财务报告;

讨论批准公司按投资比例为公司的控股子公司安徽马钢嘉华新型建材有限公司向马鞍山市商业银行贷款提供三年期金额为人民币 14 百万元的授信额度担保;

讨论批准公司在澳大利亚设全资子公司马钢(澳大利亚)有限公司,并由该公司投资参股非法人的威拉拉铁矿合营企业;

讨论批准公司 2004 年第三季度报告;

讨论批准收购公司控股股东马钢(集团)控股有限公司持有的安徽马钢和菱包装材料 有限公司 71%的股权。

- (2) 董事会完成了2004年6月1日股东周年大会通过的利润分配方案的执行工作。
- (3) 董事会根据股东大会的授权,决定了会计师事务所的酬金。
- (4)董事会根据股东大会的授权完成公司章程的报批工作。
- 4、本次利润分配预案:公司董事会建议派发 2004 年末期股利每股现金人民币 0.22 元 (含税);不进行资本公积金转增股本。

经境内外会计师事务所审计,2004 年度按中国会计准则和制度计算,公司净利润为人民币3,574 百万元;按香港会计准则计算,公司净利润为人民币3,520 百万元。按中国会计准则和制度计算的净利润提取10%的法定公积金和10%的法定公益金后,加上2003 年末公司留存利润,公司2004 年合计可供股东分配的利润按中国会计准则计算为人民币3,789 百万元;按香港会计准则计算为人民币3,845 百万元。根据本公司章程规定,公司在分配利润时,以两种财务报表中利润较少的为准,因此,2004 年可供股东分配的利润为人民币3,789百万元。鉴于2004 年公司利润情况较好,建议每股派发红利人民币0.22元(含税),合计派发人民币1,420百万元,其余未分配利润结转至2005 年度。

#### 5、注册会计师对公司控股股东及其他关联方占用资金情况的专项说明

安永华明会计师事务所根据证监发[2003]56 号文要求,出具了《关于马鞍山钢铁股份有限公司被大股东和关联方占用资金以及向控股股东及控股股东所属企业提供担保问题的专项说明》。会计师认为:根据公司提供的资料,截止 2004 年 12 月 31 日,除公司与控股股东及其他关联方发生的日常运营资金往来,未发现马鞍山钢铁股份有限公司之控股股东和其他关联方存在证监发[2003]56 号文所述违规占用资金的情况,公司未向控股股东及控股股东所属企业提供担保。

- 6、公司独立董事程绍秀女士、吴君年先生及施建军先生根据证监发[2003]56 号文的规定,对公司累计和当期对外担保情况、及执行前述规定的情况,发表以下独立意见:
  - (1)截止 2004年12月31日,公司所有对外担保事前均经过董事会批准。
- (2)截止 2004 年 12 月 31 日,公司没有直接或间接为资产负债率超过 70%的被担保对象提供债务担保。公司对外担保中不存在为控股股东及公司持股 50%以下的其他关联方、非法人单位或个人提供担保。
- (3)截止 2004 年 12 月 31 日,公司累计和当期对外担保总额低于公司 2004 年度合并会计报表净资产的 50%。

#### 7、其他事项

- (1) 有关截至 2004 年 12 月 31 日之业务分析分类资料见按香港会计准则编制之财务报表附注 4。
- (2)本集团于 2004 年 12 月 31 日止年度之利润及于该日之业务状况载于按中国会计准则和制度编制的会计报表及按香港会计准则编制的财务报表。

#### (3)固定资产

本公司及本集团截至 2004 年 12 月 31 日止年度内固定资产的变动情况分别载于根据中国会计准则和制度编制之会计报表附注五(10)及根据香港会计准则编制之财务报表附注14。

#### (4)优先购股权

根据本公司之章程及中华人民共和国法律,并无优先购股权之规定。

#### (5)购买、出售及赎回上市股份

2004 年度内,本公司并无赎回其任何上市股份,而本公司及其附属公司亦无购买或再出售本公司任何上市股份。

#### (6)储备

本公司及本集团截至 2004 年 12 月 31 日止年度内各项储备之变动情况分别载于根据中国会计准则和制度编制之会计报表附注五(30)至(32),以及根据香港会计准则编制之财务报表附注 30 和综合权益变动汇总表。

#### (7)慈善捐款

本年度内本集团之慈善捐献共为人民币 1,726 千元。

#### (8)董事及监事服务合约

本公司之本届董事会及监事会由 2002 年 8 月 31 日临时股东大会选举产生,任期自 2002 年 9 月 1 日起,为期三年。当选的董事及监事分别与本公司订立服务合约,合约期限与任期相同,也为三年。

各董事与本公司均无订立本公司于一年内不作赔偿(法规赔偿除外)便不可终止之服 务合约。

#### (9) 董事及监事的合约权益

本年度内概无任何董事及监事于本公司、本公司的附属公司、集团公司或集团公司的任何时属公司所订立的合约之中拥有任何直接或间接的重大权益。

#### (10)董事于竞争业务的权益

本年度内及截止本报告披露日,概无董事根据香港联交所《证券上市规则》被视为直接 或间接于构成与本集团竞争的业务或可能构成此竞争的业务中拥有权益,惟董事获委任代表 本公司或本集团利益而出任为董事的业务除外。

#### (11) 最佳应用守则及标准守则

尽董事会所知,董事认为本公司在 2004 年内已遵守了香港联交所《证券上市规则》附录 14——《最佳应用守则》的要求。在明确询问所有董事后,未获知本公司任何董事未遵守香港联交所《证券上市规则》附录 10——《上市发行人董事进行证券交易的标准守则》的要求。

## 八、监事会报告

2004年度公司监事会共召开了四次会议,分别就有关事项作出决议。会议主要内容是:(1)听取公司财务负责人关于2003年生产经营及财务状况的汇报;对公司2003年处理资产和提取资产减值准备、调整固定资产折旧率等事项进行了审议;(2)审议了2003年年度报告、2003年监事会工作报告、2003年度财务决算报告、2003年度利润分配预案;(3)讨论了2003年公司与马钢集团(控股)有限公司的关联交易相关事宜;(4)听取公司财务负责人关于2004年上半年生产经营及财务状况的汇报;审议了2004年上半年度报告及摘要;(5)讨论公司为控股子公司提供贷款担保等事项;(6)讨论《公司章程》修订案;(7)听取公司财务负责人汇报公司第三季度财务状况及生产经营情况。监事会认为:

#### 1、公司依法运作情况

报告期内公司运作规范,遵守了各项法律、法规和规章制度。公司董事和高级管理人员本着对股东负责的精神,尽职勤勉,忠于职守,较圆满的完成了股东赋予的使命。

#### 2、检查公司财务的情况

监事会对公司的生产经营及财务状况进行了核查,并听取财务部门对编制公司各类财务报告所作的说明,查看了安永会计师事务所出具的年度审计报告。监事会认为:公司财务报告真实反映了公司的财务状况和经营成果,会计师事务所出具的审计意见是客观公正的。

#### 3、募集资金使用情况

公司最近一次募集资金已于 1999 年 12 月 31 日前全部使用完,报告期内未新增募集资金。

#### 4、资产交易情况

报告期内,公司收购了集团公司持有的安徽马钢和菱包装材料有限公司全部即 71%的股权, 监事会认为该项收购价格公平合理,对公司及股东无不利影响。

除上述事项以外,公司未发生其他资产收购或出售事项。监事会并无发现有公司内幕交易,或 任何损害公司及股东利益的行为。

#### 5、关联交易情况

报告期内,公司与集团公司之间所有的关联交易均按照有关规定进行,决策程序合法合规。所有以市场价格为定价基准的关联交易,公平合理,没有损害公司及股东的利益。

## 九、重要事项

#### 1、重大诉讼、仲裁事项

- (1)报告期内本公司未有重大诉讼及仲裁事项。
- (2)另有以前年度发生并结案但延续至报告期的重大诉讼三起,其执行情况如下:

本公司诉深圳租赁有限公司存单纠纷案。1996年,本公司在被告处存港币80百万元,存期一年,到期后被告不支付。经起诉本公司胜诉,并向法院申请执行,但此后由三九企业集团等出资对被执行人进行债务及股权重组,并注册成立深圳金融租赁有限公司。本公司与深圳金融租赁有限公司在2000年3月16日签订了《和解协议》:深圳金融租赁有限公司于协议生效后60日内偿还本公司本金港币10百万元,其余港币70百万元和相关利息从2003年起分二年半还清。2000年5月16日,深圳金融租赁有限公司归还港币10百万元。2004年3月30日,本公司与深圳金融租赁有限公司、江苏佳源投资有限公司签订《债务重组协议书》,协议主要内容是:由江苏佳源投资有限公司代替深圳金融租赁有限公司提前还款,一次性支付港币40百万元偿还所欠本公司的债务。本公司则放弃剩余债权。在2004年3月31日至2004年4月9日期间,本公司收到江苏佳源投资有限公司归还的港币40百万元。

截至 2004 年 12 月 31 日,本公司在深圳租赁有限公司逾期未能收回的定期存款已全部清理完毕。

本公司诉中国国际信托投资公司宁波公司及海南赛格国际信托投资公司二起存单纠纷案,有关判决及执行情况已在2002年年度报告中披露, 2003年4月3日刊载于《上海证券报》、香港《南华早报》、香港《文汇报》和上海证券交易所网站(http://www.sse.com.cn)。报告期内无新的变化。

- 2、本公司1995年在中国新技术创业投资公司深圳代表处存港币9,320千元,存期一年。中国人民银行关闭中创清算组(以下简称"清算组")确认本公司的债权为:扣除本公司已收到的利息部分,该公司尚欠本公司存款本金港币7,138千元、利息港币2,296千元。2004年7月21日,清算组通知公司经中国人民银行确认的债务清偿方案:清算组委托中国华融资产管理公司在5年内将原中创公司全部资产处置所得偿还除人民银行、四家国有独资商业银行外的债权人,按照中国华融资产管理公司处理计划,2003年、2004年和2005年每年分别清偿债权本金的10%,2006年和2007年按变现金额支付,整体清偿金额由全部资产最终处置结果决定。2004年12月,清算组进行债务清偿第一次资金分配,比例为本金的10%,本公司收到人民币757千元。2005年2月,清算组进行债务清偿第二次资金分配,比例为本金的10%,本公司收到人民币757千元。
- 3、本公司1996年在广东国际信托投资公司深圳公司存港币30百万元,存期一年。清算组确认本公司的债权为:该公司欠本公司存款本金及利息折合人民币36.46百万元。清算组分别于2000年8月、2001年12月及2003年2月进行了三次破产财产分配,本公司三次合计收到人民币7.10百万元。报告期内无新的变化。
- 4、本公司不存在报告期内发生或以前期间发生但持续到报告期的重大资产收购、出售或处置以及吸收合并事项;本公司及其任何附属公司并无购回、出售及赎回本公司任何上市股份。

#### 5、关联交易

- ▶ 本公司2004年度与集团公司的业务往来如下:
- (1)公司与马鞍山钢铁总公司(集团公司前身)于1993年10月14日签订的十年期《服务协议》已于2003年12月31日到期。

为确保本公司能继续顺利运作及使本公司员工能继续得到某些本公司未能或未能轻易地在中国安徽省马鞍山市从独立第三方获取的职工培训及必需的后勤服务,本公司与集团公司于2003年10月9日签订了2004-2006年《服务协议》,并已经2003年12月11日临时股东大会批准。

相互服务价格应相等于或不得超过该项协定服务的国家价格;或如无适用的国家价格,则为该项协定服务的市场价格。市场价格经双方协商后决定,不得超过马鞍山市价格认证中心注册价格鉴证师所认证的市场价格。

本公司自2004年1月1日起至2004年12月31日止与集团公司之间就新的《服务协议》所支付之款项详情(人民币千元):

主要项目	定价基准	总 值	占同类交易的比例(%)
职工在职培训	国家价格	21,020	100

膳食及卫生服务	市场价格	48,540	100
环境卫生及道路维护	国家价格	13, 980	100
厂区绿化维护管理	市场价格	24,730	100
总计		108, 270	

董事会中与集团公司没有关系之所有董事(包括独立非执行董事)认为,本公司就上述以市场价格为定价基准之协定服务乃在一般业务过程中按正常商业条款或不逊于独立第三方所享有(或独立第三方所提供,如适用)之条款进行,价格公平合理,符合本公司及股东的最佳利益,因此,该等关联交易对公司当期或未来财务状况均无不利影响。

上述《服务协议》项下协定服务的年度总价值,于截至 2004 年 12 月 31 日止财政年度未超过协议规定的上限。

(2)公司与马鞍山钢铁总公司于 1993 年 10 月 14 日签订的十年期《矿石购销协议》已于 2003 年 12 月 31 日到期。

为了确保本公司能够有足够矿石以满足生产需要,集团公司同意继续优先向本公司提供矿石,本公司与集团公司于 2003 年 10 月 9 日签订了 2004-2006 年《矿石购销协议》,并已经 2003 年 12 月 11 日临时股东大会批准。

本公司每年从集团公司购买的铁矿石之每吨度价格,经双方不时协商决定,但不得超过前一年度供应最大量铁矿石予公司的前三家独立供货商提供铁矿石到达公司的相同类别的铁矿石加权平均吨度价;石灰石、白云石的价格由双方不时协商决定,但不得超过前一年度供应最大量石灰石、白云石予公司的前三家独立供货商提供石灰石、白云石到达公司的加权平均价。

本公司自 2004 年 1 月 1 日起至 2004 年 12 月 31 日止就新的《矿石购销协议》所支付给集团公司之金额如下(人民币千元):

	金额	占同类交易的比例(%)
购买铁矿石、石灰石及白云石	964, 679	22

董事会中与集团公司没有关系之所有董事(包括独立非执行董事)认为,该等关联交易均于一般业务过程中,按正常商业条款或不逊于独立第三方所享有(或独立第三方所提供,如适用)之条款进行,价格公平合理,符合本公司及股东的最佳利益,因此,该等关联交易对公司当期或未来财务状况均无不利影响。

上述就《矿石购销协议》项下购买原料所支付之金额,未超过本公司截至 2004 年 12 月 31 日止财政年度经审计销售成本的 8.74%。

(3)除以上根据新的《服务协议》及新的《矿石购销协议》达成的关联交易外,其它与集团公司构成的日常关联交易之款项(人民币千元):

	金额	占同类交易的比例(%)
集团公司购买本公司钢材及其他产品	3,564	0.01
集团公司购买本公司供水、供电、电话及	32, 708	93.06
其他服务		
本公司支付固定资产及建筑服务	279, 689	6.71
本公司支付集团公司其它服务费用	173, 493	100

上述关联交易已经被董事会中与集团公司没有关系之所有董事(包括独立非执行董事)确认为本公司与集团公司在一般业务过程中,以市场价为定价基准进行的交易,与一般商业条款比较,其条款对本公司至少同样有利。

本公司与集团公司的主要业务往来均系本公司与集团公司在日常业务过程中进行的交易、均采用现金结算方式,合计交易总金额占本公司于 2004 年 12 月 31 日之经审计有形资产净值的 2.87%,对本公司利润并无不利影响。

公司核数师安永会计师事务所认为,本公司 2004 年度与集团公司之间发生的《服务协议》、《矿石购买协议》项下的持续性关联交易,已获得公司董事会的批准,按照该等协议的条款进行,并且未超过香港联交所相关豁免函件列明的上限。

#### ▶ 本公司 2004 年度与集团公司发生的股权转让交易

鉴于集团公司控股子公司安徽马钢和菱包装材料有限公司提供的包装材料及现场包装服务,已构成本公司薄板产品销售的一部分,为整合公司生产、销售流程,提高产品的质量,并减少关联交易,2004年10月20日公司董事会决定以现金方式收购集团公司持有的和菱包装材料公司全部即71%的股权,并签署了《股权转让协议》。本次收购以经公司聘请的具有证券从业资格的江苏天衡会计师事务所审计的和菱包装材料公司截止2004年9月30日账面净资产值人民币30,251千元为依据,受让其71%股权的总价款为人民币21,478千元。本次收购所涉及的资产产权已全部过户,所涉及的债权债务已全部转移。本次收购对公司当期或未来财务状况和经营成果均无不利影响。

独立董事均认为本次交易条款与一般商业要求相符,公平合理,符合公司整体发展战略,亦符合公司及股东的整体利益。

▶ 截至 2004 年 12 月 31 日,公司与各关联方除日常经营性往来外,不存在其他的债权或债务。

#### ▶ 与控股股东所订立的重大合约

除前述已于 2003 年 10 月 9 日签订,并经 2003 年 12 月 11 日临时股东大会批准的新《服务协议》及新《矿石购销协议》之外,截至 2004 年 12 月 31 日止年度内任何时间,本公司或其任何附属公司概无与控股股东签订任何重大合约。

6、本公司未发生托管、承包、租赁其他公司资产或其他公司托管、承包、租赁本公司资产的事项,亦未发生委托他人进行现金资产管理事项。

本公司严格执行《关于规范上市公司与关联方资金往来及上市公司对外担保若干问题的通知》(证监发[2003]56 号)的规定,概无任何违规担保。公司对全资子公司马钢国际经济贸易总公司提供担保的额度为人民币 2,476 百万元,实际使用的额度为人民币 1,039 百万元;对全资子公司马钢(香港)有限公司提供担保的额度为人民币 68.7 百万元,未实际使用;对控股子公司安徽马钢嘉华新型建材有限公司提供担保的额度为人民币 14 百万元,已实际使用。

上述担保发生额共计人民币 2,559.1 百万元,余额共计人民币 1,052.8 百万元,担保总额占公司报告期净资产的 6.04%,均为连带责任担保。所有担保事前均经过公司董事会批准,对马钢国际经济贸易总公司及马钢(香港)有限公司提供的担保仅限用于本公司的指定进口项目、矿石、钢坯、设备及备件等正常经营所需的贷款、进口开证、保函、进出口押汇融资、提货担保等业务的授信额度担保,不得用于投资房地产、股票、债券、基金;对安徽马钢嘉华新型建材有限公司提供的担保仅限用于土建及设备购买。所有担保,均不得用于对外投资、对外提供担保、对外提供借款、对外捐赠等。

- 7、报告期内,公司或持股5%以上股东均未在报告期内或持续到报告期内披露承诺事项。公司、公司董事及高级管理人员均未受到监管部门稽查、行政处罚、通报批评、公开谴责。
- 8、本年度安永华明会计师事务所及安永会计师事务所分别获委任为本集团的中国及国际核数师,并已审核随附根据中国会计准则和制度编制的会计报表及根据香港会计准则编制的财务报告,应支付给两会计师事务所的报酬为港币5,330千元,其中年度审计费港币4,780千元,中期查阅费港币550千元。其审计费和查阅费均已包含两会计师事务所的代垫费用以及有关收费的税金。此外,会计师事务所审计人员在本公司工作期间的食宿费用由本公司承担。有关续聘两会计师事务所为本公司下年度的核数师的议案将在应届股东年会上提呈。

截止2004年12月31日,安永华明会计师事务所及安永会计师事务所为本集团提供审计服务的连续年限已达11年。公司2004年度审计报告的签字注册会计师杨俊先生首次为本公司提供审计服务,签字注册会计师秦同洲先生已连续两年为本公司提供审计服务。

#### 9、职工医疗保险

自1993年起,本公司根据《马鞍山市人民政府关于同意<马鞍山钢铁股份有限公司和马鞍山马钢总公司职工社会保险基金统筹暂行规定>的批复》(政秘[1993]70号文),按本公司全部在职职工工资总额的10%逐月计提医疗保险基金,并委托马钢(集团)控股有限公司代收、管理。今后随着国家医疗改革的深入,省市有关政策可能会作相应调整,但由于本公司医疗保险基金提取比例为10%,已高于国家规定比例,故本公司预计,在最近若干年内省市有关医疗保险方面政策的变化对本公司的经营业绩及财务状况不会产生重大影响。

#### 10、统一所得税率及取消地方政府退税优惠

鉴于本公司为首批在境外上市的九家股份制规范化试点企业之一,根据财政部和国家 税务总局 1997 年 3 月 10 日财税字(1997)38 号文件规定,本公司继续按 15%的税率计缴所 得税,与取消地方政府退税优惠无关,至本报告发布日亦未收悉国家调整本公司所得税率的 文件。

#### 十、财务报告

## 审计报告

安永华明 (2005) 审字第233744-01号

#### 致马鞍山钢铁股份有限公司全体股东:

我们审计了后附的马鞍山钢铁股份有限公司("母公司")及其子公司(统称"贵集团")2004年12月31日的合并及母公司的资产负债表和2004年度的合并及母公司的利润及利润分配表,以及合并和母公司的现金流量表。这些会计报表的编制是 贵公司管理当局的责任,我们的责任是在实施审计工作的基础上对这些会计报表发表审计意见。

我们按照中国注册会计师独立审计准则计划和实施审计工作,以合理确信会计报表是否不存在重大错报。审计工作包括在抽查的基础上检查支持会计报表金额和披露的证据,评价管理当局在编制会计报表时采用的会计政策和作出的重大会计估计,以及评价会计报表的整体反映。我们相信,我们的审计工作为发表意见提供了合理的基础。

我们认为,上述会计报表符合国家颁布的企业会计准则和《企业会计制度》的规定,在所有重大方面公允地反映了 贵集团和贵公司2004年12月31日的财务状况以及2004年度的经营成果和现金流量。

安永华明会计师事务所

杨俊 中国注册会计师

秦同洲 中国注册会计师

中国 北京 2005年4月25日

## 马鞍山钢铁股份有限公司 合并资产负债表 (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 2004年12月31日 人民币元

资产	附注五	2004 年	2003 年
		12月31日	12月31日
流动资产:			
货币资金	1	2, 181, 496, 179	2, 418, 293, 897
短期投资	3	13, 568, 593	13, 568, 593
应收票据	4	2, 233, 825, 798	2, 121, 201, 173
应收账款	5	276, 552, 306	211, 692, 345
其他应收款	6	87, 349, 876	132, 757, 214
预付账款	7	693, 349, 620	1, 059, 024, 343
存货	8	4, 754, 183, 701	2, 377, 500, 358
流动资产合计		10, 240, 326, 073	8, 334, 037, 923
长期投资:			
长期股权投资	9	166, 835, 223	163, 393, 035
长期债权投资	9	13, 578, 870	16, 238, 870
长期投资合计		180, 414, 093	179, 631, 905
固定资产:			
固定资产原价	10	25, 423, 116, 672	19, 803, 736, 812
减:累计折旧	10	(7, 436, 723, 575)	(5, 848, 993, 316)
固定资产净值	10	17, 986, 393, 097	13, 954, 743, 496
减:固定资产减值准备	10	(117, 056, 844)	(200, 566, 300)
固定资产净额	10	17, 869, 336, 253	13, 754, 177, 196
工程物资	11	468, 967, 130	313, 428, 274
在建工程	12	1, 843, 130, 392	2, 910, 144, 722
固定资产合计		20, 181, 433, 775	16, 977, 750, 192
无形资产及其他资产:			
无形资产	13	859, 020, 589	863, 809, 293
资产总计		31, 461, 194, 530	26, 355, 229, 313

所附附注为本会计报表的组成部分

# 马鞍山钢铁股份有限公司 合并资产负债表(续)

## (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 2004年12月31日

1	_ =	=
人	氏口	几元

负债和股东权益	附注五	2004 年	2003 年
`*		12月31日	12月31日
流动负债:		4 500 004 /50	1 010 000 705
短期借款	14	1, 580, 921, 650	1, 919, 932, 705
应付票据	15	80,000,000	-
应付账款	16	3, 192, 160, 560	2, 319, 681, 215
<b>预收账款</b>	17	3, 482, 897, 857	1, 663, 719, 536
应付工资	18	45, 276, 065	612, 565
应付福利费	19	62,006,866	27, 380, 582
应交税金	20	711, 333, 016	335, 814, 852
其他应交款	21	48, 824, 630	32, 325, 649
其他应付款	22	326, 017, 667	473, 087, 665
预提费用 	23	70, 321, 211	128, 772, 733
一年内到期的长期借款	24	80, 841, 669	85, 278, 689
7-1-4 (t 4 ) I		0 /00 /01 101	
流动负债合计		9, 680, 601, 191	6, 986, 606, 191
と 知 久 /幸 。			
长期负债:	٥٦	4 404 440 504	0.0/0.47/.440
长期借款	25	4, 134, 143, 501	3, 969, 176, 113
专项应付款	26	19, 800, 000	276, 980, 000
其他长期负债	27	114, 757, 600	126, 702, 670
长期负债合计		4, 268, 701, 101	4, 372, 858, 783
负债合计		13, 949, 302, 292	11, 359, 464, 974
少数股东权益	28	76, 314, 528	35, 419, 720
股东权益:			
股本	29	6, 455, 300, 000	6, 455, 300, 000
资本公积	30	5, 427, 045, 095	5, 169, 865, 095
盈余公积	31	1, 794, 626, 973	1, 066, 995, 459
其中:法定公益金	31	892, 852, 471	532, 839, 291
未分配利润	32	3, 758, 605, 642	2, 268, 184, 065
其中:董事会提议拟派发之现金股利	44	1, 420, 166, 000	1, 355, 613, 000
股东权益合计		<u>17, 435, 577, 710</u>	14, 960, 344, 619
6 /t-7000 t-103/ V.V.			<b>a</b> ,
负债和股东权益总计		<u>31, 461, 194, 530</u>	26, 355, 229, 313
所附附注为本会计报表的组成部分			

会计机构负责人:管亚钢

2005年4月25日

主管会计工作负责人:苏鉴钢

2005年4月25日

法定代表人:顾建国

2005年4月25日

## 马鞍山钢铁股份有限公司 合并利润及利润分配表 (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 截至2004年12月31日止年度 人民币元

	附注五	2004 年度	2003 年度
主营业务收入	33	26, 770, 054, 518	15, 740, 348, 408
减:主营业务成本	33	(20, 799, 145, 940)	(11, 694, 166, 553)
主营业务税金及附加	34	(201, 984, 489)	(130, 078, 182)
主营业务利润		5, 768, 924, 089	3, 916, 103, 673
加:其他业务利润	35	38, 994, 166	63, 049, 714
减:营业费用	36	(166, 518, 840)	(79, 742, 541)
管理费用	37	(1, 212, 907, 394)	(743, 863, 026)
财务费用	38	(406, 824, 514)	(148, 008, 940)
营业利润		4, 021, 667, 507	3,007,538,880
加:投资收益/(损失)	39	147, 188	(8, 366, 034)
补贴收入	40	672, 381	1, 413, 783
营业外收入	41	27, 164, 217	19, 530, 398
减:营业外支出	42	(20, 013, 978)	(32, 203, 443)
利润总额		4, 029, 637, 315	2, 987, 913, 584
减:所得税	43	(441, 258, 757)	(193, 769, 165)
少数股东损益	28	(12, 571, 745)	(1, 173, 345)
净利润		3, 575, 806, 813	2, 792, 971, 074
加:年初未分配利润		2, 268, 184, 065	265, 738, 681
其他转入		<u> </u>	914, 560
可供分配的利润		5, 843, 990, 878	3, 059, 624, 315
减:提取法定盈余公积	32	(360, 050, 300)	(282, 054, 527)
提取法定公益金	32	(360, 013, 180)	(282, 054, 527)
提取储备基金	32	(2, 782, 082)	(697, 848)
提取企业发展基金	32	(4, 785, 952)	(348, 924)
提取职工奖励及福利基金	32	(2, 140, 722)	(348, 924)
可供股东分配的利润		5, 114, 218, 642	2, 494, 119, 565
减:应付普通股股利		(1, 355, 613, 000)	(225, 935, 500)
年末未分配利润		3, 758, 605, 642	2, 268, 184, 065

所附附注为本会计报表的组成部分

法定代表人:顾建国 主管会计工作负责人:苏鉴钢 会计机构负责人:管亚钢

2005年4月25日 2005年4月25日 2005年4月25日

## 马鞍山钢铁股份有限公司 合并现金流量表

## (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 截至2004年12月31日止年度 人民币元

	附注五	2004 年度	2003 年度
一.经营活动产生的现金流量:			
销售商品、提供劳务收到的现金 收到的税费返还		33, 873, 192, 804 12, 801, 589	19, 344, 064, 687 14, 958, 514
收到的其他与经营活动有关的现金		7, 317, 252	12, 245, 668
现金流入小计		33, 893, 311, 645	19, 371, 268, 869
购买商品、接受劳务支付的现金		(22, 697, 057, 168)	(12, 216, 842, 152)
支付给职工以及为职工支付的现金		(2,015,699,841)	(1, 811, 311, 109)
支付的各项税费		(2, 192, 122, 883)	(1, 411, 526, 206)
支付的其他与经营活动有关的现金	45	(886, 155, 039)	(362, 902, 031)
现金流出小计		(27, 791, 034, 931)	(15, 802, 581, 498)
经营活动产生的现金流量净额		6, 102, 276, 714	3, 568, 687, 371
二.投资活动产生的现金流量:			
收回投资所收到的现金		2, 660, 000	5, 420, 000
取得投资收益所收到的现金		25, 340, 561	15, 528, 014
处置固定资产、无形资产和其他			
长期资产所收回的现金净额		32, 521, 281	15, 560, 995
收回抵押存款及逾期存款		44, 493, 283	27, 827, 136
现金流入小计		105, 015, 125	64, 336, 145
购建固定资产、无形资产和其他			
长期资产所支付的现金		(4, 380, 466, 097)	(5, 623, 975, 201)
投资所支付的现金		(4, 400, 000)	(156, 976, 000)
收购子公司所支付的现金	46	(11, 511, 295)	-
支付的其他与投资活动有关的现金			(2, 039, 146)
现金流出小计		(4, 396, 377, 392)	(5, 782, 990, 347)
投资活动产生的现金流量净额		(4, 291, 362, 267)	(5, 718, 654, 202)

所附附注为本会计报表的组成部分

## 马鞍山钢铁股份有限公司 合并现金流量表(续) (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 截至2004年12月31日止年度

## 人民币元

	附注五	2004 年度	2003 年度
三.筹资活动产生的现金流量:			
吸收投资所收到的现金		20, 479, 162	32, 755, 594
借款所收到的现金		1, 779, 467, 779	5, 332, 417, 905
收到的其他与筹资活动有关的现金	47		55, 980, 000
现金流入小计		1, 799, 946, 941	5, 421, 153, 499
偿还债务所支付的现金		(2, 165, 880, 184)	(1, 536, 331, 591)
分配股利、利润或偿付利息所支付的现金		(1, 615, 599, 272)	(315, 195, 264)
支付的其他与筹资活动有关的现金		(35, 391, 603)	(72, 551, 470)
现金流出小计		(3, 816, 871, 059)	(1, 924, 078, 325)
筹资活动产生的现金流量净额		(2, 016, 924, 118)	3, 497, 075, 174
四.汇率变动对现金的影响		7, 256, 443	23, 994, 213
五.现金及现金等价物净增加/(减少)额		(198, 753, 228)	1, 371, 102, 556

所附附注为本会计报表的组成部分

# 马鞍山钢铁股份有限公司 合并现金流量表(续)

## (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 截至2004年12月31日止年度 人民币元

#### 补充资料

法定代表人:顾建国

2005年4月25日

	2004 年度	2003 年度
1.将净利润调节为经营活动现金流量:		
净利润	3, 575, 806, 813	2, 792, 971, 074
加:少数股东损益	12, 571, 745	1, 173, 345
计提/(转回)的坏帐准备	(18, 194, 096)	9, 570, 000
计提的存货跌价准备	10, 401, 537	6, 601, 509
转回的投资跌价准备	-	(2, 263, 731)
转回的固定资产减值准备	(15, 411, 808)	(63, 554, 141)
固定资产折旧	1, 789, 442, 561	1, 046, 450, 168
无形资产摊销	21, 047, 433	20, 756, 836
预提费用减少	(24, 818, 550)	(79, 341, 778)
处置固定资产、无形资产和其他长期资产净损失	11, 078, 414	47, 260, 768
财务费用	398, 232, 149	142, 291, 605
投资损失/(收益)	(147, 188)	10, 629, 765
存货的增加	(2, 384, 790, 928)	(743, 169, 495)
经营性应收项目的减少/(增加)	256, 007, 172	(2,036,009,519)
经营性应付项目的增加	2, 471, 051, 460	2, 415, 320, 965
经营活动产生的现金流量净额	6, 102, 276, 714	3, 568, 687, 371
2.不涉及现金收支的投资和筹资活动:		
3.现金及现金等价物净增加/(减少)情况:		
现金的年末余额	2, 172, 875, 741	2, 371, 628, 969
减:现金的年初余额	(2, 371, 628, 969)	(1,000,526,413)
加:现金等价物的年末余额	-	-
减:现金等价物的年初余额	<del></del>	
现金及现金等价物净增加/(减少)额	(198, 753, 228)	1, 371, 102, 556

主管会计工作负责人:苏鉴钢

2005年4月25日

会计机构负责人:管亚钢

2005年4月25日

## 马鞍山钢铁股份有限公司 母公司资产负债表 (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 2004年12月31日 人民币元

资产	附注五	2004 年 12 月 31 日	2003 年 12 月 31 日
流动资产:		12 /31 /4	12 /31 /1
货币资金		1, 756, 213, 758	1, 711, 723, 001
短期投资		13, 568, 593	13, 568, 593
应收票据		2, 187, 496, 998	2, 118, 401, 173
应收账款	5	252, 066, 804	168, 805, 318
其他应收款	6	20, 622, 495	40, 958, 128
预付账款		633, 524, 165	1, 253, 686, 040
存货		4, 624, 527, 816	2, 272, 282, 418
流动资产合计		9, 488, 020, 629	7, 579, 424, 671
长期投资:			
长期股权投资	9	594, 426, 011	370, 479, 670
长期债权投资	9	13, 578, 870	16, 238, 870
长期投资合计		608, 004, 881	386, 718, 540
固定资产:			
固定资产原价		25, 255, 552, 089	19, 767, 101, 733
减:累计折旧		(7, 418, 650, 692)	(5, 836, 284, 161)
固定资产净值		17, 836, 901, 397	13, 930, 817, 572
减:固定资产减值准备		(117, 056, 844)	(200, 566, 300)
固定资产净额		17, 719, 844, 553	13, 730, 251, 272
工程物资		468, 967, 130	321, 028, 274
在建工程		1, 783, 450, 071	2, 931, 283, 354
固定资产合计		19, 972, 261, 754	16, 982, 562, 900
无形资产及其他资产:			
无形资产		836, 687, 520	839, 456, 499
资产总计		30, 904, 974, 784	25, 788, 162, 610

## 马鞍山钢铁股份有限公司 母公司资产负债表(续) (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 2004年12月31日 人民币元

负债及股东权益	附注五	2004 年 12 月 31 日	2003 年 12 月 31 日
流动负债:		12,7	1273 51 1
短期借款		1, 492, 638, 475	1, 919, 932, 705
应付账款		3, 094, 495, 284	2,082,966,940
预收账款		3, 210, 215, 328	1, 393, 980, 517
应付工资		35, 951, 974	590, 914
应付福利费		59, 383, 567	27, 043, 788
应交税金		710, 358, 263	343, 324, 177
其他应交款		45, 927, 724	32, 098, 848
其他应付款		437, 428, 922	449, 956, 598
预提费用		70, 248, 068	128, 749, 311
一年内到期的长期借款		79, 445, 694	83, 997, 290
流动负债合计		9, 236, 093, 299	6, 462, 641, 088
长期负债:			
长期借款		4, 087, 366, 149	3, 949, 955, 131
专项应付款		19,800,000	276, 980, 000
其他长期负债		114, 757, 600	126, 702, 670
长期负债合计		4, 221, 923, 749	4, 353, 637, 801
负债合计		13, 458, 017, 048	10, 816, 278, 889
股东权益:			
股本	29	6, 455, 300, 000	6, 455, 300, 000
资本公积	30	5, 427, 045, 095	5, 169, 865, 095
盈余公积	31	1, 776, 006, 748	1, 061, 305, 346
其中:法定公益金	31	888, 003, 374	530, 652, 673
未分配利润		3, 788, 605, 893	2, 285, 413, 280
其中:董事会提议拟派发之现金股利	44	1, 420, 166, 000	1, 355, 613, 000
股东权益合计		<u>17, 446, 957, 736</u>	14, 971, 883, 721
负债及股东权益总计		30, 904, 974, 784	25, 788, 162, 610
所附附注为本会计报表的组成部分			

法定代表人: 顾建国 主管会计工作负责人: 苏鉴钢 会计机构负责人: 管亚钢

2005年4月25日 2005年4月25日 2005年4月25日

## 马鞍山钢铁股份有限公司 母公司利润及利润分配表 (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 截至2004年12月31日止年度 人民币元

	附注五	2004 年度	2003 年度
主营业务收入	33	26, 686, 664, 870	15, 647, 235, 591
减:主营业务成本	33	(20, 840, 285, 495)	(11, 624, 186, 126)
主营业务税金及附加		(196, 513, 306)	(127, 069, 999)
主营业务利润		5, 649, 866, 069	3, 895, 979, 466
加:其他业务利润		22, 174, 113	51, 684, 123
减:营业费用		(170, 727, 687)	(83, 882, 046)
管理费用		(1, 170, 730, 349)	(723, 075, 999)
财务费用		(410, 060, 611)	(149, 197, 222)
营业利润		3, 920, 521, 535	2, 991, 508, 322
加:投资收益	39	74, 511, 553	12, 493, 699
补贴收入		-	-
营业外收入		27, 160, 788	19, 464, 673
减:营业外支出		(19, 916, 965)	(32, 102, 222)
利润总额		4, 002, 276, 911	2, 991, 364, 472
减:所得税		(428, 769, 896)	(188, 589, 182)
净利润		3, 573, 507, 015	2, 802, 775, 290
加:年初未分配利润		2, 285, 413, 280	269, 128, 548
可供分配的利润		5, 858, 920, 295	3, 071, 903, 838
减:提取法定盈余公积		(357, 350, 701)	(280, 277, 529)
提取法定公益金		(357, 350, 701)	(280, 277, 529)
可供股东分配的利润		5, 144, 218, 893	2, 511, 348, 780
减:应付普通股股利		(1, 355, 613, 000)	(225, 935, 500)
年末未分配利润		3, 788, 605, 893	2, 285, 413, 280
所附附注为本会计报表的组成部分			

法定代表人:顾建国 主管会计工作负责人:苏鉴钢 2005年4月25日

2005年4月25日

会计机构负责人:管亚钢

2005年4月25日

# 马鞍山钢铁股份有限公司 母公司现金流量表 (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 截至2004年12月31日止年度 人民币元

	附注五	2004 年度	2003 年度
一.经营活动产生的现金流量:			
销售商品、提供劳务收到的现金		33, 165, 191, 425	18, 992, 685, 815
收到的其他与经营活动有关的现金		6, 641, 442	10, 766, 160
现金流入小计		33, 171, 832, 867	19, 003, 451, 975
购买商品、接受劳务支付的现金		(21, 688, 440, 835)	(12, 228, 550, 471)
支付给职工以及为职工支付的现金		(2,005,943,925)	(1, 789, 549, 282)
支付的各项税费		(2, 160, 714, 244)	(1, 407, 061, 767)
支付的其他与经营活动有关的现金		(877, 400, 798)	(350, 504, 445)
现金流出小计		(26, 732, 499, 802)	(15, 775, 665, 965)
经营活动产生的现金流量净额		6, 439, 333, 065	3, 227, 786, 010
二.投资活动产生的现金流量:			
收回投资所收到的现金		2, 660, 000	11, 942, 106
取得投资收益所收到的现金		24, 313, 677	14, 616, 381
处置固定资产、无形资产和其他			
长期资产所收回的现金净额		32, 333, 303	15, 204, 157
收回抵押存款及逾期存款		43, 287, 158	26, 617, 294
现金流入小计		102, 594, 138	68, 379, 938
购建固定资产、无形资产和其他			
长期资产所支付的现金		(4, 306, 765, 307)	(5, 614, 855, 420)
投资所支付的现金		(4, 400, 000)	(270, 907, 183)
收购子公司所支付的现金	46	(21, 478, 316)	
现金流出小计		(4, 332, 643, 623)	(5, 885, 762, 603)
投资活动产生的现金流量净额		(4, 230, 049, 485)	(5, 817, 382, 665)
所附附注为本会计报表的组成部分			

# 马鞍山钢铁股份有限公司 母公司现金流量表(续) (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 截至2004年12月31日止年度 人民币元

	2004 年度	2003 年度
三.筹资活动产生的现金流量:		
借款所收到的现金	1, 683, 950, 905	5, 332, 417, 905
收到的其他与筹资活动有关的现金		55, 980, 000
现金流入小计	1, 683, 950, 905	5, 388, 397, 905
偿还债务所支付的现金	(2, 158, 608, 025)	(1, 535, 175, 103)
分配股利、利润或偿付利息所支付的现金	(1,608,673,683)	(314, 752, 790)
支付的其他与筹资活动有关的现金	(35, 391, 603)	(72, 551, 470)
现金流出小计	(3, 802, 673, 311)	(1, 922, 479, 363)
筹资活动产生的现金流量净额	(2, 118, 722, 406)	3, 465, 918, 542
四.汇率变动对现金的影响	(9, 248, 260)	15, 814, 271
五.现金及现金等价物净增加额	<u>81, 312, 914</u>	892, 136, 158

# 马鞍山钢铁股份有限公司 母公司现金流量表(续)

# (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 截至2004年12月31日止年度

# 人民币元

#### 补充资料

	2004 年度	2003 年度
1.将净利润调节为经营活动现金流量:		
净利润	3, 573, 507, 015	2, 802, 775, 290
加:计提/(转回)的坏帐准备	(18, 249, 258)	9, 570, 000
计提的存货跌价准备	10, 401, 537	6, 601, 509
转回的投资跌价准备	-	(2, 263, 731)
转回的固定资产减值准备	(15, 411, 808)	(63, 554, 141)
固定资产折旧	1, 783, 861, 084	1, 043, 600, 468
无形资产摊销	20, 565, 038	20, 565, 038
预提费用减少	(24, 728, 131)	(79, 308, 392)
处置固定资产、无形资产和其他长期资产净损失	11, 078, 414	47, 260, 768
财务费用	408, 041, 465	147, 512, 212
投资收益	(74, 511, 553)	(10, 229, 968)
存货的增加	(2, 362, 646, 935)	(688, 693, 362)
经营性应收项目的减少/(增加)	508, 040, 399	(2,009,518,165)
经营性应付项目的增加	2,619,385,798	2,003,468,484
经营活动产生的现金流量净额	6, 439, 333, 065	3, 227, 786, 010
2.不涉及现金收支的投资和筹资活动:		
3.现金及现金等价物净增加情况:		
现金的年末余额	1, 756, 213, 758	1, 674, 900, 844
减:现金的年初余额	(1, 674, 900, 844)	(782, 764, 686)
加:现金等价物的年末余额	-	-
减:现金等价物的年初余额		
现金及现金等价物净增加额	81, 312, 914	892, 136, 158

法定代表人: 顾建国 3 2005年4月25日 2

主管会计工作负责人: 苏鉴钢 2005年4月25日 会计机构负责人:管亚钢 2005年4月25日

#### 一.企业简介

作为重组国有企业马鞍山钢铁公司(「原马钢」)的一部分,马鞍山钢铁股份有限公司(「本公司」)于1993年9月1日在中华人民共和国(「中国」)安徽省马鞍山市注册成立为股份有限公司。于成立同日,本公司根据重组协议(生效日期为1993年6月1日),除矿山与其他非钢铁生产业务外,接收原马钢的主要钢铁生产业务和两间子公司以及有关资产与负债。本公司接收的净资产值为人民币4,826,547,000元,同时向原马钢发行入账列为缴足之面值人民币1.00元的4,034,560,000股国家A股,原马钢则更名为马鞍山马钢总公司,于1998年度,再更名为马钢(集团)控股有限公司(「集团公司」)。

本公司经营范围为:生产及销售钢铁产品。

### 二.主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法

本会计报表所载财务信息是根据下列主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法编制,它们是根据企业会计准则和《企业会计制度》及相关的补充规定以及财政部颁布的有关准则、制度和规定拟定的。

### 1. 会计制度

本公司及其子公司(以下统称"本集团")执行企业会计准则和《企业会计制度》。

#### 2.会计年度

本集团会计年度采用公历制,即每年自1月1日起至12月31日止为一个会计年度。

#### 3. 记账本位币

除海外子公司以当地货币记账外,本集团以人民币为记账本位币。

#### 4. 记账基础和计价原则

本集团的会计核算以权责发生制为记账基础,各项资产在取得时按实际成本计价。其后,对各项资产进行定期检查,如果发生减值,按《企业会计制度》规定计提相应的减值准备。

### 5.外币业务

本集团发生非本位币经济业务时,采用交易当日之中国人民银行公布的基准汇率折合为本位币记账。结算日,货币性项目中的非本位币金额按期末中国人民银行公布的基准汇率进行调整,由此产生的汇兑损益,计入当期损益。属于与购建固定资产有关的外币专门借款产生的汇兑损益,按借款费用资本化的原则进行处理。

#### 二.主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法(续)

#### 6. 外币报表的折算方法

所有资产、负债类项目按年末的汇率折合为人民币;所有者权益类项目除"未分配利润"外,均按业务发生时的汇率折合为人民币;"未分配利润"项目以折算后的利润及利润分配表中该项目的数额填列;折算后资产类项目总计与负债类项目及所有者权益类项目合计的差额作为"外币会计报表折算差额"在"未分配利润"项下单独列示。利润及利润分配表内所有发生额项目按本年平均汇率折合为人民币。现金流量表所有项目均按本年平均汇率折合为人民币。所有年初数和上年实际数按上年折算后的金额列示。

#### 7. 现金等价物

现金等价物是指本集团持有的期限短(从购买日起,三个月内到期)、流动性强、易于转换为已知金额现金、价值变动风险很小的投资。

#### 8.短期投资

本集团短期投资是指能随时变现并且持有时间不准备超过一年的投资,包括股票投资、 债券和基金等,于取得时以实际发生的投资成本扣除已宣告但尚未领取的现金股利和已 到付息期但尚未领取的债券利息入账。

短期投资持有期间内收到被投资单位发放的现金股利或利息,除取得时已记入应收项目的现金股利或利息外,以实际收到时作为投资成本的收回,冲减短期投资账面值。处置短期投资时,投资的账面价值与实际取得价款的差额,确认为当期投资损益。结转投资成本时采用加权平均法。

本集团期末短期投资按单项投资的成本与市价孰低计量,对市价低于成本的差额,计提短期投资跌价准备,并计入当期损益。

#### 9. 坏账准备

坏账的确认标准是:

- (i) 债务人破产或死亡,以其破产财产或者遗产清偿后仍无法收回;
- (ii)债务人逾期未履行其偿债义务,并且具有明显特征表明无法收回。

对于确定无法收回的款项,核准前先采用备抵法核算,在获得董事会核准后与相应之应收款项(包括应收账款和其他应收款)核销。

### 二.主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法(续)

### 9. 坏账准备 (续)

本集团采用备抵法核算应收账款和其他应收款的坏账损失,分别提取特别坏账准备及一般坏账准备。特别坏账准备,是指管理层对应收账款期末余额的可收回程度作出判断并计提相应的坏账准备。一般坏账准备,是指除特别坏账准备之外,管理层对剩余的应收账款和其他应收款,按账龄分析法计提坏账准备。本集团对经确认为坏账的应收账款和其他应收款,计提全额坏账准备;除已计提全额坏账准备的应收账款和其他应收款外,对余下的应收账款和其他应收款以账龄分析法计提一般坏账准备。本集团根据债务单位财务状况、现金流量等情况确定的一般坏账准备比例如下:

账龄	一般坏账准 (按扣除期后I 应收账款	
1至6个月 7至12个月 13至24个月 25至36个月 超过36个月	- 10% 25% 50% 100%	- 40% 60% 100%

#### 10.存货

存货划分为原材料、在产品、产成品和备品备件。存货包括了在正常生产经营过程中持有以备出售的产成品或商品,或者为了出售仍然处在生产过程中的在产品,或者将在生产过程或提供劳务过程中耗用的材料、物料等。各种存货按取得时的实际成本计价。原材料以采购成本入账。在产品及产成品之成本中包括直接材料、直接工资及应摊入的生产费用。备品备件采用一次转销法,其价值在领用时全部作为当期生产耗费,一次转移到产品成本中。除备品备件外,存货的发出按加权平均法计价。存货采用永续盘存制度。

对于存货遭受损毁、全部或部分陈旧过时或销售价格低于成本等原因,使存货成本不可收回的部分,按单个存货项目的成本高于其可变现净值的差额,提取存货跌价准备。可变现净值按正常经营过程中,以估计售价减去估计完工成本及销售所必须的估计费用后的价值确定。

#### 11. 长期投资

长期投资包括长期股权投资和长期债权投资。

### 二.主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法(续)

#### 11. 长期投资(续)

长期股权投资在取得时以初始投资成本计价。本公司对被投资企业的投资占该企业有表决权资本总额的20%或20%以上,或者投资不足20%但对其有重大影响的,采用权益法核算。本公司对被投资企业的投资占该企业有表决权资本总额的20%以下,或对被投资企业的投资虽占该企业有表决权资本总额20%或20%以上,但对其不具有重大影响的,采用成本法核算。

长期股权投资采用权益法时,初始投资成本与应享有被投资单位所有者权益份额的差额,作为股权投资差额,在合同规定的投资期限内摊销,无投资期限的,按不超过10年(含10年)的期限摊销;初始投资成本低于应享有被投资单位所有者权益份额的差额,作为资本公积。

采用权益法核算时,按本集团取得投资后本年应享有或应分担的被投资单位本年实现的 净利润或发生净亏损的份额,调整长期股权投资的账面价值并确认为当年的投资损益; 所分担亏损数额以投资账面价值减记至零为限。

采用成本法核算时,按本集团取得投资后当年应享有投资单位宣告分派的利润或现金股利数额确认为投资收益;超过部分作为投资成本的收回。

长期债权投资按取得时的实际成本作为初始投资成本。长期债权投资按票面价值与票面利率按期计算确认利息收入。债券溢价和折价在债券存续期间内确认利息收入时摊销。

如果由于市价持续下跌或被投资单位经营状况变化等原因导致其可收回金额低于投资的账面价值,其差额作为长期投资减值准备并计入当期损益。

#### 12. 固定资产

固定资产是指为生产商品、提供劳务、出租或经营管理而持有,使用年限超过一年且单位价值较高的有形资产。

- 二.主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法(续)
- 12. 固定资产(续)

固定资产按取得时的实际成本计价。购置固定资产的成本包括买价、增值税、进口关税等相关税费,以及为使固定资产达到预定可使用状态前所发生的可直接归属于该资产的其他支出,如运输费、安装费等。购建固定资产使其达到预定可使用状态前所发生的专门借款利息及外币专门借款汇兑差额予以资本化;有关重大扩充、技术改造等后续支出,如果使可能流入企业的经济利益超过了原来的估计,则作为资本支出,列入固定资产。于以前年度,更换高炉炉衬的费用在两次更换炉衬相隔的期间内按直线法预提。根据2002年颁布的中国会计准则,固定资产于投入使用后所发生的修理费应在发生时直接计入当期费用。因此,本公司从2002年1月1日起不再对高炉炉衬的费用通过预提的方式进行核算。于2001年12月31日结转的预提炉衬修理费余额,按准则要求不作追溯调整,将会用于冲销未来支出的实际发生数。修理及维护支出列为当期费用。固定资产盘盈、盘亏、报废、毁损及转让出售等资产处理净损益计入当期营业外收入或支出。

固定资产的折旧采用直线法平均提列,并根据固定资产类别的原价、预计使用年限和预计残值(原价的3%)确定其折旧率如下:

类别	估计使用年限	年折旧率		
房屋和建筑物	10至20年	4.85% - 9.7%		
机器和设备	10年	9.7%		
运输工具和设备	5年	19.4%		

房屋及建筑物中所包含的土地使用权的期限超过房屋估计使用年限,其所对应的价值作为残值预留。

- 二.主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法(续)
- 12. 固定资产(续)

固定资产一般按月提取折旧,当月增加的固定资产,从下月起计提折旧;当月减少的固定资产,从下月起停止计提折旧。

本集团定期对固定资产进行检查,如果由于市价持续下跌,或技术陈旧、损坏、长期闲置等原因导致其可收回金额低于账面价值的,将可收回金额低于其账面价值的差额作为固定资产减值准备,计入当期损益。可收回金额,是指固定资产的销售净价与使用价值两者中的较高者。使用价值是指预期从资产的持续使用和使用寿命结束时的处置中形成的估计未来现金流量的现值。固定资产减值准备按单项固定资产计提。

如果有迹象表明以前期间据以计提固定资产减值准备的各种因素发生变化,使得固定资产的可收回金额大于其账面价值,则以前期间已计提的减值准备在不超过原已计提的固定资产减值准备范围内转回。

已全额计提减值准备的固定资产,不再计提折旧。

#### 13. 工程物资

工程物资包括为工程准备的材料、尚未交付安装的需要安装之设备,以及预付大型设备款,并按实际发生的成本记账。

#### 14. 在建丁程

在建工程是指购建固定资产之工程前期准备和工程达到预计可使用状态前之建筑工程和安装工程支出,包括工程直接材料、直接工资、待安装设备、工程建筑安装费、工程管理费、借款利息及汇兑损益。当在建工程的借款已发生并用于在建工程项目时,其所发生的利息及汇兑损益在工程达到预计可使用状态前计入工程成本,工程达到预计可使用状态后,计入当期财务费用。所建造的在建工程自达到预定可使用状态起转入固定资产。

本集团定期对在建工程进行检查,对长期停建并预计在三年内不会重新动工的在建工程,在性能上及技术上已经落后,并对本集团带来的经济利益具有很大的不确定性而导致其可收回金额低于账面价值的,将可收回金额低于其账面价值的差额作为在建工程减值准备,计入当期损益。在建工程减值准备按单项工程计提。

二.主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法(续)

#### 15. 借款费用

借款费用是指本集团因借款而发生的利息、折溢价摊销、辅助费用及外币汇兑差额。专门借款是指为购建固定资产而专门借入的款项,专门借款费用在同时具备下列三个条件时开始资本化,计入该资产的成本:

- (1)资产支出已经发生;
- (2)借款费用已经发生;
- (3)为使资产达到预定可使用状态所必要的购建活动已经开始。

如果固定资产的购建活动发生非正常中断,并且中断时间连续超过三个月,则暂停借款费用的资本化,将其确认为当期费用,直至资产的购建活动重新开始。

当购建的固定资产达到预定可使用状态时停止资本化,以后发生的借款费用计入当期损益。

借款费用中的每期包括折价或溢价摊销的利息费用按截至当期末止的购建固定资产累计 支出加权平均数与相关借款的加权平均利率,在不超过当期实际发生的利息和折价或溢价摊销范围内确定资本化金额;外币专门借款的汇兑差额和重大的专门借款辅助费用按实际发生额确认为资本化金额。

其他借款发生的费用,于发生当期直接确认为财务费用。

#### 16. 无形资产

本集团的无形资产是指土地使用权,以原值减累计摊销后的净额列示,并按使用年限以直线法分50年平均摊销。

本集团定期对无形资产的账面价值进行检查,对无形资产的账面价值超过可收回金额的部分确认为减值准备,计入当期损益。

### 二.主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法(续)

### 17. 专项应付款

本集团对于国家拨入的具有专门用途的拨款,于实际收到时确认为专项应付款。拨款项目完成后,形成的各项资产部分,按实际成本结转为固定资产,同时将已使用的专项应付款转入资本公积。

#### 18. 收入确认原则

在商品交易中,当本集团已将商品所有权上的主要风险和报酬转移给购货方,并且不再对该商品实施继续管理权和实际控制权,而相关的经济利益很可能流入本集团,并且与销售该商品有关的收入和成本能够可靠地计量时,确认营业收入的实现。

营业收入按销货发票金额(不含增值税)列账,发生的销货退回,冲减当期营业收入;现金折扣在实际发生时确认为当期费用;销售折让在实际发生时冲减当期营业收入。

利息收入仍按配比原则,并经考虑未偿还本金及适用实际利率予以确认。

#### 19. 所得税

所得税的会计处理采用应付税款法,根据有关税法规定对本年度的税前会计利润作相应 调整后的应纳税所得额用以计算当期所得税费用。

#### 20. 关联方

在财务和经营决策中,若一方有能力直接或间接控制、共同控制另一方或对另一方施加重大影响,或两方或多方同受一方控制,均被视为关联方。关联方可为个人或企业。

### 二.主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法(续)

### 21. 合并会计报表的编制方法

本集团的合并会计报表编制方法是按照财政部财会字(1995)11号文《关于印发「合并会计报表暂行规定」的通知》,对拥有超过50%以上表决权资本,或虽然拥有不足50%以上表决权资本,但具有实质控制权的被投资单位,纳入合并范围。所有重大的集团内部交易及余额已经在合并时冲抵。

#### 22. 会计估计变更

由于公司产能不断扩大、新产品的不断开发和投产,固定资产大中修、更新改造周期相应缩短,导致固定资产原预计使用年限发生变化。通过对公司固定资产使用寿命的重新评估测算,从2004年1月1日起,将固定资产的年综合折旧率由6.5%调整至8.5%。

折旧率	<u>变更前</u>	<u>变更后</u>
房屋和建筑物 机器和设备 运输工具和设备	2.4%- 6.65% 6.0%-15.29% 9.45%-14.29%	4.85%-9.7% 9.7% 19.4%
本年折旧费用	人民币1.344.902.561元	人民币1.789.442.561元

本公司对会计估计变更的核算采用未来适用法,该项会计估计变更使得本年利润总额减少人民币444,540,000元。

#### 三.税项

本集团适用的主要税种及其税率列示如下:

#### (i) 增值税

根据国家税务法规,本公司产品出口销售收入的增值税采用"免抵退"办法,退税率为13%。产品国内销售收入按17%的税率计算销项税,并按扣除当期允许抵扣的进项税额后的差额缴纳增值税。

本公司一家子公司自营出口销售收入的增值税采用"先征后退"办法。

#### (ii) 营业税

按服务性收入金额的3% - 5%缴纳营业税。

### (iii) 城市维护建设税 按流转税的7%缴纳。

- (iv) 教育费附加 按流转税的3%缴纳。
- (v) 地方教育附加 按流转税的1%缴纳。
- (vi) 水利基金 按上年销售收入或营业收入的0.06%缴纳。

### (vii) 房产税

对拥有产权的房屋按国家规定的比例计缴房产税。

### (viii)企业所得税

本公司和子公司的中国企业所得税分别按现行税务法规、实务操作和相关诠释所确定的应纳税所得额的15%至33%计算。本公司之若干控股子公司是外商投资企业,按15%至30%计缴企业所得税,享受「两免三减半」的优惠政策。经主管税务机关批准,该等子公司于2004年开始享受此优惠政策。香港子公司的企业所得税乃根据本年度内在香港赚得或源于香港之应课税收入按现行税率17.5%计提。其他海外子公司于本年度内并无录得应课税利润,故对相关所得税未作出拨备。

# 四.控股子公司及联营企业

被投资单位名称	成立及 注册地点	经营范围	注册资本	实收资本	本公司的 投资成本 人民币元	拥有权益 直接权益 %	
<u>控股子公司</u> 马钢国际经济贸易总 公 司 ( 「 马 钢 目 贸」)		进口机器及原材料 和出口钢材	人民币 50,000,000元	人民币 50,000,000元	50, 000, 000	100	-
马钢设计研究院有限 责任公司(「马钢设 计院))		冶金、建筑及环境 工程的规划及设 计		人民币 12,720,000元	7, 500, 000	58. 96	7.86
马钢控制技术有限责任公司(「马钢控制技术))		自动化工程设计; 自动化、计算机 及通讯工程的采 购、安装及维修		人民币 8,000,000元	7, 500, 000	93. 75	4. 18
安徽马钢嘉华新型建 材有限公司(「 安 衛 马钢嘉华」 )		生产、销售和运输 矿渣综合利用产 品及提供相关技 术咨询和服务	美元 4, 290, 000元		24, 854, 930	70	-
马钢(芜湖)加工配 售有限公司 (「马钢芜湖」)	中国安徽省	金属制品加工和销售及汽车零部件加工,建材、化工产品销售(除危险品)		人民币 35,000,000元	8, 225, 885	70	30
马钢(慈湖)钢材加 工配售有限公司(「 马钢慈湖))(注1)	安徽省	生产、加工、销售 各类钢板材、线 材、型材产品及 提供产品仓储及 售后服务		人民币 12,000,000元	-	-	80
马钢(广州)钢材加] 公司(「马钢广州」)		生产、加工、销售 各类钢板材、线 材、型材产品及 提供产品仓储、 运输及售后服务		人民币 115, 962, 940元	80, 000, 000	66. 67	-
马钢(香港)有限公司 (「马钢香港」)	中国香港	经营钢材及铁矿石 贸易,代理钢材 销售及提供运输 服务	港币 4,800,000元	港币 4,800,000元	4, 101, 688	80	20

# 马鞍山钢铁股份有限公司 会计报表附注

# (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 2004年12月31日

# 四.控股子公司及联营企业 (续)

成立及被投资单位名称 注册地;	点 经营范围	注册资本	实收资本	本公司的 投资成本 人民币元	拥存 直接权益 %	有权益比例 间接权益 %
控股子公司(续) 安徽马钢和菱包装材中国 料有限公司(「和菱安徽省 包装」)(注2)	提供钢材及其他产品 公人 人名	30,000,000元 公 引 背 转	人民币 30,000,000元	21, 478, 316	71	-
MG贸易发展有限公司 德国 (「MG贸易发展))	经营机电设备、钢 铁制品及提供技 术服务		欧元153, 388	1, 573, 766	100	-
Maanshan Iron and 澳洲 Steel (Australia) Proprietary Limited (注1)	投资控股	澳元 21, 737, 900	澳元 21,737,900	126, 312, 415	100	-
联营企业 济 源 市 金 马 焦 化 中国 有限公司(「济 源 市 河南省 金马焦化))	焦炭、焦油、粗 苯、焦炉煤气生 产销售	人民币 200, 000, 000元	人民币 200,000,000元	80,000,000	40	-
滕州盛隆煤焦化有限 中国 公司(「滕州盛隆煤 山东省 焦化))	生产焦炭、焦油、 煤气及煤焦化工 产品并经营配套 的物流、经贸业 务	208,800,000元	人民币 208,800,000元	66,776,000	32	-
马鞍山市五环报废汽 中国 车回收拆解有限责任 安徽省 公司(「五环汽车回 收」)	报 废 汽 车 回 收 护解、销售钢材	500,000元	人民币 500,000元	200,000	40	-
上海大宗钢铁电子交中国 易中心有限公司上海 (「上海钢铁电 子」)(注1)	钢铁产品的电子的 易及相关配套服务的筹建,钢铁电子商务技术与 信息服务	受 20,000,000元 集	人民币20,000,000元元	4,000,000	20	-

注1:于年内新注册成立之公司。

注2:于年内收购之公司。

合计

482, 523, 000

# 五.会计报表主要项目注释

# 1. 货币资金

. 24.12.24.31	2004年	12月31日		2003年	三12月31日	
	原币余额	折合率	人民币元	原币余额	折合率	人民币元
现金	人民币105, 616元	1.0000	105, 616	人民币95,725元	1.0000	95, 725
金融机构存款	人民币1, 919, 394, 341元	1.0000	1, 919, 394, 341	人民币1,890,641,474元	1.0000	1, 890, 641, 474
(注释2)	港币1,364,893元	1.0637	1, 451, 839	港币56, 384, 060元	1. 0657	60, 088, 492
	美元16,749,730	8. 2765	138, 642, 156	美元23, 795, 575	8. 2767	196, 954, 255
	欧元1, 430, 777	11. 2627	16, 114, 419	欧元2, 200, 460	10. 3383	22, 749, 008
	日元337,797	0. 079701	26, 922	日元5, 086, 217	0.077263	393, 165
其他货币资金	人民币15, 111, 783元	1.0000	15, 111, 783	人民币150,531元	1.0000	150, 531
	美元10,003,781(注)	8. 2765	82, 817, 450	美元20, 657, 897	8. 2767	171, 016, 375
	欧元31, 226	11. 2627	351, 690	欧元5, 173, 345	10. 3383	53, 483, 593
	日元93,850,305	0. 079701	7, 479, 963	日元294,624,233	0. 077263	22, 721, 279
合计			2, 181, 496, 179			2, 418, 293, 897

注:其中美元存款1,039,000元(折合为人民币8,620,438元)已向香港上海汇丰银行质押,作为马钢香港向该银行取得信贷额度的担保,不能随时用于支付。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

#### 2. 金融机构存款

金融机构存款余额中有下列合计约港币1.28亿元(2003年12月31日:港币1.69亿元)存放在四家(2003年12月31日:五家)非银行金融机构的港币定期存款已超过其相应的到期日。

	注	2004年 12月31日 港币千元	2003年 12月31日 港币千元
广东国际信托投资公司深圳公司(「广信」)	(i)	23, 317	23, 317
中国新技术创业投资公司(「中创」)	(ii)	8, 608	9, 322
中信宁波公司(「中信宁波)」	(iii)	48,000	48,000
赛格国际信托投资公司(「赛格」)	(iii)	48, 125	48, 125
深圳租赁有限公司(「深圳租赁」)	(i v)		40,000
		128, 050	168, 764

#### 注:

- (i)于1999年1月16日,广东省深圳市中级人民法院依法宣布广信破产。于2003年2月28日,广东省高级人民法院宣布广信破产案终结破产程序,但破产清算善后工作仍依法继续进行。于2000年至2003年期间,本公司收回三笔还款共约人民币710万元。于本年度,广信破产清算组并无进行财产分配。
- (ii)中创现正进行清算,本公司已向中国人民银行关闭中国新技术创业投资公司清算组(「中创清算组」)登记本身的债权。于2004年7月22日,本公司与中创清算组签订债务的清偿协议,约定于2003年(因故推迟)、2004年及2005年分别偿还约人民币75.7万元,并于2006年及2007年按中创资产实际处置变现收益偿还剩余债务,偿还金额由最终处置结果决定。于2004年12月3日及2005年2月2日,本公司从中创清算组分别收回约人民币75.7万元的还款。
- (iii)中信宁波现正进行清算,本公司已向其清算组织登记本身的债权。赛格正被中国人 民银行实施停业整顿,有关存款及利息的收回需待停业整顿结束后依法处理。截至 本会计报表批准日,中信宁波及赛格未有偿还任何存款。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

#### 2. 金融机构存款(续)

(iv)于2000年3月16日,本公司与深圳租赁达成还款协议约定深圳租赁于5年内还款人民币8,485万元(港币8,000万元)作为偿还存款本金和利息。深圳租赁已于2000年度内偿还人民币1,061万元(港币1,000万元),余额人民币7,424万元(港币7,000万元)原定在2003年12月31日和2004年12月31日均偿还人民币2,439万元(港币2,300万元),以及在2005年6月30日偿还人民币2,546万元(港币2,400万元),利息则在2003年1月1日才开始计算。由于深圳租赁没有在2003年内偿还任何存款本金,本公司于2004年3月30日与深圳租赁签订新的还款协议,同意深圳租赁以港币4,000万元偿还上述债务,并对剩余债务予以放弃。在2004年3月31日至2004年4月9日期间,本公司已从深圳租赁收到合计约人民币4,253万元(港币4,000万元)的还款。截至2004年12月31日,深圳租赁的逾期未能收回的定期存款已全部清理完毕。

董事们对未来能够收回的存款金额尚无法准确估计。根据以上原因,董事们对尚未收回的逾期定期存款继续保留全额计提减值准备。

#### 3.短期投资

项目	I		投资	4年12月31日 成本 币元	跌价准备 人民币元	2003年12月 投资成本 人民币元	31日 跌价准备 人民币元
股票	投资	注	<u>13, 568</u>	<u>., 593</u>	<u>-</u>	13, 568, 593	
注:	被投资公司名称		股份类别	股数	投资成本 人民币元	期末 市场单价 人民币元	期末市价 人民币元
	中国石油化工股份	分有限公司	流通股	1, 800, 000	7, 596, 000	4.36	7, 848, 000
	宝山钢铁股份有网	限公司	流通股	1, 428, 850	5, 972, 593	6.00	8,573,100
合计	-				<u>13, 568, 593</u>		<u>16, 421, 100</u>

股票投资于年末的市价是根据上海证券交易所公布的2004年12月31日股票交易收盘价确定。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 3. 短期投资(续)

本集团认为,于资产负债表日,本集团的短期投资变现并无重大限制。

2004年度短期投资跌价准备增减变动情况在补充资料的资产减值准备明细表中披露。

#### 4.应收票据

2004年 2003年 12月31日 12月31日 人民币元 人民币元 2,233,825,798 2,121,201,173

其中:已贴现未到期的应收票据 \_\_\_\_\_311,000,000 \_\_\_\_\_

应收票据中并无持有本公司5%或以上股份的主要股东欠款。

于2004年12月31日,本集团已贴现的未到期银行承兑汇票金额约人民币27.88亿元(2003年12月31日:约人民币4.03亿元),其中约人民币3.11亿元(2003年12月31日:无)负有向银行等金融机构还款的责任。

根据财政部《关于执行「企业会计制度」和相关会计准则有关问题解答(四)》的有关规定,本集团以取得的应收票据向银行等金融机构申请贴现时,若本集团负有向银行等金融机构还款的责任,本集团按银行贷款本金,贷记短期借款。

# 五.会计报表主要项目注释(续)

# 5.应收账款

# 应收账款的账龄分析如下:

	本集团							
		2月31日		2003年12月31日				
	金额	比例	坏账准备	计提比例	金额	比例	坏账准备	计提比例
	人民币元	%	人民币元	%	人民币元	%	人民币元	%
1年以内	265, 606, 835	83	-	-	198, 643, 026	74	(389, 656)	-
1至2年	10, 963, 979	3	(2, 208, 085)	20	6, 302, 458	2	(1, 575, 615)	25
2至3年	4, 379, 155	1	(2, 189, 578)	50	17, 384, 264	7	(8, 692, 132)	50
超过3年	40, 532, 016	<u>13</u>	(40, 532, 016)	100	46, 572, 261	<u>17</u>	(46, 552, 261)	100
合计	321, 481, 985	<u>100</u>	(44, 929, 679)		268, 902, 009	<u>100</u>	(57, 209, 664)	
				本	公司			
		2004年1	2月31日		2003年12月31日			
	金额	比例	坏账准备	计提比例	金额	比例	坏账准备	计提比例
	人民币元	%	人民币元	%	人民币元	%	人民币元	%
1年以内	241, 522, 676	81	_	-	155, 755, 999	69	(389, 656)	-
1至2年	10, 507, 474	4	(2, 152, 923)	20	6, 302, 458	3	(1, 575, 615)	25
2至3年	4, 379, 155	1	(2, 189, 578)	50	17, 384, 264	8	(8, 692, 132)	50
超过3年	40, 532, 016	<u>14</u>	(40, 532, 016)	100	46, 572, 261	<u>20</u>	(46, 552, 261)	100
合计	296, 941, 321	<u>100</u>	<u>(44, 874, 517</u> )		226, 014, 982	<u>100</u>	<u>(57, 209, 664</u> )	

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 5.应收账款(续)

于本年度内坏账准备实际核销金额分析如下:

		本集团
原因	2004年	2003年
	人民币元	人民币元
债务人破产或清算	10, 789, 947	5, 637, 029
账龄超过三年及有明显特征表明无法收回	1, 545, 200	53, 881, 404
合计	12, 335, 147	<u>59, 518, 433</u>
		本公司
原因	2004年	本公司 2003年
原因	2004年 人民币元	
原因		2003年
原因		2003年
	人民币元	2003年 人民币元
债务人破产或清算	人民币元	2003年 人民币元 5,637,029

本集团和本公司的应收账款净额分别增加31%和49%主要是由于钢材销售增加所致。

本集团和本公司年末应收账款前五名单位的金额合计分别为人民币218,875,749元和人民币215,689,616元,分别占本集团和本公司应收账款总额的68%和73%。

除附注六第6项所披露外,应收账款中并无持有本公司5%或以上股份的主要股东欠款。

本公司的应收账款中并无应收本公司的子公司销售货款(2003年12月31日:人民币3,962万元)。该等款项主要来自一般经营业务。

2004年度应收账款坏账准备增减变动情况在补充资料的资产减值准备明细表中披露。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 6. 其他应收款

### 其他应收款的账龄分析如下:

<del>71</del> 101217	くかくりつどい回く ノブリ	U XH I.						
				本集[	才			
		2004年1	2月31日					
	金额	比例	坏账准备	计提比例	金额	比例	坏账准备	计提比例
	人民币元	%	人民币元	%	人民币元	%	人民币元	%
1年以内	85, 932, 312	72	(256, 051)	-	129, 363, 151	68	(2, 984, 780)	2
1至2年	566, 424	-	(221, 450)	39	10, 190, 637	5	(4, 104, 425)	40
2至3年	4,772,672	4	(3, 694, 962)	77	6, 743, 435	4	(6, 450, 804)	96
超过3年	28, 676, 597	<u>24</u>	(28, 425, 666)	99	44, 996, 156	<u>23</u>	(44, 996, 156)	100
合计	119, 948, 005	<u>100</u>	(32, 598, 129)		191, 293, 379	<u>100</u>	(58, 536, 165)	
				本公	司			
		2004年1	2月31日			2003年	12月31日	
	金额	比例	坏账准备	计提比例	金额	比例	坏账准备	计提比例
	人民币元	%	人民币元	%	人民币元	%	人民币元	%
1年以内	19, 468, 662	37	(256, 051)	1	37, 564, 065	38	(2, 984, 780)	8
1至2年	553, 624	1	(221, 450)	40	10, 190, 637	10	(4, 104, 425)	40
2至3年	4, 772, 672	9	(3, 694, 962)	77	6, 743, 435	7	(6, 450, 804)	96
超过3年	28, 425, 666	<u>53</u>	(28, 425, 666)	100	44, 996, 156	<u>45</u>	(44, 996, 156)	100
合计	53, 220, 624	<u>100</u>	(32, 598, 129)		99, 494, 293	<u>100</u>	(58, 536, 165)	

本集团和本公司的其他应收款净额分别减少34%和50%主要是由于加快其他往来款项结算增加所致。

本集团和本公司年末其他应收款前五名单位金额的合计均为人民币8,343,751元,分别占本集团和本公司其他应收款总额的7%和16%。

其他应收款中并无持有本公司5%或以上股份的主要股东欠款。

2004年度其他应收款坏账准备增减变动情况在补充资料的资产减值准备明细表中披露。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 7. 预付账款

### 预付账款的账龄分析如下:

	2004	₹12月31日		2003年		
	金额	比例	结存原因	金额	比例	结存原因
	人民币元	%		人民币元	%	
1年以内	632, 873, 830	91	-	1, 059, 024, 343	100	-
1至2年	60, 475, 790	9	注			-
合计	693, 349, 620	100		1, 059, 024, 343	100	

注:预付账款账龄超过一年主要是由于原材料供货延误所致。

本集团的预付账款减少35%主要是由于预付材料款及备件采购款减少所致。

除附注六第6项所披露外,预付账款中并无持有本公司5%或以上股份的主要股东欠款。

### 8. 存货

	2004年12月	]31日	2003年12月31日			
	金额	跌价准备	金额	跌价准备		
	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元		
原材料	3, 148, 886, 346	(5,000,000)	1, 123, 971, 210	_		
在产品	551, 152, 217	(3,000,000)	416, 073, 624	(3,000,000)		
产成品	390, 422, 739	(9, 656, 900)	355, 175, 883	(9, 656, 900)		
备品备件	751, 517, 186	(70, 137, 887)	559, 672, 891	(64, 736, 350)		
A > 1		<b></b>		<b>.</b>		
合计	4, 841, 978, 488	<u>(87, 794, 787)</u>	<u>2, 454, 893, 608</u>	<u>(77, 393, 250)</u>		

本集团存货净额增加100%是由于原材料年末库存量增加及单位采购成本上涨所致。

2004年度存货跌价准备增减变动情况在补充资料的资产减值准备明细表中披露。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 9. 长期投资

	本集团							
	2004年			2004年				
项目	1月1日	本年增加	本年减少	12月31日				
	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元				
长期股权投资								
联营企业投资(ii)	146, 976, 000	5, 310, 244	(2, 268, 056)	150, 018, 188				
其他股权投资(iii)	16, 417, 035	400,000	<u>-</u>	16, 817, 035				
	163, 393, 035	5, 710, 244	(2, 268, 056)	166, 835, 223				
长期债权投资								
其他债权投资(i v)	16, 238, 870	<u>=</u>	(2, 660, 000)	13, 578, 870				
合计	179, 631, 905	5, 710, 244	(4, 928, 056)	180, 414, 093				
	2024/	本公司	司	2224				
	2004年			2004年				
项目	1月1日	本年增加	本年减少	12月31日				
L/ #000 to to 20	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元				
长期股权投资								
子公司投资(i)	207, 086, 635	222, 155, 096	(1, 650, 943)	427, 590, 788				
联营企业投资(ii)	146, 976, 000	3, 042, 188	-	150, 018, 188				
其他股权投资(iii)	<u>16, 417, 035</u>	400,000		16, 817, 035				
	370, 479, 670	225, 597, 284	(1, 650, 943)	594, 426, 011				
长期债权投资								
其他债权投资(i v)	16, 238, 870	<u>-</u>	(2,660,000)	13, 578, 870				
合计	<u>386, 718, 540</u>	225, 597, 284	(4, 310, 943)	608, 004, 881				

本集团长期投资及短期投资总额合计人民币193,982,686元,占本集团净资产的1%。

本集团认为,于资产负债表日,本集团的长期投资变现并无重大限制。

本公司的长期投资增加57%主要是由于对子公司的投资增加所致。

# 马鞍山钢铁股份有限公司 会计报表附注

# (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 2004年12月31日

# 五.会计报表主要项目注释(续)

# 9. 长期投资 (续)

合计

(i )子公司投资	~			本公司			
	投资	占被投资单位		ᅲム비	投资	<b>资额</b>	
被投资单位名称		注册资本比例	初始投资额	—————— 年初余额	本年增加	本年减少	年末余額
		%	人民币元		人民币元	人民币元	人民币元
马钢国贸	不适用	100	50,000,000	50,000,000	-	-	50, 000, 000
马钢设计院	不适用	58. 96	7,500,000	7,500,000	-	-	7, 500, 000
马钢控制技术	4年	93.75	6, 649, 632	7,500,000	-	-	7, 500, 000
安徽马钢嘉华	30年	70	24, 854, 930	24, 854, 930	-	-	24, 854, 930
马钢芜湖	30年	70	8, 225, 885	8, 225, 885	-	-	8, 225, 885
马钢广州	50年	66.67	80,000,000	80,000,000	-	-	80,000,000
马钢香港	不适用	80	4, 101, 688	4, 101, 688	-	-	4, 101, 688
MG贸易发展	不适用	100	1, 573, 766	1, 573, 766	-	-	1, 573, 76
和菱包装 Maanshan Iron and	20年	71	21, 478, 316	-	21, 478, 316	-	21, 478, 310
Steel (Australia)							
Proprietary Limited	不适用	100	126, 312, 415		126, 312, 415	<u>-</u>	126, 312, 41
合计				<u>183, 756, 269</u>	147, 790, 731		331, 547, 000
		占被投资单位		损:	益调整		
被投资单位名称	投资	注册资本		本年分占	分回		
	期限	比例	年初余额	利润/(亏损)	利润	累计增减额	年末余额
		%	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元
马钢国贸	不适用	100	5, 932, 853	16, 255, 750	-	22, 188, 603	72, 188, 603
马钢设计院	不适用	58.96	4, 571, 295	11, 041, 848	(1, 650, 943)	13, 962, 200	21, 462, 200
马钢控制技术	4年	93.75	360, 786	1, 552, 764	-	1, 913, 550	9, 413, 550
安徽马钢嘉华	30年	70	-	(1, 165, 378)	-	(1, 165, 378)	23, 689, 552
马钢芜湖	30年	70	4, 640, 688	21, 979, 491	-	26, 620, 179	34, 846, 064
马钢广州	50年	66.67	-	7, 852, 700	-	7, 852, 700	87, 852, 700
马钢香港	不适用	80	7, 578, 814	11, 267, 749	-	18, 846, 563	22, 948, 251
MG贸易发展	不适用	100	245, 930	(822, 290)	-	(576, 360)	997, 406
和菱包装	20年	71	-	6, 401, 731	-	6, 401, 731	27, 880, 047
Maanshan Iron and							
Steel (Australia)							
Proprietary Limited	不适用	100	_	_	_	_	126, 312, 415

23, 330, 366 74, 364, 365 (1, 650, 943) 96, 043, 788 427, 590, 788

## 五.会计报表主要项目注释(续)

# 9. 长期投资 (续)

# (ii)联营企业投资

木:	焦	用	紅	]本	1/5	司
4	ᆂ	73	41 L	J 44	. /_	-1

			本集团和/	平公司			
	投资 占	被投资单位			投资	子额	
被投资单位名称	期限 注	册资本比例	初始投资额	年初余额	本年增加	本年减少	年末余额
		%	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元
济源市金马焦化	50年	40	80,000,000	80,000,000		_	80,000,000
滕州盛隆煤焦化	50年	32	66, 776, 000	66, 776, 000		_	66, 776, 000
五环汽车回收	不适用	40	200,000	200,000	_	_	200,000
上海钢铁电子	不适用	20			4,000,000	<u>-</u>	4,000,000
合计				146, 976, 000	4,000,000	<u>-</u>	150, 976, 000
	占	i 被投资单位		损益	调整额		
被投资单位名称	占 投资	i被投资单位_ 注册资本		损益 本年分占	调整额 分回		
被投资单位名称		_	年初余额			累计增减额	年末余额
被投资单位名称	投资	_ 注册资本	年初余额 人民币元	本年分占	分回	累计增减额	年末余额 人民币元
	投资 期限	主册资本 比例 %	人民币元	本年分占 利润/(亏损) 人民币元	分回 利润	人民币元	人民币元
济源市金马焦化	投资 期限 50 年	注册资本 比例 %	人民币元	本年分占 利润/(亏损) 人民币元 1,255,844	分回 利润 人民币元 -	人民币元	人民币元 81, 255, 844
济源市金马焦化 滕州盛隆煤焦化	投资 期限 50 年 50 年	注册资本 比例 % 40 32	人民币元 - -	本年分占 利润/(亏损) 人民币元 1,255,844 (1,580,406)	分回 利润	人民币元 1, 255, 844 (1, 580, 406)	人民币元 81, 255, 844 65, 195, 594
济源市金马焦化 滕州盛隆煤焦化 五环汽车回收	投资 期限 50年 50年 不适用	注册资本 比例 % 40 32 40	人民币元 - - -	本年分占 利润/(亏损) 人民币元 1,255,844 (1,580,406) 54,400	分回 利润 人民币元 - - -	人民币元 1, 255, 844 (1, 580, 406) 54, 400	人民币元 81, 255, 844 65, 195, 594 254, 400
济源市金马焦化 滕州盛隆煤焦化	投资 期限 50 年 50 年	注册资本 比例 % 40 32	人民币元 - -	本年分占 利润/(亏损) 人民币元 1,255,844 (1,580,406) 54,400	分回 利润 人民币元 -	人民币元 1, 255, 844 (1, 580, 406)	人民币元 81, 255, 844 65, 195, 594

# 五.会计报表主要项目注释(续)

### 9. 长期投资(续)

### (iii)其他股权投资

### 按成本法核算的股权投资

被投资公司名称	股份类别	股数	占被投资 公司股权 %	投资金额 人民币元
上海氯碱化工股份有限公司 唐山钢铁股份有限公司 河南龙宇能源股份有限公司 其他	法人股 法人股 法人股	164, 578 1, 003, 200 6, 500, 138	0. 014 0. 074 1. 58	807, 926 4, 559, 109 10, 000, 000 1, 450, 000
合计				16, 817, 035

# (iv)其他债权投资

借款单位	本金 人民币元	年利率	到期日	本年利息 人民币元	累计应收/ 已收利息 人民币元	账面金额 人民币元
安徽省电力开发总公司 13,	<u>, 578, 870</u>	无	2005至2009年			13, 578, 870

2004年度长期投资减值准备增减变动情况在补充资料的资产减值准备明细表中披露。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 10. 固定资产

о. <u>П.</u>	房屋和建筑物 人民币元	机器和设备 人民币元	运输工具和设备 人民币元	合计 人民币元
原值				
2004年1月1日	8, 074, 445, 723	11, 223, 930, 168	505, 360, 921	19, 803, 736, 812
增加	7, 947, 901	16, 428, 876	28, 566, 589	52, 943, 366
收购子公司(注释46)	27, 009, 625	14, 828, 680	851, 165	42, 689, 470
在建工程转入(注释12)	737, 555, 175	5,027,202,818	73, 947, 285	5, 838, 705, 278
重分类	(324, 567, 263)	297, 091, 789	27, 475, 474	-
减少	(100, 013, 559)	(197, 316, 027)	(17, 628, 668)	(314, 958, 254)
2004年12月31日	8, 422, 377, 602	16, 382, 166, 304	618, 572, 766	25, 423, 116, 672
累计折旧				
2004年1月1日	1, 996, 661, 893	3, 553, 608, 678	298, 722, 745	5, 848, 993, 316
增加	436, 707, 051	1, 300, 118, 448	52, 617, 062	1, 789, 442, 561
收购子公司(注释46)	557, 364	940, 935	50, 310	1, 548, 609
重分类	49, 135, 946	(61, 661, 872)	12, 525, 926	-
减少	(41, 870, 151)	(145, 199, 586)	(16, 191, 174)	(203, 260, 911)
2004年12月31日	2, 441, 192, 103	4, 647, 806, 603	347, 724, 869	7, 436, 723, 575
固定资产净额				
2004年12月31日				
固定资产净值	5, 981, 185, 499	11, 734, 359, 701	270, 847, 897	17, 986, 393, 097
减:固定资产减值准备	(10, 391, 900)	(106, 664, 944)		(117, 056, 844)
固定资产净额	5, 970, 793, 599	11, 627, 694, 757	270, 847, 897	17, 869, 336, 253
2003年12月31日				
固定资产净值	6, 077, 783, 830	7, 670, 321, 490	206, 638, 176	13, 954, 743, 496
减:固定资产减值准备	(37, 590, 200)	(162, 976, 100)		(200, 566, 300)
固定资产净额	6, 040, 193, 630	7, 507, 345, 390	206, 638, 176	13, 754, 177, 196
			<del></del>	

本集团的固定资产净额增加30%主要是由于在建工程完工转入所致。

已提足折旧仍继续使用的固定资产账面原值为约人民币10.6亿元。

于资产负债表日,净值约人民币417万元之土地使用权的土地使用证尚未获取。董事表示,该等土地使用证过户手续正在办理中。

2004年度固定资产减值准备增减变动情况在补充资料的资产减值准备明细表中披露。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 11. 工程物资

2004年2003年12月31日12月31日人民币元人民币元

预付工程设备款 \_\_\_\_\_468, 967, 130 \_\_\_\_\_313, 428, 274

本集团的工程物资增加50%是由于预付工程设备款增加所致。

### 12. 在建工程

### 在建工程为下列于2004年12月31日尚未完工的主要项目:

项目名称	预算数 人民币千元		收购 子公司 (注释 46) 人民币元	无形资产 转入 (注释13) 人民币元	本年增加	,		资金来源	工程投 入占预 算比例%
1. 高炉系统改造工程	1, 960, 080	54, 734, 028	-	-	644, 353, 735	(597, 572, 724)	101, 515, 039	自筹资金	45-100
2. 转炉系统改造工程	1, 563, 110	55, 184, 471	-	-	352, 409, 428	(351, 926, 181)	55, 667, 718	自筹资金	12-100
3. 车轮系统改造工程 其中:借款费用资本化金额	320,000	255, 955, 310 11, 984, 050	-	-	71, 267, 717 11, 712, 000	,		自筹资金及 金融机构贷款	100
4. 建筑用材系统改造工程 其中:借款费用资本化金额	7, 551, 070	1, 748, 588, 541 178, 826, 909	-		1, 777, 537, 316 (13, 436, 147)	(2, 895, 185, 150) (162, 433, 972)	630, 940, 707 2, 956, 790	自筹资金 金融机构贷款	23-100
5. 焦炉系统改造工程	557,000	67, 473, 382	-	-	248, 111, 581	(174,000,000)	141, 584, 963	自筹资金	45-100
6. 公用辅助系统改造工程 其中:借款费用资本化金额	1, 659, 274	559, 878, 172 -	-	-	661, 705, 418 1, 307, 230	,		自筹资金及 金融机构贷款	6-100
7. 节能环保工程 其中:借款费用资本化金额	418,000	142, 723, 706 6, 557, 595	-	-	201, 100, 653 6, 851, 520	,		自筹资金及 金融机构贷款	30-100
8. 厂房场地建造工程	不适用	5, 135, 421	-	2, 571, 077	413, 903, 942	(54, 569, 756)	367, 040, 684	自筹资金	N/A
9. 其他工程	不适用					(247, 264, 398) (5, 838, 705, 278)		自筹资金	N/A
减:在建工程减值准备		(74, 000, 000)					(74,000,000)		
		2, 910, 144, 722	1, 753, 603	6, 689, 977	4, 763, 247, 368	(5, 838, 705, 278)	1, 843, 130, 392		

本集团的在建工程减少37%主要是由于在建工程完工转入固定资产所致。

资本化率为2.78%至5.76%。

## 五.会计报表主要项目注释(续)

### 12. 在建工程(续)

于资产负债表日,净值约人民币2.7亿元之土地使用权的土地使用证尚未获取。董事表示,该等土地使用证过户手续正在办理中。

于资产负债表日,账面净值约人民币3,356万元(2003年:无)的生产设备已被抵押作为本集团获得利达投资有限公司贷款之担保。有关详情载列于注释25。

2004年度在建工程减值准备增减变动情况在补充资料的资产减值准备明细表中披露。

### 13. 无形资产

	取得方式	原值 人民币元	累计摊销额 人民币元	2004年 1月1日 人民币元	本年增加 人民币元	本年转入在建 工程(注释12) 人民币元	本年摊销 人民币元	2004年 12月31日 人民币元	剩余 摊销年限
土地使用权	购置取得	1, 052, 988, 651	(189, 179, 358)	863, 809, 293	17, 796, 059	(6, 689, 977)	(21, 021, 417)	853, 893, 958	38至50年
	收购子公司所								
土地使用权	得(注释46)				5, 152, 647		(26, 016)	5, 126, 631	49年
		1,052,988,651	(189, 179, 358)	863, 809, 293	22, 948, 706	(6, 689, 977)	(21, 047, 433)	<u>859, 020, 589</u>	

于资产负债表日,净值约人民币3,500万元之土地使用权的土地使用证尚未获取。董事表示,该等土地使用证过户手续正在办理中。

### 14. 短期借款

借款类别	年利率 %	借款到期日	2004年12月31日 人民币元	2003年12月31日 人民币元
信用借款	4.536, LIBOR/HIBOR, LIBOR/HIBOR(3个 月)+1至LIBOR/HIBOR(3个 月)+1.3, LIBOR/HIBOR(6个月)+1	2005年2月至 2005年9月	1, 181, 638, 475	1, 919, 932, 705
保证借款	4. 536	2005年3月	20, 000, 000	-
质押借款(注释4)	不适用	不适用	311, 000, 000	-
进口押汇	LIBOR(3个月)+1	2005年1月	68, 283, 175 1, 580, 921, 650	

本集团的短期借款减少34%主要是由于加快流动资金贷款还款所致。

- 五.会计报表主要项目注释(续)
- 15. 应付票据

2004年	2003年
12月31日	12月31日
人民币元	人民币元

银行承兑汇票 80,000,000

本集团的应付票据是用于支付材料采购款。

应付票据中并无持有本公司5%或以上股份的主要股东款项。

### 16. 应付账款

本集团的应付账款增加38%主要是由于应付工程款和应付设备款增加所致。

本集团账龄超过三年的应付账款主要是由于工程款结算延误所致。

除附注六第6项所披露外,应付账款中并无持有本公司5%或以上股份的主要股东款项。

#### 17. 预收账款

本集团的预收账款增加10%主要是由于预收销售货款增加所致。

本集团预收账款的账龄均在一年以内。

除附注六第6项所披露外,预收账款中并无持有本公司5%或以上股份的主要股东款项。

### 18. 应付工资

本集团的应付工资增加73倍主要是由于2004年度应付未付的奖金增加所致。

年末应付工资余額中含人民币500,175元属以前年度工效挂钩结余。

# 五.会计报表主要项目注释(续)

### 19. 应付福利费

本集团的应付福利费增加126%主要是由于2004年度工资总额增加所致。

### 20. 应交税金

	2004年 12月31日 人民币元	2003年 12月31日 人民币元
企业所得税 增值税 营业税 城市维护建设税 其他税金	188, 156, 698 453, 045, 322 2, 844, 399 38, 688, 982 28, 597, 615	79, 963, 326 218, 194, 492 2, 073, 991 20, 910, 419 14, 672, 624
合计	711, 333, 016	335, 814, 852

本集团的应交税金增加112%主要是由于应交增值税及应交企业所得税增加所致。

应交各项税金计提标准及税率参见附注三。

### 21. 其他应交款

	2004年 12月31日 人民币元	2003年 12月31日 人民币元
教育费附加 水利基金 其他税金	16, 580, 992 29, 608, 637 2, 635, 001	9, 247, 323 23, 078, 326 
合计	48, 824, 630	32, 325, 649

本集团的其他应交款增加51%主要是由于应交教育费附加及水利基金增加所致。

其他应交款计提标准及税率参见附注三。

### 五. 会计报表主要项目注释(续)

### 22. 其他应付款

	2004年 12月31日 人民币元	2003年 12月31日 人民币元
劳务费 工程款 维修检验费 职工住房补贴 其他	57, 285, 421 50, 345, 347 58, 847, 651 112, 917, 521 46, 621, 727	56, 668, 409 157, 157, 341 45, 645, 760 175, 097, 533 38, 518, 622
合计	326, 017, 667	473, 087, 665

本集团的其他应付款减少31%主要是由于2004年度部分工程款转入应付账款科目核算及 发放职工住房补贴所致。

本集团账龄超过三年的其他应付款主要是由于劳务费结算延误所致。

其他应付款中并无持有本公司5%或以上股份的主要股东款项。

### 23. 预提费用

	2004年 12月31日 人民币元	2003年 12月31日 人民币元
贷款利息 提前退休职工的养老保险金 维修费 其他	33, 928, 492 11, 945, 072 6, 375, 237 18, 072, 410	67, 701, 604 20, 006, 150 13, 282, 290 27, 782, 689
合计	<u>70, 321, 211</u>	128, 772, 733

本集团的预提费用减少45%主要是由于预提贷款利息减少以及费用结算增加所致。

# 五.会计报表主要项目注释(续)

# 24. 一年内到期的长期借款

		2004年12月	31日		2003年12月31	日			
借款单位	币种	原币	人民币元	币种	原币	人民币元	借款到期日	年利率	借款条件
<b></b>								%	
中国工商银行 -	l P =	240,000	240,000	l R s	4 010 000	4 010 000	2005年12日	2.00	无抵押
花山支行	人民币	260,000	260,000	人民币	4, 810, 000	4, 810, 000	2005年12月	2.88	元机升
中国建设银行 -									
冶金专业支行	人民币	13, 200, 000	13, 200, 000	人民币	13, 200, 000	13, 200, 000	2005年12月	2.4	无抵押
中国建设银行 -							2005年4月至	LIBOR(6个	集团公司
安徽省分行	美元	7, 972, 657	65, 985, 694	美元	7, 972, 657	65, 987, 290	2005年10月	月)+0.5	担保
									中国公合计
中国银行 - 合肥							2005年3月至		中国冶金进出口公司
分行	欧元	123, 947	1, 395, 975	欧元	123, 947	1, 281, 399	2005年3月至	0. 25	担保
7111	-///	120,717	1,0,0,710	-///	.20, , 17	.,201,077	2000-773	0.20	J- I/N
合计			80, 841, 669			85, 278, 689			

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 25. 长期借款

		2004年12月	31日		2003年12月31日			年利率	借款
借款单位	币种	原币	人民币元	币种	原币	人民币元	借款到期日	%	条件
中国工商银行 - 马鞍山分行	人民币	707, 000, 000	707,000,000	人民币	707,000,000	707, 000, 000	2006年5月至 2006年12月	5.49	集团公司 担保
312-3313	-	-	-	日元	2,400,000,000	185, 431, 200	不适用	不适用	不适用
	欧元	73, 000, 000	822, 177, 100	欧元	64,000,000	661, 651, 200	2006年1月至 2006年5月	LIBOR(6个月) +1.25	集团公司 担保
中国建设银行- 冶金专业支行	人民币	808, 000, 000	808,000,000	人民币	808,000,000	808,000,000	2006年11月至 2010年1月	5.76	集团公司 担保
中国建设银行- 安徽省分行	美元	11, 958, 986	98, 978, 549	美元	19, 931, 643	164, 968, 231	2006年4月至 2007年4月	LIBOR(6个月) +0.5	集团公司 担保
中国银行 - 马鞍山分行	人民币	182, 000, 000	182,000,000	人民币	150,000,000	150, 000, 000	2006年5月至 2006年10月	5.49	集团公司 担保
	欧元	115,000,000	1, 295, 210, 500	欧元	115,000,000	1, 188, 904, 500	2006年1月至 2008年10月	LIBOR(3个月), LIBOR(6个月)+ 1.25, LIBOR(6个 月)+1.5, 中总行 3年期外汇贷款浮 动利率(3个月)	集团公司 担保
中国银行 - 合肥分行	欧元	1, 753, 254	19, 543, 653	欧元	1, 859, 201	19, 220, 982	2006年3月至 2019年9月	0. 25	中国冶金 进出口 公司担保
中国农业银行- 马鞍山分行	人民币	174, 000, 000	174,000,000	人民币	84,000,000	84,000,000	2006年2月至 2006年11月	5.49	集团公司 担保
马鞍山市商业银 行 - 雨山支行	人民币	19,000,000	19,000,000	-	-	-	2007年6月至 2007年8月	5. 49	本公司为 子公司 担保
利达投资有限 公司(注)	美元	986, 000	8, 233, 699	-	-		2007年6月至 2007年8月	5.49	抵押借款
合计			4, 134, 143, 501			3, 969, 176, 113			

注:利达投资有限公司持有安徽马钢嘉华30%之股本,为安徽马钢嘉华之少数股东。于本年度,利达投资有限公司为安徽马钢嘉华提供外汇贷款,以马鞍山市商业银行雨山支行人民币贷款年利率5.49%作为计算及支付利息的依据。安徽马钢嘉华以其生产设备作为抵押。于2004年12月31日,该生产设备的账面净值约为人民币3,356万元。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 26. 专项应付款

2004年2003年12月31日12月31日人民币元人民币元

国家专项工程拨款 \_\_\_\_\_19,800,000 \_\_\_\_276,980,000

本集团国家专项工程拨款减少93%是由于部分工程完工,相应之专项工程拨款转入资本公积所致。

### 27. 其他长期负债

	2004年 12月31日 人民币元	2003年 12月31日 人民币元
预提炉衬修理费 提前退休职工的养老保险金	74, 499, 299 40, 258, 301	74, 499, 299 52, 203, 371
合计	<u>114, 757, 600</u>	126, 702, 670

### 28. 少数股东权益/损益

本集团少数股东权益增加115%主要是由于部分少数股东投入资本金所致。少数股东损益增加10倍主要是由于部分非全资子公司于本年度获利增加所致。

# 五.会计报表主要项目注释(续)

### 29. 股本

本公司注册及实收股本共计人民币6,455,300,000元,每股面值人民币1元,股份种类及其结构如下:

	本集团和本公司		
	2004年	2003年	
	12月31日		
	人民币元	人民币元	
一.未上市流通部分			
1.发起人股份:			
(1) 国家拥有股份	4,034,560,000	4, 034, 560, 000	
(2) 境内法人持有股份	-	-	
(3) 外资法人持有股份	-	-	
(4) 其他	- 07 010 000	- 07 010 000	
2.募集法人股A股 3.内部职工股	87, 810, 000	87, 810, 000	
4. 优先股或其他	_ _	_	
未上市流通股份合计	4, 122, 370, 000	4, 122, 370, 000	
二.已上市流通股份			
1.境内上市的人民币普通股	600,000,000	600,000,000	
2.境内上市的外资股	- 1 700 000 000	- 1 722 022 022	
3.境外上市的外资股 4.其他	1, 732, 930, 000	1, 732, 930, 000	
4. 英世			
已上市流通股份合计	2, 332, 930, 000	2, 332, 930, 000	
三.股份总数	6 455 200 000	6 455 200 000	
二.取训志数	6, 455, 300, 000	6, 455, 300, 000	

本年度内,本公司股本并无任何变动。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

#### 30. 资本公积

		本集团和	本公司	
	2004年			2003年
	1月1日	本年增加	本年减少	12月31日
	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元
股本溢价	4, 864, 975, 395	-	-	4, 864, 975, 395
拨款转入	304, 889, 700	257, 180, 000		562, 069, 700
	5, 169, 865, 095	257, 180, 000	<del>_</del>	5, 427, 045, 095

本集团和本公司的资本公积本年增加额是部分拨款工程完工后由专项应付款转入的国家工程拨款。

#### 31. 盈余公积

		本集[	团	
	2004年			2004年
	1月1日	本年增加	本年减少	12月31日
	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元
法定盈余公积	533, 109, 396	360, 050, 300	-	893, 159, 696
法定公益金	532, 839, 291	360, 013, 180	-	892, 852, 471
储备基金	697, 848	2, 782, 082	-	3, 479, 930
企业发展基金	348, 924	4, 785, 952		5, 134, 876
合计	1,066,995,459	727, 631, 514		1, 794, 626, 973
		本公司	司	
	2004年			2004年
	1月1日	本年增加	本年减少	12月31日
	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元
法定盈余公积	530, 652, 673	357, 350, 701	-	888, 003, 374
法定公益金	530, 652, 673	357, 350, 701		888, 003, 374
合计	1, 061, 305, 346	714, 701, 402		1, 776, 006, 748

根据中国公司法及本公司的公司章程,本公司及其若干子公司须按中国会计准则及规定计算的净利润的10%提取法定盈余公积,直至该储备已达到本公司注册资本的50%。在符合中国公司法及本公司的公司章程的若干规定下,部分法定盈余公积可转为本公司的股本,而留存的法定盈余公积余额不可低于注册资本的25%。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

#### 31. 盈余公积(续)

根据中国公司法,本公司及若干子公司须按中国会计准则及规定计算的净利润的5%至10%提取法定公益金。法定公益金须作为职工集体福利设施的资本开支之用,而该等设施保留作为公司的资产。

当法定公益金被使用时,相当于资产成本和法定公益金余额两者孰低之金额须从法定公益金转拨至一般盈余公积。此储备除公司清算外,不可作分派用途。当有关资产被出售时,原从法定公益金转拨至一般盈余公积的金额应予以冲回。

本公司之若干子公司为中外合资企业,根据《中华人民共和国中外合资经营企业法》及 有关公司章程的规定,相关子公司须以按中国会计准则和有关规定计算的净利润为基础 计提企业发展基金、储备基金和职工福利及奖励基金。计提比例由董事会确定。

在资产负债表日后,董事会决定本公司应分别提取人民币357,350,701元(2003年度:人民币280,277,529元)的法定盈余公积及法定公益金,上述数额相当于本公司按中国会计准则和制度计算的税后利润人民币3,573,507,015元(2003年度:人民币2,802,775,290元)的10%计提。但提取的法定公益金要待即将召开的股东周年大会批准。

本年内,本集团按出资比例分享的子公司当年提取的法定盈余公积、法定公益金、储备基金及企业发展基金份额分别为人民币2,699,599元(2003年度:人民币1,776,998元)、人民币2,662,479元(2003年度:人民币1,776,998)、人民币2,782,082元(2003年度:人民币697,848元)及人民币4,785,952元(2003年度:人民币348,924元)。

本集团及本公司的盈余公积分别增加68%及67%是由于本年度净利润增加所致。

### 32. 未分配利润

	注释	本集团 人民币元
年初未分配利润加:本年度合并净利润减:提取法定盈余公积减:提取法定盈余公积提取法定公益金提取储备基金提取企业发展基金提取企业发展基金度取职工奖励及福利基金应付普通股股利		2, 268, 184, 065 3, 575, 806, 813 (360, 050, 300) (360, 013, 180) (2, 782, 082) (4, 785, 952) (2, 140, 722) (1, 355, 613, 000)
年末未分配利润 其中:董事会提议拟发的2004年度现金股利	44	3, 758, 605, 642 1, 420, 166, 000

### 五.会计报表主要项目注释(续)

#### 32. 未分配利润(续)

根据中国有关规定,本公司的可供分配利润是按中国会计准则计算与按香港会计准则计算两者孰低的金额。

于2004年12月31日,按照中国会计准则和香港会计准则所确定的较低金额,本公司可以现金或其他资产形式分配的未分配利润约为人民币37.9亿元(2003年12月31日:约人民币22.9亿元)。

于2004年12月31日,根据中国公司法,本公司可以转增股本形式分配的资本公积(按中国会计准则和制度确定)约为人民币54.3亿元(2003年12月31日:约人民币51.7亿元)。于同日,本公司并没有任何转增股本的计划。

### 33. 主营业务收入、成本及利润

			本集	团		
		2004年度			2003年度	
类别	营业收入	营业成本	营业利润	营业收入	营业成本	营业利润
	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元
钢材销售	25, 493, 392, 474	19, 948, 799, 211	5, 544, 593, 263	14, 599, 399, 597	10, 905, 245, 904	3, 694, 153, 693
生铁销售	16, 108, 418	8, 511, 450	7, 596, 968	30, 594, 546	21, 810, 170	8, 784, 376
钢坯销售	249, 752, 091	216, 741, 656	33, 010, 435	255, 497, 932	187, 488, 550	68, 009, 382
其他	1, 010, 801, 535	625, 093, 623	385, 707, 912	854, 856, 333	579, 621, 929	275, 234, 404
合计	26, 770, 054, 518	20, 799, 145, 940	5, 970, 908, 578	15, 740, 348, 408	11, 694, 166, 553	4, 046, 181, 855
					_	
			本公	<b>:</b> 司		
		2004年度	本公	₹司	2003年度	
类别	营业收入	2004年度 营业成本	本公 营业利润	≿司 营业收入	2003年度 营业成本	营业利润
类别	营业收入 人民币元					营业利润 人民币元
	人民币元	营业成本 人民币元	营业利润 人民币元	营业收入 人民币元	营业成本 人民币元	人民币元
钢材销售	人民币元 25, 493, 392, 474	营业成本 人民币元 19,948,799,211	营业利润 人民币元 5,544,593,263	营业收入 人民币元 14,599,399,597	营业成本 人民币元 10,905,245,904	人民币元 3, 694, 153, 693
钢材销售 生铁销售	人民币元 25, 493, 392, 474 16, 108, 418	营业成本 人民币元 19,948,799,211 8,511,450	营业利润 人民币元 5,544,593,263 7,596,968	营业收入 人民币元 14,599,399,597 30,594,546	营业成本 人民币元 10,905,245,904 21,810,170	人民币元 3,694,153,693 8,784,376
钢材销售 生铁销售 钢坯销售	人民币元 25, 493, 392, 474 16, 108, 418 249, 752, 091	营业成本 人民币元 19,948,799,211 8,511,450 216,741,656	营业利润 人民币元 5,544,593,263 7,596,968 33,010,435	营业收入 人民币元 14,599,399,597 30,594,546 255,497,932	营业成本 人民币元 10,905,245,904 21,810,170 187,488,550	人民币元 3,694,153,693 8,784,376 68,009,382
钢材销售 生铁销售	人民币元 25, 493, 392, 474 16, 108, 418	营业成本 人民币元 19,948,799,211 8,511,450	营业利润 人民币元 5,544,593,263 7,596,968	营业收入 人民币元 14,599,399,597 30,594,546	营业成本 人民币元 10,905,245,904 21,810,170	人民币元 3,694,153,693 8,784,376
钢材销售 生铁销售 钢坯销售	人民币元 25, 493, 392, 474 16, 108, 418 249, 752, 091 927, 411, 887	营业成本 人民币元 19,948,799,211 8,511,450 216,741,656	营业利润 人民币元 5,544,593,263 7,596,968 33,010,435 261,178,709	营业收入 人民币元 14,599,399,597 30,594,546 255,497,932	营业成本 人民币元 10,905,245,904 21,810,170 187,488,550 509,641,502	人民币元 3,694,153,693 8,784,376 68,009,382

### 五.会计报表主要项目注释(续)

#### 33. 主营业务收入、成本及利润(续)

2004年度本集团和本公司前五大客户销售额分别为人民币5,395,481,609元和人民币5,264,164,865元,分别占本集团及本公司全部销售收入的20%。

由于本集团主要从事钢铁产品制造及销售,所以并无呈列按业务分部的报告;而本集团的产品销售主要在中国进行,所以并无呈列按地区分部的报告。

本集团和本公司的主营业务收入分别增加70%及71%主要是由于钢材销售价格上涨及数量增加所致。本集团和本公司的毛利率降低的主要原因是钢材销售价格的增长幅度小于原材料采购成本的增长幅度。

### 34. 主营业务税金及附加

	2004年度 人民币元	2003年度 人民币元
城市维护建设税 教育费附加 地方教育附加 其他税金	122, 193, 047 52, 263, 033 17, 650, 290 9, 878, 119	89, 926, 453 38, 539, 909 - 1, 611, 820
合计	201, 984, 489	130, 078, 182

本集团的主营业务税金及附加增加55%主要是由于销售增加以致相关应缴增值税增加所致。

主营业务税金及附加的各项税费计提标准及税率参见附注三。

#### 35. 其他业务利润

本集团的其他业务利润减少38%主要是由于其他非本公司产品的贸易业务减少所致。

#### 36. 营业费用

本集团的营业费用增加10%主要是由于运输费用增加所致。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

#### 37. 管理费用

本集团的管理费用增加63%主要是由于于本年度确认厂区改造补偿费及职工医疗铺底资金分别约人民币4.84亿元及约人民币1.10亿元所致。

#### 38. 财务费用

	2004年度 人民币元	2003年度 人民币元
利息支出 减:利息收入 汇兑损失 减:汇兑收益 其他	225, 284, 228 (24, 235, 561) 359, 880, 964 (162, 697, 482) 8, 592, 365	105, 027, 304 (15, 528, 014) 75, 443, 392 (22, 651, 077) 5, 717, 335
合计	406, 824, 514	148, 008, 940

本集团的财务费用增加175%主要是由于2004年度部分借款停止借款费用资本化。

#### 39. 投资收益/(损失)

	本集团		本公司	
	2004年度	2003年度	2004年度	2003年度
	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元
股权投资处置亏损	-	(10, 629, 765)	-	(9, 629, 765)
子公司投资收益	-	=	74, 364, 365	19, 859, 733
分占联营公司亏损	(957, 812)	-	(957, 812)	-
其他股权投资收益	1, 105, 000	-	1, 105, 000	-
转回短期投资跌价准备		2, 263, 731		2, 263, 731
	147, 188	(8, 366, 034)	74, 511, 553	12, 493, 699

本集团投资损失减少主要是由于本年度并未发生处置股权投资亏损。本公司的投资收益增加5倍主要是由于按权益法核算之投资收益增加所致。

于资产负债表日,本集团的投资收益汇回并无重大限制。

五.会计报表主要项目注释(续)

40.补贴收入

2004年度 人民币元 2003年度 人民币元

出口钢材补贴收入

672, 381

1, 413, 783

41. 营业外收入

本集团的营业外收入增加39%主要是由于处置固定资产收益增加所致。

42. 营业外支出

本集团的营业外支出减少38%主要是由于支付子弟教育经费减少所致。

43. 所得税

本集团的所得税增加128%主要是由于应纳税所得额增加所致。

44. 董事会提议拟派发之现金股利

本集团和本公司

2004年度

2003年度

人民币元

人民币元

拟派末期现金股利 - 每股人民币0.22元

(2003年度: 每股人民币0.21元)

1, 420, 166, 000

1, 355, 613, 000

根据本公司董事会于资产负债表日后通过的2004年度利润分配预案,本公司拟派法人股股利、拟派境内上市人民币普通股股利及境外上市的外资股股利分别为人民币906,921,400元,人民币132,000,000元及人民币381,244,600元。该等拟派股利有待股东大会批准派发。

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 45. 支付的其他与经营活动有关的现金

	2004年度 人民币元	2003年度 人民币元
房产税	30, 286, 081	26, 829, 627
环境绿化费	26, 144, 276	26, 367, 906
生活后勤费用	95, 790, 000	78, 435, 031
港口包干费	6, 731, 649	5, 937, 889
装卸费	5, 362, 318	15, 214, 810
包装费	14, 841, 406	13, 733, 322
职工子弟学校经费	1, 748, 461	25, 660, 897
水利基金	9, 417, 619	6, 750, 772
印花税	10, 820, 168	6, 313, 148
租赁费	5, 340, 000	5, 506, 284
修理费	23, 479, 574	9, 445, 866
厂区改造补偿费	484, 198, 000	64, 384, 200
职工医疗铺底资金	109, 606, 800	-
其他	62, 388, 687	78, 322, 279
合计	886, 155, 039	362, 902, 031

### 46. 收购子公司所支付的现金

根据本公司就股权收购事项于2004年10月20日召开的董事会形成的决议,以及本公司与集团公司于2004年10月20日签订的《股权转让协议》,本公司于2004年11月15日以人民币21,478,316元收购了集团公司原下属子公司和菱包装71%的股权。

# 五.会计报表主要项目注释(续)

# 46. 收购子公司所支付的现金(续)

### 于股权转让日,和菱包装净资产列示如下:

	注释	人民币元
货币资金 应收账款 预付账款 其他应收款 存货		9, 967, 021 361, 184 3, 838, 121 16, 297 2, 293, 951
固定资产原值 累计折旧 固定资产净值	10 10 _	42, 689, 470 (1, 548, 609) 41, 140, 861
在建工程 无形资产 短期借款 应付账款 预收账款 应交税金 其他应付款 预提费用 少数股东权益	12 13	1, 753, 603 5, 152, 647 (26, 000, 000) (1, 256, 481) (796, 443) 167, 999 (6, 247, 471) (140, 140) (8, 772, 833) 21, 478, 316
支付之现金:	=	21, 478, 316
收购子公司之现金及现金等价物流出净额分析:		1045
支付的现金代价 收购之货币资金余额 收购子公司之现金及现金等价物流出净额	- -	人民币元 21,478,316 (9,967,021) 11,511,295

### 五.会计报表主要项目注释(续)

### 47. 收到的其他与筹资活动有关的现金

	2004年度	2003年度
	人民币元	人民币元
国家专项工程拨款		55, 980, 000

48.按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表之间差异

按香港会计准则编制之会计报表由安永会计师事务所负责审计。

按中国会计准则和制度与按香港会计准则编制的合并会计报表之重大差异对净利润及股东权益的影响总结如下:

<u>净利润</u>	注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
按香港会计准则编制的会计报表之净利润		3, 592, 320	2, 659, 198
加: 摊销递延职工费用 提取在职职工住房补贴 冲减预提炉衬修理费 递延所得税费用 职工奖励及福利基金	(i) (ii) (iii) (iv) (v)	- - - 19, 725 2, 141	70, 400 34, 716 21, 824 10, 091 348
减: 摊销递延收入	(vi)	(38, 379)	(3,606)
按中国会计准则和制度编制的会计 报表之净利润		3, 575, 807	2, 792, 971

### 五.会计报表主要项目注释(续)

#### 48.按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表之间差异(续)

<u>股东权益</u>	注	2004年12月31日 人民币千元	2003年12月31日 人民币千元
按香港会计准则编制的会计报表之股东权益		17, 024, 727	14, 788, 020
加: 递延收入	(vi )	562, 069	304, 890
减: 预提炉衬修理费列为负债 递延税款借项 摊销递延收入	(iii) (iv) (vi)	(74, 499) (34, 734) (41, 985)	(74, 499) (54, 459) (3, 606)
按中国会计准则和制度编制的会计报表 之股东权益		17, 435, 578	14, 960, 346

### (i) <u>递延职工费用</u>

由1994年至1997年,本公司支付了约人民币1.9亿元的资金为本公司职工购买职工住房,该等住房已于1997年内全部交付使用。本公司从1997年1月开始按《马鞍山市城镇公有住房出售实施细则》规定出售该等住房予职工,该实施细则列明了有关购置及出售职工住房的规定和条款,其中包括给予本公司职工的价格折扣之幅度。该等职工住房已大部分按优惠价售出,并导致亏损约人民币1.64亿元。

于2000年12月31日或之前,按照香港及中国会计准则和制度,均将有关亏损列入递延职工费用,并按有关职工当时的预计平均剩余服务年限从该等住房出售日起开始分10年摊销。于2000年12月31日,相关的累计摊销约人民币5,818万元,递延职工费用净额约人民币1.06亿元。

按中国会计准则和制度,本公司于2001年1月1日开始执行财政部于2001年1月颁布的 (2001)5号文的规定将2000年12月31日的递延职工费用净额约人民币1.06亿元全数列入2001年年初未分配利润。

按香港会计准则,2003年度应根据上述会计政策将递延职工费用按有关职工的预计平均剩余服务年限摊销。然而,于2003年12月31日,由于递延职工费用已发生全面减值,因此,未摊销之递延职工费用约人民币7,040万元已全数计入2003年度损益。

- 五.会计报表主要项目注释(续)
- 48.按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表之间差异(续)
  - (i)递延职工费用(续)

于2004年,按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表并无递延职工费用所引起的差异。

### (ii) 职工住房补贴

按照已实施的职工住房补贴计划,本公司需支付一笔一次性的现金补贴给所有符合该项计划的在职职工及离退休职工。惟个别符合领取补贴资格的职工必须持续为本公司服务一段规定时期,或该等职工已达到其法定退休年龄,以较前期间为准。董事会估计应付所有合资格的在职职工及离退休职工之现金补贴分别约为人民币3.49亿元和人民币3,884万元。应付所有在职职工及离退休职工之补贴款将会因职工的申请而于将来分批发放。

于以前年度,根据香港会计准则,本公司按于资产负债表日应付住房补贴(以职工的既定服务年期计算)之现值减去已付之金额确认为负债。于2002年12月31日,应付在职职工住房补贴累计金额的现值约为人民币10,467万元。而于将来应付所有符合资格的离退休职工的住房补贴款约人民币3,884万元已全数列入截至2000年12月31日止年度之利润表,因该等补贴属弥补符合资格的离退休职工以往所提供之服务。

根据中国会计准则和制度及相关规定,本公司于以前年度按实际支付符合资格的在职职工及离退休职工的住房补贴款直接列入未分配利润。于2002年12月31日,已支付符合资格的在职职工及离退休职工之累计住房补贴款约为人民币1.78亿元。

在获得马鞍山市人民政府同意后,本公司于2003年度对职工住房补贴计划作出修改,废止了关于符合资格的职工必须持续为本公司服务一段规定时期,或达到其法定退休年龄,以较前期间为准之要求。在获得马鞍山市财政局的同意后,将尚未支付的职工住房补贴约人民币2.09亿元列入按中国会计准则和制度编制的2003年度损益表。按香港会计准则,在职职工原定需在剩余未既定年期约7年(从2002年12月31日起计算)赚取之住房补贴,已即时到期应付。因此,本公司按香港会计准则要求已将未计提的职工住房补贴约人民币2.44亿元列入2003年度损益。

于2004年,按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表并无职工住房补贴所引起的差异。

- 五.会计报表主要项目注释(续)
- 48.按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表之间差异(续)

#### (iii)炉衬修理费

根据2002年1月1日颁布的中国《企业会计准则 固定资产》,固定资产于投入使用后所发生的修理费应在发生时直接计入当期费用。因此,本公司于2002年1月1日起不再对炉补修理预提入账。于2001年12月31日结转的预提炉衬修理费余额约人民币12,034万元将会用于冲销未来炉衬修理费实际发生额。本年内,本公司并无实际发生炉衬修理费(2003年:约人民币2,182万元)。2004年12月31日的尚未冲销之预提炉衬修理费余额约为人民币7,450万元(2003年12月31日:约人民币7,450万元)。

根据香港会计准则第28号,炉衬修理费从2001年1月1日起在发生时才能确认入账。因此,本公司将于2000年12月31日预提之炉衬修理费余额约人民币1.24亿元作追溯调整,予以冲回。对于2003年度发生的炉衬修理费约人民币2,182万元已列入2003年度利润表。

### (i v)递延税项

根据中国会计制度,本公司采用应付税款法核算所得税。应付税款法是按照当期计算的应交所得税确认为当期所得税费用而并不确认时间性差异对所得税的影响金额。因此,本公司于2003年及2004年并无确认递延税项。

根据香港会计准则第12号(经修订),核算递延税项采用债务法,确认本集团所有暂时性差异,即资产或负债账面金额与其计税基础之间的差额。于2004年12月31日,确认之递延税款借项约为人民币3,473万元(2003年12月31日:约人民币5,446万元)。本年度递延税项变动产生之递延所得税支出约为人民币1,923万元(2003年度:约为人民币1,009万元)。

- 五.会计报表主要项目注释(续)
- 48.按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表之间差异(续)

### (v)<u>职工奖励及福利基金</u>

根据本公司若干子公司的公司章程及其董事会决议,该等子公司需提取职工奖励及福利基金。于本年度,该等子公司提取了约人民币214.1万元(2003年度:约人民币34.8万元)的职工奖励及福利基金。

按中国会计制度和相关规定,职工奖励及福利基金在税后利润提取。

按香港会计准则,职工奖励及福利基金属于职工费用,因此计入本年度损益。

### (vi)<u>递延收入</u>

国家拨入的具有专门用途的工程拨款,按香港会计准则应作为递延收入核算。按中国会计制度,该拨款则作为专项应付款核算。

根据中国会计制度,在拨款的工程项目完成时,按实际成本将形成资产的部分结转为固定资产,同时把相关的专项应付款转入资本公积。截至2004年12月31日,拨款转入资本公积的金额累计约人民币5.62亿元(截至2003年12月31日:约人民币3.05亿元)。

根据香港会计准则第35号,当拨款的工程项目完工时,按有关资产的预计可使用年限平均摊销递延收入,计入损益。若干于以前年度收到拨款合计约人民币2.57亿元的工程已在本年竣工。截至2004年12月31日,累计约人民币5.62亿元(截至2003年12月31日:约人民币3.05亿元)的递延收入需按有关资产的预计可使用年限进行摊销;据此,约人民币3,838万元的递延收入摊销额计入本年损益(2003年度:人民币361万元)。截至2004年12月31日,累计已摊销的递延收入约人民币4,199万元(截至2003年12月31日:约人民币361万元)。

#### 六.关联方关系及其交易

1. 存在控制关系的关联方

集团公司

经济性质

责任公司

6, 298, 290

企业名称 注册地址 主营业务 与本公司关系 或类型 法定代表人

集团公司 安徽省马鞍山市 矿产品 采选、 建筑工程设 最终控股公司 有限 顾建国

计、施工、房地产开发、综合技术服务、国内贸易、饮 食、生产服务、制造机电设

备、金属制品

于2004年12月31日,集团公司拥有本公司63.24%的股票投票权,因此,所有与集团公司存在控制关系的企业均为本公司的关联公司。

2. 存在控制关系的关联方的注册资本及其变化

2004年 2004年 企业名称 1月1日 本年增加数 本年减少数 12月31日 人民币千元 人民币千元 人民币千元 人民币千元

6, 298, 290

3. 能控制本公司的关联方所持本公司股份或权益及其变化

 2004年
 2004年

 企业名称
 1月1日 比例 本年增加数 比例 本年减少数 比例 12月31日 比例 人民币千元 % 人民币千元 % 人民币千元 % 人民币千元 % 人民币千元 % 人民币千元 %

### 马鞍山钢铁股份有限公司 会计报表附注

### (根据中华人民共和国企业会计准则和制度编制) 2004年12月31日

### 六.关联方关系及其交易(续)

### 4. 不存在控制关系的关联方

与本公司发生关联方交易而不存在控制关系的关联方资料如下:

企业名称	与本公司关系
马钢集团建设有限责任公司	同属集团公司
马钢集团建筑路桥有限责任公司	同属集团公司
马钢集团南山矿业有限责任公司	同属集团公司
马钢集团姑山矿业有限责任公司	同属集团公司
马钢集团设计研究院有限责任公司	同属集团公司
马钢集团动力机电安装有限责任公司	同属集团公司
马钢集团康泰置地发展有限公司	同属集团公司
马钢集团康泰建安实业有限责任公司	同属集团公司
马钢集团力生有限责任公司	同属集团公司
马钢集团实业发展有限责任公司	同属集团公司
马钢集团实业发展有限责任公司润滑油分公司	同属集团公司
马钢集团钢渣综合利用有限责任公司	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司桃冲矿业公司	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司测绘大队	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司再就业劳务分公司	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司通讯技术服务部	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司党校	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司有限电视中心	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司高级技工学校	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司医院	同属集团公司
马鞍山博力建设监理有限公司	同属集团公司
马鞍山马钢(集团)控股有限公司塑钢厂	同属集团公司
安徽冶金科技职业学院	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司马钢日报社	同属集团公司
马钢(集团)控股有限公司安冶机械厂	同属集团公司
马鞍山马钢矿山岩土工程勘察联合公司	同属集团公司
马鞍山马钢易凡工贸有限责任公司	同属集团公司
马鞍山马钢实业生兴炉料加工有限责任公司	同属集团公司
马鞍山马钢运动用品有限责任公司 - スキルス・アグラス かに	同属集团公司
马鞍山市联营乙炔厂	同属集团公司
马鞍山马钢永固螺丝制品有限责任公司(前称"马鞍山凯马螺丝制造公司")	同属集团公司
安徽马钢比亚西钢筋焊网有限公司(前称"马鞍山黑马钢筋焊网有限公司") 安徽马钢和菱包装材料有限公司(注)	同属集团公司 同属集团公司
女徽与树和委包表材科有限公司(注 <i>)</i> 马鞍山市马钢嘉华商品混凝土有限公司	问偶集团公司 同属集团公司
与鞍山中与树荔华间的此 <u>概工</u> 有限公司 利达投资有限公司	本集团之少数股东
利达技资有限公司 安徽鑫钢商贸有限公司	本集団之少数股东本集団之少数股东
<b>头脉鍂咐问贝闩സ公</b> 可	<b>平未四人少</b>

注:已于2004年11月15日成为本集团之子公司。

### 六.关联方关系及其交易(续)

5.以下数字汇总了本集团在本年度与关联公司在日常业务过程中进行的重大交易:

与集团公司及同系子公司的交易:	注	2004年度 人民币元	2003年度 人民币元
采购铁矿石、石灰石和白云石 支付福利、后勤及其他服务费用 支付代理费 采购固定资产和建筑服务 提供设施、各种服务及其他产品的收费 销售钢材产品 收购子公司	(i) (ii), (iii) (iii) (iii) (iii) (iii) (iv)	964, 679, 248 276, 967, 842 4, 794, 695 279, 689, 245 (32, 707, 795) (3, 563, 797) 21, 478, 316	844, 579, 190 337, 686, 950 5, 327, 428 227, 530, 662 (41, 750, 881) (14, 122, 621)
与联营公司的交易: 采购煤炭 济源市金马焦化 滕州盛隆煤焦化	(v) (v)	151, 664, 718 6, 156, 315	- -
与少数股东的交易: 接受外汇贷款 利达投资有限公司 购买资产 安徽鑫钢商贸有限公司	(vi) (vii)	8, 233, 699 16, 376, 230	<u>-</u>

- (i)本公司向集团公司购入铁矿石、石灰石和白云石的价格条款是根据本公司与集团公司于2003年10月9日签订的矿石购销协议所规定。
- (ii)集团公司于本年度向本公司提供的若干服务,包括在职培训、膳食及卫生服务、环境及卫生服务和道路维护和厂区绿化服务,是据本公司与集团公司于2003年10月9日签订的服务协议所规定。
- (iii)与集团公司及集团公司的子公司和联营公司的其他关联交易是根据本集团和该等公司确定的条款进行。

### 六.关联方关系及其交易(续)

- 5.以下数字汇总了本集团在本年度与关联公司在日常业务过程中进行的重大交易:(续)
  - (iv)本公司于2004年11月15日以协议价人民币21,478,316元向集团公司收购了和菱包装71%的股权,收购价格以经江苏天衡会计师事务所审计的和菱包装截止2004年9月30日的账面净资产值为依据确定。有关详情载列于附注五第46项。
  - ( v )上述交易是按照济源市金马焦化及滕州盛隆煤焦化向其他主要客户提供同等产品的价格进行。
  - (vi )于本年度,安徽马钢嘉华之少数股东利达投资有限公司为安徽马钢嘉华提供美元贷款98.6万。有关详情载列于附注五第25项。
  - (vii)安徽鑫钢商贸有限公司持有马钢慈湖20%之股本,为马钢慈湖之少数股东。于本年度,本集团与安徽鑫钢商贸有限公司签定资产转让合同,以约人民币[1,638万]元购买原安徽鑫钢商贸有限公司所持有之净资产。转让价款以安徽平秦会计师事务所对资产之评估作为依据。

上述之(i), (ii), (iii) 和 (v)交易为本集团与关联公司在日常业务过程中进行的交易。

与集团公司、集团公司的子公司及联营公司和本公司的联营公司的往来账余额已详列于 附注六第6项。

### 六.关联方关系及其交易(续)

# 6. 关联方应收应付款项余额

	2004年 12月31日 人民币元	2003年 12月31日 人民币元	经济内容
<u>应收账款</u> :	7 (20 )-70	7 (24 )-73	
马钢集团建设有限责任公司 其他	956, 776 508, 740	1, 610, 675 966, 918	货款及电费
合计	<u>1, 465, 516</u>	2,577,593	
<u>预付账款</u> :			
集团公司	36, 484, 400	66, 690, 920	预付矿石款、后勤服务款 及养老保险
马钢集团建设有限责任公司	1, 351, 360	3, 679, 733	工程款及货款
马鞍山市联营乙炔厂	2,609,044	1, 864, 281	货款
其他	45,000	520, 254	
合计	40, 489, 804	72, 755, 188	
<u>应付账款</u> :			
集团公司	8, 345, 823	-	工程款
马钢集团建设有限责任公司	55, 448, 235	28, 372, 982	工程款及维修费
马钢集团建筑路桥有限责任公司	5, 765, 630	15, 035, 652	工程款及维修费
马钢集团康泰建安实业有限责任公司	1, 103, 440	298, 245	工程款
马钢集团力生有限责任公司	2,600,862	4, 793, 702	工程款
马钢集团实业发展有限责任公司润滑油分公司	2, 943, 240	1, 921, 879	货款
马钢集团钢渣综合利用有限责任公司	2, 852, 007	1, 112, 826	<b>货款</b>
马鞍山市联营乙炔厂	1, 040, 883	437, 569	加工费
其他	<u>1,704,467</u>	2,674,718	
合计	81, 804, 587	54, 647, 573	

### 六.关联方关系及其交易(续)

### 6. 关联方应收应付款项余额(续)

	2004年 12月31日 人民币元	2003年 12月31日 人民币元	经济内容
<u>预收账款</u> :			
马钢集团姑山矿业有限责任公司	93, 688, 647	47, 286, 295	货款
安徽马钢比亚西钢筋焊网有限公司	14, 062, 281	2, 718, 170	货款
马钢集团康泰置地发展有限公司	6,727,260	60, 260	工程款
马钢(集团)控股有限公司桃冲矿业公司	459, 701	1, 192, 110	货款
其他	1, 461, 779	959, 420	货款
合计	116, 399, 668	52, 216, 255	

应收及应付关联方款项均不计利息、无抵押、且无固定还款期。

### 七.或有负债

于2004年12月31日,本公司为若干控股子公司提供担保约人民币25.59亿元(2003年12月31日:约人民币24.17亿元),以取得银行信贷额度。

除上述所披露外,本集团及本公司于资产负债表日并无任何重大或有负债。

# 八.资本承诺

# 于资产负债表日用于房屋、建筑物及机器设备的资本承诺列示如下:

	:	本集团		本公司	
	2004年	2003年	2004年	2003年	
	12月31日	12月31日	12月31日	12月31日	
	人民币千元	人民币千元	人民币千元	人民币千元	
已批准但尚未签约:					
高炉系统改造工程	119, 396	357, 919	119, 396	357, 919	
转炉系统改造工程	121, 960	427,629	121, 960	427, 629	
车轮系统改造工程	91, 035	4, 228	91,035	4, 228	
建筑用材系统改造工程	985, 211	1, 319, 908	983, 932	1, 319, 908	
焦炉系统改造工程	134, 169	64, 960	134, 169	64, 960	
公用辅助系统工程	262, 758	296, 345	262,758	296, 345	
节能环保工程	23, 712	115, 932	23,712	115, 932	
其他工程	63, 446	45, 837	63, 446	45, 837	
	1, 801, 687	2, 632, 758	1, 800, 408	2, 632, 758	
已签约但尚未拨备和记账:					
高炉系统改造工程	632	86, 389	632	86, 389	
转炉系统改造工程	35, 805	91, 467	35, 805	91, 467	
车轮系统改造工程	2,970	40, 384	2,970	40, 384	
建筑用材系统改造工程	200, 274	477, 852	182, 855	477, 852	
焦炉系统改造工程	26, 745	48, 970	26, 745	48, 970	
公用辅助系统工程	67,072	97, 559	67,072	97, 559	
节能环保工程	46, 501	36, 381	46, 501	36, 381	
厂房场地改造工程	152,000	-	152,000	-	
其他工程	80, 852	38, 812	80,852	38, 812	
	612, 851	917, 814	595, 432	917, 814	
总资本承诺	2, 414, 538	3, 550, 572	2, 395, 840	3, 550, 572	

# 九.比较数字

若干比较数字乃经重新编排,以符合本年度之呈报形式。

### 十.会计报表之批准

董事会于2005年4月25日批准本会计报表。

### 马鞍山钢铁股份有限公司 补充资料 净资产收益率和每股收益 2004年12月31日

非经常性损益的计算乃参照中国证监会证监会计字(2004)年4号《关于发布 公开发行证券的公司信息披露规范问答 第1号(2004年修订)的通知》。

报告期利润	净资产	收益率(%)	每股收益	每股收益(人民币元)		
	全面摊薄  加权平均		全面摊薄	加权平均		
主营业务利润	33.09	34.44	0. 894	0.894		
营业利润	23.07	24.01	0.623	0.623		
净利润	20. 51	21. 35	0.554	0.554		
扣除非经常性损益后的净利润	20.46	21.30	0.553	0.553		

以上净资产收益率和每股收益按中国证监会于2001年1月19日发布之《公开发行证券公司信息披露编报规则第9号》所载之计算公式计算。

其中:扣除非经常性损益后的净利润

	2004年度 人民币元	
净利润	3, 575, 806, 813	2, 792, 971, 074
加(减):处置长期股权投资损失	-	10, 629, 765
处置固定资产净损失	11, 078, 414	47, 260, 768
补贴收入	(672, 381)	(1, 413, 783)
转回短期投资跌价准备	-	(2, 263, 731)
其他各项营业外收入、支出	(2,816,845)	28, 966, 418
以前年度已经计提的各项减值准备的转回	(15, 411, 808)	(63, 554, 141)
所得税影响金额	(980, 282)	(11, 374, 920)
合计	3, 567, 003, 911	2,801,221,450

非经常性损益的计算乃参照中国证监会证监会计字(2004)年4号《关于发布 公开发行证券的公司信息披露规范问答 第1号(2004年修订)的通知》。

# 马鞍山钢铁股份有限公司 补充资料 资产减值准备明细表 2004年12月31日 本集团

项目	1				本年减少数		
		2004年		因资产价值	其他原因		2004年
		1月1日	本期增加数	回升转回数	转出数	合计	12月31日
		人民币元	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元
<b>—</b> .	坏账准备合计	115, 745, 829	55, 162	×	×	(38, 273, 183)	77, 527, 808
	其中:应收账款	57, 209, 664	55, 162	×	×	(12, 335, 147)	44, 929, 679
	其他应收款	58, 536, 165	-	×	×	(25, 938, 036)	32, 598, 129
Ξ.	短期投资跌价准备	-	-	-	-	-	-
Ξ.	存货跌价准备合计	77, 393, 250	10, 401, 537	-	-	-	87, 794, 787
	其中:原材料	-	5,000,000	-	-	-	5,000,000
	在产品	3,000,000	-	-	-	-	3,000,000
	产成品	9, 656, 900	-	-	-	-	9, 656, 900
	备品备件	64, 736, 350	5, 401, 537	-	-	-	70, 137, 887
四.	长期投资减值准备	-	-	-	-	-	-
五.	固定资产减值准备合计	200, 566, 300	-	(15, 411, 808)	(68, 097, 648)	(83, 509, 456)	117, 056, 844
	其中:房屋和建筑物	37, 590, 200	-	(7,009,173)	(20, 189, 127)	(27, 198, 300)	10, 391, 900
	机器和设备	162, 976, 100	-	(8, 402, 635)	(47, 908, 521)	(56, 311, 156)	106, 664, 944
六.	无形资产减值准备	-	-	-	-	-	-
七.	在建工程减值准备	74, 000, 000	-	-	-	-	74, 000, 000
八.	委托贷款减值准备	-	-	-	-	-	-

# 马鞍山钢铁股份有限公司 补充资料 资产减值准备明细表 2004年12月31日 本公司

项目	<b>■</b>				本年减少数		
		2004年		因资产价值	其他原因		2004年
		1月1日	本期增加数	回升转回数	转出数	合计	12月31日
		人民币元	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元	人民币元
<b>-</b> .	坏账准备合计	115, 745, 829	-	×	×	(38, 273, 183)	77, 472, 646
	其中:应收账款	57, 209, 664	-	×	×	(12, 335, 147)	44, 874, 517
	其他应收款	58, 536, 165	-	×	×	(25, 938, 036)	32, 598, 129
	短期投资跌价准备	-	-	-	-	-	-
Ξ.	存货跌价准备合计	77, 393, 250	10, 401, 537	-	-	-	87, 794, 787
	其中:原材料	-	5,000,000	-	-	-	5,000,000
	在产品	3,000,000	-	-	-	-	3,000,000
	产成品	9, 656, 900	-	-	-	-	9, 656, 900
	备品备件	64, 736, 350	5, 401, 537	-	-	-	70, 137, 887
四.	长期投资减值准备	-	-	-	-	-	-
五.	固定资产减值准备合计	200, 566, 300	-	(15, 411, 808)	(68, 097, 648)	(83, 509, 456)	117, 056, 844
	其中:房屋和建筑物	37, 590, 200	-	(7,009,173)	(20, 189, 127)	(27, 198, 300)	10, 391, 900
	机器和设备	162, 976, 100	-	(8, 402, 635)	(47, 908, 521)	(56, 311, 156)	106, 664, 944
六.	无形资产减值准备	-	-	-	-	-	-
七.	在建工程减值准备	74,000,000	-	-	-	-	74,000,000
八.	委托贷款减值准备	-	-	-	-	-	-

# 马鞍山钢铁股份有限公司 补充资料 合并资产负债表中变动幅度较大的科目及变动原因 2004 年 12 月 31 日

会计科目	2004 年	2003 年	增减幅度%	注
	12月31日	12月31日		
	人民币元	人民币元		
应收款账	276, 552, 306	211, 692, 345	+31	(1)
其他应收款	87, 349, 876	132, 757, 214	-34	(2)
预付账款	693, 349, 620	1, 059, 024, 343	-35	(3)
存货	4, 754, 183, 701	2, 377, 500, 358	+100	(4)
固定资产	17, 869, 336, 253	13, 754, 177, 196	+30	(5)
工程物资	468, 967, 130	313, 428, 274	+50	(6)
在建工程	1, 843, 130, 392	2, 910, 144, 722	-37	(7)
应付账款	3, 192, 160, 560	2, 319, 681, 215	+38	(8)
预收账款	3, 482, 897, 857	1, 663, 719, 536	+109	(9)
应付工资	45, 276, 065	612, 565	+7291	(10)
应付福利费	62, 006, 866	27, 380, 582	+126	(11)
应交税金	711, 333, 016	335, 814, 852	+112	(12)
其他应交款	48, 824, 630	32, 325, 649	+51	(13)
其他应付款	326, 017, 667	473, 087, 665	-31	(14)
预提费用	70, 321, 211	128, 772, 733	-45	(15)
专项应付款	19, 800, 000	276, 980, 000	-93	(16)
少数股东权益	76, 314, 528	35, 419, 720	+115	(17)
盈余公积	1, 794, 626, 973	1, 066, 995, 459	+68	(18)
未分配利润	3, 758, 605, 642	2, 268, 184, 065	+66	(19)

# 合并资产负债表中变动幅度较大的科目及变动原因

#### 2004年12月31日

#### 注:

- (1) 本集团的应收款账净额增加31%主要是由于钢材销售增加所致。
- (2) 本集团的其他应收款净额减少34%主要是由于加快其他往来款项结算所致。
- (3) 本集团的预付账款减少35%主要是由于预付材料款及备件采购款减少所致。
- (4) 本集团存货净额增加100%是由于原材料年末库存量增加及单位采购成本上涨所 致。
- (5) 本集团的固定资产净额增加30%主要是由于在建工程完工转入所致。
- (6) 本集团的工程物资增加50%是由于预付工程设备款增加所致。
- (7) 本集团的在建工程减少37%主要是由于在建工程完工转入固定资产所致。
- (8) 本集团的应付账款增加38%主要是由于应付工程款和应付设备款增加所致。
- (9) 本集团的预收账款增加109%主要是由于预收销售货款增加所致。
- (10)本集团的应付工资增加73倍主要是由于2004年度应付未付的奖金增加所致。
- (11) 本集团的应付福利费增加126%主要是由于2004年度工资总额增加所致。
- (12)本集团的应交税金增加112%主要是由于应交增值税及应交企业所得税增加所致。
- (13) 本集团的其他应交款增加51%主要是由于应交教育费附加及水利基金增加所致。
- (14)本集团的其他应付款减少31%主要是由于2004年度部分工程款转入应付账款科目 核算及发放职工住房补贴所致。
- (15)本集团的预提费用减少45%主要是由于预提贷款利息减少以及费用结算增加所 致。
- (16)本集团国家专项工程拨款减少93%是由于部分工程完工,相应之专项工程拨款转入资本公积所致。
- (17)本集团少数股东权益增加115%主要是由于部分少数股东投入资本金所致。
- (18) 本集团的盈余公积增加68%是由于本年净利润增加所致。
- (19) 本集团的未分配利润增加66%是由于本年净利润增加所致。

### 合并利润及利润分配表中变动幅度较大的科目及变动原因 2004 年 12 月 31 日

会计科目	2004 年度	2003 年度	增减幅度%	注
	人民币元	人民币元		
主营业务收入	26, 770, 054, 518	15, 740, 348, 408	+70	(1)
主营业务税金及附加	201, 984, 489	130, 078, 182	+55	(2)
其他业务利润	38, 994, 166	63, 049, 714	-38	(3)
营业费用	166, 518, 840	79, 742, 541	+109	(4)
管理费用	1, 212, 907, 394	743, 863, 026	+63	(5)
财务费用	406, 824, 514	148, 008, 940	+175	(6)
投资收益/(损失)	147, 188	(8, 366, 034)	+102	(7)
营业外收入	27, 164, 217	19, 530, 398	+39	(8)
营业外支出	20, 013, 978	32, 203, 443	-38	(9)
所得税	441, 258, 757	193, 769, 165	+128	(10)
少数股东损益	12, 571, 745	1, 173, 345	971	(11)

#### 注:

- (1) 本集团的主营业务收入增加70%主要是由于钢材销售价格上涨及数量增加所致。
- (2) 本集团的主营业务税金及附加增加55%主要是由于销售增加以致相关应缴增值税增加所致。
- (3) 本集团的其他业务利润减少38%主要是由于其他非本公司产品的贸易业务减少所致。
- (4) 本集团的营业费用增加10%主要是由于运输费用增加所致。
- (5) 本集团的管理费用增加63%主要是由于于本年度确认厂区改造补偿费及职工医疗 铺底资金分别约人民币4.84亿元及约人民币1.10亿元所致。
- (6) 本集团的财务费用增加175%主要是由于2004年度部分借款停止借款费用资本化。
- (7) 本集团投资损失减少主要是由于本年度并未发生处置股权投资亏损。
- (8) 本集团的营业外收入增加39%主要是由于处置固定资产收益增加所致。
- (9) 本集团的营业外支出减少38%主要是由于支付子弟教育经费减少所致。
- (10) 本集团的所得税增加128%主要是由于应纳税所得额增加所致。
- (11)本集团少数股东损益增加10倍主要是由于部分非全资子公司于本年度获利增加所 致。

# 按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表之间差异 2004 年 12 月 31 日

净利润	注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
按香港会计准则编制的会计报表之净利润		3, 592, 320	2, 659, 198
加: 摊销递延职工费用 提取在职职工住房补贴 冲减预提炉衬修理费 递延所得税费用 职工奖励及福利基金	(i) (ii) (iii) (iv) (v)	- - - 19, 725 2, 141	70, 400 34, 716 21, 824 10, 091 348
减: 摊销递延收入	(vi)	(38, 379)	(3, 606)
按中国会计准则和制度编制的会计 报表之净利润		3, 575, 807	2, 792, 971

# 按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表之间差异(续) 2004 年 12 月 31 日

<u>股东权益</u>	注	2004年12月31日 人民币千元	2003年12月31日 人民币千元
按香港会计准则编制的会计报表之股东权益		17, 024, 727	14, 788, 020
加: 递延收入	(vi )	562, 069	304, 890
减: 预提炉衬修理费列为负债 递延税款借项 摊销递延收入	(iii) (iv) (vi)	(74, 499) (34, 734) (41, 985)	(74, 499) (54, 459) (3, 606)
按中国会计准则和制度编制的会计报表 之股东权益		17, 435, 578	14, 960, 346

经审计财务报表 马鞍山钢铁股份有限公司 (在中华人民共和国注册成立的股份有限公司) 2004年12月31日

# 马鞍山钢铁股份有限公司

# 目 录

	页次
核数师报告	1
经审计财务报表 综合:	
损益表	2
资产负债表 权益变动汇总表	3
现金流量表	5-7
本公司:	
资产负债表	8
财务报表附注	9-56

本报告为中文译本。如中文译本的字义或词义与英文本有所出入,概以英文为准。

#### 核数师报告

致马鞍山钢铁股份有限公司列位股东: (于中华人民共和国注册成立的股份有限公司)

本核数师(以下简称「我们」)已完成审核刊于第2页至第56页按照一般香港公认会计原则编制的财务报表。

### 董事及核数师各自的责任

董事的责任是编制真实与公允的财务报表。在编制真实与公允的财务报表时,董事必须选取 并贯彻采用合适的会计政策。我们的责任是根据审核工作的结果,对该等财务报表作出独立 意见,并仅将此意见向股东报告,而不作其他用途。我们不就本报告之内容,对任何其他人 士负责或承担任何责任。

#### 意见的基础

我们是按照香港会计师公会颁布的核数准则实行审核工作。审核范围包括以抽查方式查核与财务报表所载数额及披露事项有关的凭证,亦包括评估董事于编制该等财务报表时所作的重大估计和判断、所厘定的会计政策是否适合 贵公司及 贵集团的具体情况、及有否贯彻运用并足够披露该等会计政策。

我们在策划和进行审核工作时,均以取得一切我们认为必需的资料及解释为目的,使我们能获得充分的凭证,就该等财务报表是否存在重要错误陈述,作合理的确定。在作出意见时,我们亦已衡量该等财务报表所载资料在整体上是否足够。我们相信,我们的审核工作已为我们的意见建立合理的基础。

#### 意见

我们认为,上述的财务报表均真实与公允地反映 贵公司及 贵集团于2004年12月31日的财务状况及 贵集团截至该日止年度的溢利和现金流量,并已按照香港公司条例的披露规定适当编制。

#### 香港

2005年4月25日

# 马鞍山钢铁股份有限公司 综合损益表 (根据香港会计准则编制) 截至2004年12月31日止年度

	附注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
营业额	5	26, 770, 055	15, 740, 348
销售成本		(20, 809, 548)	(11, 722, 592)
毛利		5, 960, 507	4,017,756
其他收入 销售费用 管理费用 其他经营收入/(费用),净额	5	130, 551 (368, 503) (1, 432, 147) 1, 710	41, 970 (209, 821) (872, 020) (8, 626)
经营业务利润	6	4, 292, 118	2, 969, 259
融资成本 应占联营公司溢利及亏损	7	(225, 284) (958)	(105, 027)
除税前利润		4, 065, 876	2,864,232
税项	10	(460, 984)	(203, 861)
未计少数股东权益前利润		3, 604, 892	2,660,371
少数股东权益		(12,572)	(1, 173)
股东应占日常业务净利润	11	3, 592, 320	2,659,198
股息	12	1, 420, 166	1, 355, 613
每股盈利 基本	13	55.65分 	41.19分 
摊薄		不适用 ========	不适用 

# 马鞍山钢铁股份有限公司 综合资产负债表 (根据香港会计准则编制) 2004年12月31日

	附注	2004年 人民币千元	2003年 人民币千元
非流动资产 固定资产 在建工程 联营公司权益 长期投资 递延税项资产 流动资产 流动资产 存货 应收账款及应收票据 预付款、订金及其他应收款 短期投资	14 15 17 18 19 20 21 22 23	18, 728, 357 2, 312, 098 150, 018 30, 396 34, 734 21, 255, 603  4, 754, 184 2, 199, 378 791, 556 13, 568	14, 617, 987 3, 223, 573 146, 976 32, 656 54, 459 18, 075, 651 2, 377, 500 2, 332, 894 1, 200, 621 13, 568
抵押存款现金等价物	24 24	8, 620 2, 172, 876 9, 940, 182	9, 843 2, 408, 451 8, 342, 877
流动负债 应付账款及应付票据 应交税金 其他应付款及应计负债 银行贷款 拨备	25 26 27 28	3, 272, 161 188, 157 4, 444, 514 1, 350, 763 124, 863 9, 380, 458	2, 319, 681 79, 963 2, 395, 486 2, 005, 211 195, 104 6, 995, 445
流动资产净额		559, 724	1, 347, 432
总资产减流动负债		21, 815, 327	19, 423, 083
非流动负债 银行及其他贷款 递延收益 拨备	27 28	4, 134, 143 539, 884 40, 258 4, 714, 285	3, 969, 177 578, 263 52, 203 4, 599, 643
少数股东权益		76, 315	35, 420
资本及储备		<u>17, 024, 727</u>	14, 788, 020
已发行股本 储备 拟派末期股息	29 30 12	6, 455, 300 9, 149, 261 1, 420, 166	6, 455, 300 6, 977, 107 1, 355, 613 14, 788, 020

# 马鞍山钢铁股份有限公司 综合权益变动汇总表 (根据香港会计准则编制) 截至2004年12月31日止年度

	附注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
于1月1日之总权益		14, 788, 020	12, 354, 758
股东应占本年度净利润 股息 于12月31日之总权益	30 12, 30	3, 592, 320 (1, 355, 613) 17, 024, 727	2, 659, 198 (225, 936) 14, 788, 020

# 马鞍山钢铁股份有限公司 综合现金流量表 (根据香港会计准则编制) 截至2004年12月31日止年度

	附注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
经营活动产生的现金流量			
除税前利润		4, 065, 876	2, 864, 232
调整:			
融资成本	7	225, 284	105, 027
应占联营公司溢利及亏损		958	-
利息收入	5, 6	(24, 236)	(15, 528)
长期非上市投资之股息收入	6	(1, 105)	-
固定资产折旧	6	1, 810, 490	1, 067, 207
递延职工费用摊销	6	-	70, 400
递延收益转入	5, 6	(38, 379)	(3,606)
短期投资公平价值改变			
的未实现收益	6	-	(2, 263)
转回固定资产减值准备	6	(15, 412)	(63, 554)
处置固定资产损失净额	6	11, 078	47, 260
视同处置附属公司损失	6	-	1, 491
处置附属公司损失	6, 31(a)	-	9, 139
存货跌价准备	6	10, 402	6,602
计提/(转回)坏账准备	6	(18, 194)	9, 570
汇兑损失净额	6	197, 183	52, 792
营运资本变动前之经营业务利润		6, 223, 945	4, 148, 769
存货增加		(2, 384, 792)	(743, 170)
应收账款及应收票据(增加)/减少 预付款、订金及其他应收款		133, 822	(1, 516, 108)
(增加)/减少		431, 167	(526, 978)
应付账款及应付票据增加		348, 599	1, 099, 782
其他应付款及应计负债增加		2,075,618	1, 076, 131
养老保险金及住房补贴拨备之			
变动净额		(82, 186)	182, 989
经营活动产生之现金		6, 746, 173	3, 721, 415
支付所得税		(332, 897)	(152, 728)
经营活动之净现金流入		6, 413, 276	3, 568, 687

# 马鞍山钢铁股份有限公司 综合现金流量表 (根据香港会计准则编制) 截至2004年12月31日止年度

	附注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
经营活动之净现金流入		6, 413, 276	3, 568, 687
投资活动产生的现金流量			
实际收到利息		24, 236	15, 528
长期非上市投资之股息收入		1, 105	_
购买固定资产及增加在建工程支出		(4, 380, 466)	(5, 623, 975)
处置固定资产收入		32, 521	15, 561
购买长期投资		(400)	(10,000)
出售长期投资		2,660	5, 419
联营公司投资		(4,000)	(146, 976)
处置附属公司	31(a)	_	(2,039)
收购附属公司	31(b)	(11,511)	-
收回逾期定期存款		43, 287	1, 597
从购买日起计三个月以上到期的定期			
存款减少		50,000	354
抵押定期存款增加		-	(360)
抵押存款减少		1, 206	26, 590
投资活动之净现金流出		(4, 241, 362)	(5, 718, 301)
筹资活动产生的现金流量			
新增银行及其他贷款		1, 468, 468	5, 332, 418
偿还银行贷款		(2, 165, 880)	(1,536,332)
国家专项工程拨款		-	55, 980
少数股东之资本投入		20, 479	32, 756
支付利息		(294, 448)	(161, 811)
支付股息		(1, 355, 613)	(225, 936)
支付少数股东股息		(929)	
筹资活动之净现金流入/(流出)		(2, 327, 923)	3, 497, 075
现金及现金等价物增加/(减少)净额		(156, 009)	1, 347, 461
年初现金及现金等价物		2, 261, 629	890, 172
外币汇率变动影响净额		7, 256	23,996
年末现金及现金等价物		2, 112, 876	2, 261, 629

# 马鞍山钢铁股份有限公司 综合现金流量表(续) (根据香港会计准则编制) 截至2004年12月31日止年度

	附注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
现金及现金等价物的余额分析 现金及银行存款余额	31(d)	2, 112, 876	2, 261, 629
将现金及现金等价物余额调节为现金 及银行存款余额			
现金及金融机构存款净额 减:从购买日起计三个月以上到期的	24	2, 181, 496	2, 418, 294
非抵押定期存款	24	(60,000)	(146, 822)
抵押存款	24, 31(c)	-	(1, 206)
抵押定期存款	24, 31(c)	(8,620)	(8, 637)
		2, 112, 876	2,261,629

# 马鞍山钢铁股份有限公司 资产负债表 (根据香港会计准则编制) 2004年12月31日

	附注	2004年	2003年
		人民币千元	人民币千元
II 34-11 34-4-			
非流动资产	1.4	10 FF/ F22	14 5/0 700
固定资产 在建工程	14 15	18, 556, 532	14, 569, 708
任建工性 附属公司投资	15 16	2, 252, 417 331, 547	3, 252, 312
ドウェア	17	150, 976	183, 756 146, 976
长期投资	18	30, 396	32, 656
递延税项资产	19	34, 734	54, 459
<b>型是机构以</b>	17		
		21, 356, 602	18, 239, 867
流动资产			
存货	20	4,624,528	2, 272, 282
应收账款及应收票据	21	2, 128, 564	2, 287, 207
预付款、订金及其他应收款	22	654, 146	1, 294, 644
短期投资	23	13, 568	13, 568
现金及现金等价物	24	1, 756, 214	1, 711, 723
		9, 177, 020	7, 579, 424
\+-1.0 (t			
流动负债	25	2 004 405	2 002 0/7
应付账款 应交税金	25	3, 094, 495	2, 082, 967
其他应付款及应计负债	26	182, 230 4, 262, 421	80, 033 2, 100, 607
银行贷款	20 27	1, 261, 084	2, 100, 607
拨备	28	1, 201, 004	195, 104
次 出	20	8, 925, 093	6, 462, 641
		0,723,073	0,402,041
流动资产净额		251, 927	1, 116, 783
总资产减流动负债		21, 608, 529	19, 356, 650
非流动负债 银行贷款	27	4 007 244	2 040 054
城11页款 递延收益	27	4, 087, 366	3, 949, 956
发	28	539, 884 40, 258	578, 263 52, 203
1次田	20		
		4, 667, 508	4, 580, 422
		16, 941, 021	14, 776, 228
资本及储备	22	/ 455 000	/ 455 000
已发行股本	29	6, 455, 300	6, 455, 300
储备	30	9,065,555	6, 965, 315
拟派末期股息	12	1, 420, 166	1, 355, 613
		16, 941, 021	14, 776, 228

董事 董事

#### 1. 集团资料

马鞍山钢铁股份有限公司(「本公司」)之注册办事处位于中华人民共和国(「中国」) 安徽省马鞍山市红旗中路8号。

于本年度内,本公司及其附属公司(「本集团」)主要业务为钢铁产品生产及销售。

董事们认为,本公司的最终控股公司为于中国注册成立的马钢(集团)控股有限公司(「集团公司」)。

#### 2. 新颁布的香港财务汇报准则的影响

香港会计师公会已颁布若干新的及经修订的香港财务汇报准则和香港会计准则(统称为「新准则」)。新准则将于始于2005年1月1日之财务年度或以后生效。本集团并未在截至2004年12月31止年度财务报表内提前采用新准则。

本集团已开始评估新准则的影响,但仍未可以列出新准则对本集团的运营业绩及财务情况会否有重大影响。

#### 3. 主要会计政策

#### 编制基准

本财务报表乃根据香港会计师公会颁出的香港财务汇报准则(亦包括会计实务准则及注解)、香港公认之会计原则及香港公司条例之披露规定而编制。本财务报表乃根据历史成本惯例编制,惟若干投资作出周期性重新估值者除外,见以下的进一步解释。

#### 综合基准

本综合财务报表包括本公司及其附属公司截至2004年12月31日止年度之财务报表。年内收购或出售之附属公司之业绩分别由收购生效日起综合或综合至出售生效日;本集团内公司间所有重大交易及往来账余额均于综合时抵销。

少数股东权益指外界股东干本公司附属公司业绩及资产净值中的权益。

#### 3. 主要会计政策(续)

#### 附属公司

附属公司为本公司能直接或间接地控制其财务及营运政策,以从其业务获取利益之公司。

本公司损益账中所列附属公司业绩乃按已收及应收股利入账。附属公司的投资以成本扣除减值列示。

### 合营公司

合营公司乃以契约安排成立之公司,根据该安排,本集团与其他各方经营商业业务。 合营公司以独立企业方式经营,而本集团与其他各方于其中拥有权益。

合营方之间订立之合营协议,规定合营方之出资额、合营公司之期限及于清盘时变现资产之基准。来自合营公司之业务之损益以及剩余资产之任何分派,乃由合营方按其各自之出资额或根据合营协议之条款计算。

在下列情况下,合营公司将被视为:

- (a) 附属公司 如本集团/本公司对合营公司有单方面之直接或间接控制权;
- (b) 联合控制企业 如本集团/本公司并无单方面之控制权,但对合营公司有直接或间接之共同控制权;
- (c) 联营公司 如本集团/本公司并无单方面或共同之控制权,但一般直接或间接持有合营公司注册资本不少于20%,并可对合营公司行使重大影响力;或
- (d) 长期投资-若本集团/本公司直接或间接持有合营公司注册资本少于20%,并不拥有对合营公司之共同控制权,且亦无权对其行使重大影响力。

#### 3. 主要会计政策(续)

#### 联营公司

联营公司乃为除附属公司或联合控制企业以外,本集团长期占有其不少于20%之股份投票权,及可对其行使重要影响力之公司。

本集团所占联营公司之收购后业绩及储备,已分别载列于综合损益表及综合储备中。 综合资产负债表上所列本集团于联营公司之权益,乃指根据权益会计法计算本集团应 占之资产净值减任何减值亏损。

本公司损益账中所列联营公司业绩乃按已收及应收股利入账。本公司之联营公司权益被视为长期资产,并按成本减除任何减值亏损列账。

#### 关联方

若一方有能力直接或间接控制另一方,或有能力在另一方作出财务上或经营上的决策时施予重大影响者,便被认定为关联方。若一方与另一方受到同一控制时或同一重大影响时亦被认定为关联方。关联方可为个人或法人团体。

#### 资产减值

本集团会于各个结算日评估是否有迹象显示资产出现减值,或是否有迹象显示过往年度就资产所确认之减值损失已不再存在或可能减少。若显示该等迹象则对该资产之可收回金额予以估计。资产之可收回金额乃其使用价值及净售价两者孰高。

当资产的账面值超过其可收回金额时,减值损失方予确认。减值损失于发生期间的损益账中列支。

仅于用以决定可收回金额之估计有所转变时,曾被确认之减值损失方可拨回,但不可高于假设过往年度无减值损失情况下资产之账面值(扣除折旧或摊销)。减值损失拨回反映于发生当期的损益账内。

#### 3. 主要会计政策(续)

#### 固定资产及其折旧

除在建工程外,固定资产乃按原值减累计折旧及减值列示。固定资产之成本包括其购置价及资产达致运作状况及运至工作地点作拟定用途之直接费用。固定资产在投入使用后所产生如维修保养之开支,一般在产生之期间在损益账中列支。倘情况明确显示该等开支导致因使用固定资产而在将来获得之经济利益有所增加时,该有关支出将拨为固定资产之额外成本。

固定资产折旧根据原值、估计经济使用年限和预计残值,采用直线法计算。各类全新固定资产的预计可使用年限如下:

土地使用权50年的租赁期房屋和建筑物10至20年机器和设备10年运输工具和设备5年

计入损益账内有关固定资产出售或弃用时所得收益或亏损为有关资产之出售所得款项 净额与账面净值之差额。

#### 在建工程

在建工程为正在施工或安装中的建筑物、厂房、机器和设备以及其他固定资产,它们均以成本扣除减值列示,并不予计提折旧。这些成本包括建筑、安装及测试之直接成本、相关设备之预付款项及有关借款在建设或安装期间发生的借贷成本。在建工程于完工并达到使用状态时转入适当之固定资产类别。

#### 长期投资

长期投资乃指投资于非上市债券及股本证券,并意图长期持有而非作贸易用途之 投资。

非上市股本证券乃按个别基准以其估计公平价值列账。董事们已计入(其中包括)证券最近期所报之卖出价或买入价,或类似上市证券之市盈率及股息率,并就非上市股本证券较低之流通量作出调整。

#### 3. 主要会计政策(续)

#### 长期投资 (续)

因证券之公平价值之变动所产生的收益或亏损乃以长期投资重估储备变动之方式处理,直至证券售出、收回,或以其他方式处置,或直至证券被确定出现减值,则长期投资重估储备中确认来自证券之累积收益或亏损连同任何进一步减值之金额会于减值产生之期间内干损益账中扣除。

#### 持至到期证券

拟持至到期之债务证券投资按成本(已就于收购时产生之溢价或折让之摊销作出调整) 减任何减值拨备入账。

持至到期证券之账面值将于结算日作出检查,以评估有关信贷风险及能否收回其账面值。当预期无法收回账面值时,将会作出拨备,并于产生期间在损益账内列支。

#### 短期投资

短期投资乃指以买卖为目的之股本证券投资,并按个别投资于结算日之市值为基础,以其公平价值列账。因证券的公平价值变动而产生之收益或损失,在其产生之期间内列入损益账中。

#### 存货

除备品备件外,存货以成本和可变现净值孰低者列示。存货的成本按加权平均法确定;在产品及产成品之成本中包括直接材料、直接工资及应摊入的生产费用。可变现净值为估计销售价扣除预计完成的成本和出售时所产生的费用。

备品备件以成本减陈旧积压准备后列示。

#### 现金及现金等价物

就综合现金流量表而言,现金及现金等价物包括手头现金及活期存款以及可随时转换为已知金额现金之短期高变现能力之投资(有关投资所受价值变动之风险并不重大,并于收购时为三个月内到期)减去须于要求时还款及构成本集团现金管理之基本部分的银行透支。

就资产负债表分类方式而言,现金及现金等价物包括库存现金、银行存款(包括定期存款)及与现金性质类似而其用途不受限制之资产。

#### 3. 主要会计政策(续)

### 拨备

倘因过往事宜而产生现存义务(法定或推定)并可能导致将来有资源流出以偿还义务,则拨备予以确认,惟该义务之金额须可予准确估计。

倘折现之影响属重大者,确认之拨备金额乃是偿付义务预期开支于结算日的现值。因时间推移而增加的已折现现值部分,均列入损益帐的融资成本内。

#### 所得税

所得税包括现有税项及递延税项。所得税于损益账内确认,倘所得税涉及于同期或不 同期间直接于股东权益确认的项目,则于股东权益账内确认。

递延所得税采用负债法,对所有于结算日就资产及负债的计税基础与用于财务报告的 账面值不同而引致的暂时性差异作出拨备。

递延税项负债乃就所有应课税暂时性差异予以确认:

- ■惟倘因初次确认资产或负债而产生递延税项负债,且在交易时并无对会计利润及应 课税利润或亏损构成影响则作别论;及
- 就与附属公司及联营公司投资相关的应课税暂时性差异而言,惟倘拨回暂时性差异的时间可予控制,且暂时性差异可能不会于可见将来拨回则作别论。

递延税项资产乃按所有可抵扣暂时性差异、承前未用税项资产及未用税务亏损予以确认,惟将可抵扣暂时性差异、承前未用税项资产及未用税务亏损确认为递延税项资产的最高上限应以可供抵销的应课税利润总额为限:

- 惟倘递延税项资产为于初次确认资产或负债而产生的可抵扣暂时性差异,且在交易时并无对会计利润及应课税利润或亏损构成影响则作别论;及
- 就与附属公司及联营公司投资相关的可抵扣暂时性差异而言,递延税项资产倘在暂时性差异可能于可见将来拨回,及应课税利润可予动用抵销暂时性差异时始予确认。

#### 3. 主要会计政策(续)

#### 所得税 (续)

递延税项资产的账面值乃于每一结算日审核,并将减少至不再可能有充裕应课税利润使全部或部分递延税项资产获得动用。相反,在可能有充裕应课税利润使全部或部分递延税项资产获得动用时,则先前未确认的递延税项资产将予以确认。

递延税项资产及负债乃根据预期适用于变现资产或偿还债项期间的税率计算,按于结算日已制定或实质上已制定的税率(及税务法例)计算。

#### 政府拨款

政府拨款在合理确保可收取及符合一切附带条件下按其公平价值予以确认。如拨款关于开支项目,拨款将有系统地按照拟补偿的开支项目所需期间予以确认为收入。如拨款关于资产项目,则先按其公平价值列为递延收益,并在该有关资产之经济使用年限期间以直线法转入损益。

### 收入的确认

当经济利益极有可能已归于本集团,而收入能可靠地计量时按以下基准确认这些收入:

- (a) 有关产品销售,如果所有权带来的重大风险和回报都已转给买方,本集团对已 出售的产品既无保持与所有权有关之管理权,亦不拥有实际控制权时,出售产 品收入得以确认;
- (b) 在计及未偿还之本金及有效之适用利率后,利息收入按时间比例确认入账;及
- (c) 于有权收取款项时,投资收入确认入账。

#### 借贷成本

购入、建造或生产合资格的资产,即需要一段长期间以达致其拟定用途或销售之资产,其直接借贷成本应资本化为该资产之部分成本。当该等资产已大致上能用作其拟定用途或销售时,相关之借贷成本则停止资本化。资本化之借贷成本中已扣除待用作筹建合资格资产的专门借贷在作为临时投资时所赚取之投资收入。

#### 3. 主要会计政策(续)

#### 股息

董事建议派发之末期股息,已于资产负债表中之资本及储备内另外列作未分配利润之分配项目,直至在股东大会中获得股东批准。当该等股息获股东通过宣派后方确认为负债。

由于本公司之公司组织章程大纲及细则授予董事权力派发中期股息,董事可同时建议及宣派中期股息。因此中期股息于建议及宣派时可立即被确认为负债。

#### 外币

本集团之财务记录及财务报表以人民币为本位币。海外附属公司以当地货币为本位币。

外币交易乃按交易日中国人民银行公布的汇率记账。以外币结算的货币性资产及负债 余额均按结算日中国人民银行公布的汇率换算。

于建设期间因兴建固定资产而借款产生的外币利息换算差额,已列入建设成本。其他 汇兑差额均作为损益处理。

于编制综合账目时,海外附属公司之财务报表以投资净值法换算为人民币。海外附属公司之损益表以该年之加权平均汇率换算为人民币。海外附属公司之资产负债表以结算日适用之汇率换算为人民币。汇兑差额已包括于汇兑波动储备内。

于编制综合现金流量表时,海外附属公司之现金流量以现金流量当日之汇率换算为人民币。海外附属公司整年经常产生之现金流量以该年之加权平均汇率换算为人民币。

#### 退休金

依据退休金计划之规定上缴于政府指定部门的由政府统筹的退休金于提取时计入当期 损益。

从2000年1月1日起,应付提前退休职工于达到正常退休年龄参加政府筹划的退休金计划之前的养老保险金款项由本公司承担。该等养老保险金是用于支付有关职工过往所提供的服务,故已一次性列入损益。

### 3. 主要会计政策(续)

### 会计估计变更

由于公司产能不断扩大,新产品不断开发和投产,固定资产大中修及更新改造周期相应缩短。本年度内,本集团修订了固定资产的估计经济使用年限。董事认为,经修订后的使用年限能更公允的反映现有固定资产的估计经济使用年限。

本公司对会计估计变更的核算采用未来适用法,该等变更引致本集团本年度之折旧费用增加约人民币444,540,000元。

#### 4. 分类资料

本集团之唯一业务为钢铁产品生产及销售,故并未呈列业务分类资料。

年内本集团逾90%之营业额源自中国的客户,逾90%之资产位于中国境内,故并未呈列地区分析资料。

#### 5. 营业额及收入

营业额是销货发票金额减销售折让和退货后的净额,不包括销售税和本集团内部交易额。

### 营业额及收入分析如下:

	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
营业额 - 销售货品 利息收入 递延收益转入 其他	26, 770, 055 24, 236 38, 379 67, 936	15, 740, 348 15, 528 3, 606 22, 836
	26, 900, 606	15, 782, 318

### 6. 经营业务利润

### 本集团的经营业务利润已扣除/(加入)下列各项:

	附注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
产品销售成本 (注1)		20, 809, 548	11, 722, 592
固定资产折旧	14	1, 810, 490	1, 067, 207
计提/(转回)之坏账准备净额 (注2)		(18, 194)	9, 570
核数师酬金		5, 110	4, 601
雇员成本(不包括董事之酬金):	8		
工资及薪金		1, 311, 835	1, 142, 118
福利		418, 427	398, 662
退休金计划供款		273, 766	237, 034
在职职工的住房补贴		-	244, 213
递延职工费用摊销		-	70, 400
视同处置附属公司损失		-	1, 491
处置附属公司损失		-	9, 139
汇兑差额:			
元元左敬. 汇兑损失净额		226, 140	249, 741
减:资本化于在建工程之汇兑差额		(28, 957)	(196, 949)
1%. 负个101在建工住之汇况在成			
		<u>197, 183</u>	52,792
处置固定资产损失净额		11, 078	47, 260
转回之固定资产减值准备(注2)		(15, 412)	(63, 554)
利息收入		(24, 236)	(15, 528)
长期非上市投资之股息收入		(1, 105)	(10,020)
短期投资公平价值改变的未实现收益		-	(2, 263)
递延收益转入(注3)		(38, 379)	(3, 606)
, ,			

### 6. 经营业务利润(续)

注1: 本年度之产品销售成本中包括存货跌价准备约人民币10,402,000元(2003年度:约人民币6,602,000元)。

注2: 计提/(转回)之坏账准备净额及固定资产减值准备之转回已载列于综合损益表之「其他经营费用」中。

注3: 各类就建造具体项目之政府拨款尽已收到并作为递延收益列入资产负债表。待 建造拨款项目完工时,相应的政府拨款将于固定资产预计经济使用年限内平均 摊销并确认为其他收入。该等拨款无不可履行之条件或附带条件。

### 7. 融资成本

	本負	<b>集团</b>
	2004年度	2003年度
	人民币千元	人民币千元
银行贷款及须于五年内全额偿还		
之其他贷款之利息支出	260, 676	177, 578
减:资本化于在建工程之利息	(35, 392)	(72, 551)
		105 005
	<u>225, 284</u>	105, 027

### 8. 董事酬金

根据香港联合交易所有限公司之交易所规则及香港公司条例第161条披露之本年度董事酬金如下:

	本集团		
	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元	
袍金	180	180	
其他酬金: 薪金、津贴及实物利益 与表现有关之花红 退休金计划供款	243 3,897 869 5,009	209 3,786 839 4,834	
	5, 189	5,014	

上述酬金已包括应付2004年度独立非执行董事之袍金共计人民币180,000元(2003年度:人民币180,000元)。除董事袍金外,独立非执行董事于年内并无获支付任何其他酬金(2003年度:无)。

### 上述董事之酬金范围如下:

	董事人数		
	2004年度	2003年度	
零至人民币1,000,000元	17	18	

于年内并无任何董事取消或同意取消任何酬金之安排。

#### 9. 五名最高薪酬人员

本年度五名最高薪酬人员皆为董事(2003年度:皆为董事),彼等酬金之详情载列于上文附注8。

#### 10. 税项

	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
本集团:		
现行一中国大陆		
本年度支出	441, 331	183, 363
以前年度(多)/少计之支出	(1,061)	10, 144
现行一香港	989	263
递延(附注19)	19,725	10, 091
本年度税项支出总额	460, 984	203, 861

本公司和附属公司的中国企业所得税按有关公司以现行法规,相关诠释和惯例所厘定之估计应课税所得额的15%至33%计算。惟本公司之若干附属公司是外商投资企业,经主管税务机关批准,从开始获利的年度起(弥补以前年度亏损后),第一年和第二年免征企业所得税,第三年至第五年减半征收企业所得税。

除香港附属公司外,于本年度本集团并无录得应课税海外利润,故不就海外利得税作出拨备。香港利得税乃根据本年度内在香港赚取之估计应课税溢利的17.5%计提(2003年度:17.5%)。

### 10. 税项(续)

按本公司及其附属公司所在地的适用税率计算适用于税前利润的税项支出与按实际税率计算的税项支出的调节,以及适用税率与实际税率的调节如下:

	本集团			
	2004年度		2003年度	
	人民币千元	%	人民币千元	%
除税前利润	4,065,876		2,864,232	
按适用税率计算	609, 881	15	429, 635	15
享受之税收优惠	(9,943)	-	-	-
不须课税收益	(7, 988)	-	(616)	-
不可列支支出	7, 861	-	14, 781	1
购买国产机器和设备的税务豁免*	(110, 333)	(3)	(238, 421)	(8)
其他税项豁免	(36, 713)	(1)	(14, 382)	(1)
就过往期间之现行税项调整	(1,061)	-	10, 144	-
附属公司不同税率之影响	9, 280		2,720	
按本集团实际税率计算的税项支出	460, 984	11	203, 861	7

<sup>\*</sup> 是项金额为经马鞍山地方税务局批准的购置国产机器和设备的税项豁免。该税项 豁免乃按本年购置国产机器和设备金额的百分之四十计算,但该豁免金额不得超 过购置机器和设备当年的税项比购置前一年的税项的新增税额。

### 11. 股东应占日常业务净利润

截至2004年12月31日止年度,本公司财务报表中包括股东应占日常业务净利润约人民币3,520,406,000元(2003年度:约人民币2,664,743,000元)(附注30)。

12. 股息

2004年度 2003年度

人民币千元

人民币千元

拟派末期股息 - 每股普通股人民币22分

(2003年度:人民币21分)

1, 420, 166

1, 355, 613

本年度之拟派末期股息须于应届股东周年大会上获本公司之股东批准方可作实。

#### 13. 每股盈利

基本每股盈利是根据本年度股东应占日常业务净利润约人民币3,592,320,000元(2003 年度:约人民币2,659,198,000元)及已发行股份6,455,300,000股(2003年: 6,455,300,000股)普通股计算。

由于本公司并无任何潜在摊薄普通股,故此并无呈列每股摊薄盈利金额。

# 14. 固定资产

### 本集团

	土地使用权 人民币千元	房屋和建筑物 人民币千元	机器和设备 人民币千元	运输工具 和设备 人民币千元	合计 人民币千元
原值:					
年初数	1, 052, 989	8,074,446	11, 223, 930	505, 361	20, 856, 726
增加	17, 796	7, 948	16, 429	28, 567	70, 740
收购附属公司					
(附注 31(b))	5, 152	27,009	14, 829	851	47, 841
在建工程转入/(转回)					
净额(附注 15)	(6, 867)	737, 556	5,027,203	73, 947	5, 831, 839
重分类	-	(324, 567)	297, 092	27, 475	-
减少/注销		(100, 014)	<u>(197, 316</u> )	(17, 629)	(314, 959)
2004年12月31日	_1,069,070	8, 422, 378	16, 382, 167	618, 572	26, 492, 187
累计折旧及减值: 年初数 收购附属公司 (附注 31(b)) 本年度计提折旧 转回在建工程(附注 15) 年內減值转回列入损益 年内减值注销 重分类	189, 180 - 21, 047 (177) - -	2, 034, 252 557 436, 708 - (7, 009) (20, 189) 49, 136	3,716,585 941 1,300,118 - (8,403) (47,909) (61,662)	298, 722 51 52, 617 - - 12, 526	6, 238, 739 1, 549 1, 810, 490 (177) (15, 412) (68, 098)
エカス 减少/注销	-	(41, 870)	(145, 200)	(16, 191)	(203, 261)
2004年12月31日	210, 050	2, 451, 585	4, 754, 470	347, 725	7,763,830
账面净值: 2004 年 12 月 31 日	<u>859, 020</u>	5, 970, 793	11, 627, 697	270, 847	18, 728, 357
2003年12月31日	<u>863, 809</u>	6,040,194	7,507,345	206, 639	14, 617, 987

### 14. 固定资产(续)

本公司

	土地使用权 人民币千元	房屋和建筑物 人民币千元	机器和设备 人民币千元	运输工具 和设备 人民币千元	合计 人民币千元
原值:					
年初数	1, 028, 444	8,058,884	11, 208, 231	499, 986	20, 795, 545
增加	17, 796	407	5, 292	27, 458	50, 953
在建工程转入净额					
(附注 15)	-	694, 249	5,000,414	73, 635	5, 768, 298
重分类	-	(330, 182)	302, 707	27, 475	-
减少/注销		(100, 014)	(195, 836)	(17, 154)	(313,004)
2004年12月31日	1,046,240	8, 323, 344	1 <u>6, 320, 808</u>	611, 400	2 <u>6, 301, 792</u>
累计折旧及减值:					
年初数	188, 988	2,029,256	3, 711, 447	296, 146	6, 225, 837
本年度计提折旧	20, 565	434, 294	1, 297, 761	51, 808	1, 804, 428
年内减值转回列入损益	-	(7,009)	(8, 403)	-	(15, 412)
年内減值注销	-	(20, 189)	(47, 909)	-	(68, 098)
重分类	-	49,079	(61, 605)	12, 526	-
减少/注销		(41, 870)	(143, 894)	(15, 731)	(201, 495)
2004年12月31日	209, 553	2, 443, 561	4,747,397	344,749	7,745,260
账面净值:					
2004年12月31日	<u>836, 687</u>	5,879,783	11,573,411	266, 651	1 <u>8, 556, 532</u>
2003年12月31日	839, 456	6, 029, 628	7, 496, 784	203, 840	14, 569, 708

本集团所有土地、房屋和建筑物均座落于中国,并按中期契约持有。

于结算日,本集团若干账面净值约为人民币39,170,000元的土地使用权的相关土地使用证尚未获有关政府机关颁出。董事表示,本集团正在申取有关证书。

#### 15. 在建工程

	本集团 人民币千元	本公司 人民币千元
成本:		
年初数	3, 297, 573	3, 326, 312
增加	4, 918, 787	4, 768, 403
收购附属公司(附注31(b))	1, 754	-
转入固定资产净额(附注14)	(5, 832, 016)	(5, 768, 298)
2004年12月31日	2, 386, 098	2, 326, 417
累计减值: 年初及2004年12月31日	<u>74, 000</u>	74,000
账面净值: 2004年12月31日	2, 312, 098	2, 252, 417
2003年12月31日	3, 223, 573	3, 252, 312

于结算日,本集团若干账面净值约为人民币2.7亿元的土地使用权的相关土地使用证尚未获有关政府机关颁出。董事表示,本集团正在申取有关证书。

于结算日,本集团若干账面总值约为人民币33,558,000元(2003年:无)的设备已经抵押,作为利达投资有限公司授与本集团的贷款之担保。进一步详情载列于本财务报表附注27。

在建工程账面价值中包含了资本化利息约人民币3,517,000元(2003年:包含资本化利息及汇兑差额分别约人民币52,730,000元及约人民币144,638,000元)。

2004年

2003年

# 16. 附属公司投资

本公司

					人民币千元	人民币千元
非上市投资 - 按	成本			=	331, 547	183, 756
本公司之附属公司的有关	详情如下: 注册成立 /登记及	已发行普通股/		公司应占 汉百分比		
名称	营运地点	注册资本面值	直接	间接	主要业务	
马钢国际经济 贸易总公司(注iii)	中国	人民币5,000万元	100	-	进口机器及原材料	和出口钢材
马钢设计研究院有限 责任公司(注iii)	中国	人民币1,272万元	58.96	7.86	冶金、建筑及环境 设计	工程的规划及
马钢控制技术有限责任 公司(注iii)	中国	人民币800万元	93.75	4. 18	自动化工程设计; 通讯工程的采购	
安徽马钢嘉华新型建材 有限公司(注i v) ("安徽马钢嘉华")	中国	美元429万	70	-	生产、销售和运输 产品及提供相关	
马钢(香港)有限公司	中国香港	港币480万元	80	20	经营钢材及铁矿石 钢材销售以及提	
MG贸易发展 有限公司	德国	欧元153, 388	100	-	经营机电设备、钢 技术服务	铁制品及提供
马钢(芜湖)加工 配售有限公司 (注i v)	中国	人民币3,500万元	70	30	金属制品加工和销 件加工、建材、 (除危险品)	
马钢(广州)钢材 加工公司 (注i v)	中国	人民币1.2亿元	66.67	-	生产、加工、销售 线材、型材产品 运输及售后服务	各类钢板材、 及提供产品仓储、
马钢(慈湖)钢材加工 配售有限公司 ("马钢慈湖") (注i, iii)	中国	人民币1,200万元	-	80		各类钢板材、 及提供产品仓储及
安徽马钢和菱包装 材料有限公司 ("和菱包装") (注ii,iv)	中国	人民币3,000万元	71	-	钢材及其他产品的 塑料、化工原料 产、销售、代理 设备制造、运输	、纸木制品的生 ;提供咨询设计、
Maanshan Iron & Steel (Australia) Proprie Limited(注i)		澳元21, 737, 900	100	-	投资控股	

### 16. 附属公司投资(续)

注:

- (i) 于年内新注册成立之公司。
- (ii) 于年内新收购之公司。
- (iii) 根据中国公司法注册成立之有限责任公司。
- (iv) 根据中国公司法注册成立之中外合资经营企业。

于本年度内,本公司向集团公司收购了和菱包装71%的股权。进一步详情载列于本财务报表附注31(b)及附注35。

### 17. 联营公司权益

	本集团		本:	公司
	2004年	2003年	2004年	2003年
	人民币千元	人民币千元	人民币千元	人民币千元
非上市投资-按成本	_	-	150, 976	146, 976
应占资产净值	150, 018	146, 976		
	<u>150, 018</u>	146, 976	<u>150, 976</u>	146, 976

本公司之联营公司的有关详情如下:

### 17. 联营公司权益(续)

名称	业务架构	注册成立/登记 及营业地点	本公司应占 股权百分比	主要业务
济源市金马焦化 有限公司(注ii) ("济源市金马焦化")	有限责任 公司	中国	40	焦炭、焦油、粗 苯、焦炉煤气生产 销售
滕州盛隆煤焦化 有限公司(注ii) ("滕州盛隆煤焦化")	有限责任 公司	中国	32	生产焦炭、焦油、 煤气及煤焦化工产品 并经营配套的物流、 经贸业务
马鞍山市五环报废 汽车回收拆解有 限责任公司(注ii)	有限责任 公司	中国	40	报废汽车回收拆解, 销售钢材
上海大宗钢铁电子 交易中心有限公 司(注i, ii)	有限责任 公司	中国	20	钢铁产品的电子交易 及相关配套服务的 筹建,钢铁电子商 务技术与信息服务

### 注:

- (i) 于年内新注册成立之公司。
- (ii) 并非香港安永会计师事务所或Ernst & Young International的成员公司审核。

### 18. 长期投资

### 本集团和本公司

	2004年 人民币千元	2003年 人民币千元
非上市股权投资,按公平价值 其他债权投资	16, 817 13, 579	16, 417 16, 239
	30, 396	32, 656

其他债券投资乃指安徽省电力开发总公司发售的电力债券。该等债券是本公司于1994年购买,并无利息,从2000年开始分十年期收回。投资总额将于2009年12月全额收回。

### 19. 递延税项

递延税项资产及负债于本年度内之变动如下:

# <u>递延税项资产</u>

本集团和本公司	2004年 提前退休职工的		
	资产准备	养老保险金	合计
	人民币千元	人民币千元	人民币千元
于2004年1月1日	54, 803	10, 831	65, 634
本年度于损益内扣除	(4/, 705)	(0, 000)	(40, 705)
之递延税项(附注10)	(16, 725)	(3,000)	(19, 725)
于2004年12月31日之递延税项 资产总额	38, 078	7, 831	45, 909
NO EX	======		=======================================
<u>递延税项负债</u>			
本集团和本公司			2004年
			炉衬修理费
			人民币千元
于2004年1月1日及12月31日之 递延税项负债总额			11 175
<b>还些忧</b> 坝以 [			<u>11, 175</u>
于2004年12月31日之递延税项			
了2004年12月31日之远远杭坝 资产净额			34,734
277 13 HA			

# 19. 递延税项 (续)

# <u>递延税项资产</u>

本集团和本公司	提 资产准备 人民币千元	2003年 前退休职工的 养老保险金 及住房补贴 人民币千元	合计 人民币千元
于2003年1月1日	79, 910	9, 648	89, 558
本年度于损益内回拨 /(扣除)之递延税项	(25, 107)	1, 183	(23, 924)
于2003年12月31日之递延税项 资产总额	54,803	10,831	65,634

### 19. 递延税项 (续)

递延税项负债

本集团和本公司	递延职工费用 人民币千元	2003年 炉衬修理费 人民币千元	合计 人民币千元
于2003年1月1日	10, 560	14, 448	25,008
本年度于损益内回拨 之递延税项	(10, 560)	(3, 273)	(13, 833)
于2003年12月31日之递延税项 负债总额		11, 175	11, 175
于2003年12月31日之递延税项 资产净额			<u>54, 459</u>

于2004年12月31日,就本集团若干附属公司或联营公司未汇出盈利之税项,由于该等款额汇出时,本集团并无额外的税项负债的需要,故并未确认重大递延税项负债(2003年:无)。

本公司向其股东派发股息并无附有任何所得税之后果。

### 20. 存货

	本	本集团		公司
	2004年	2003年	2004年	2003年
	人民币千元	人民币千元	人民币千元	人民币千元
原材料	3, 143, 887	1, 123, 971	3, 142, 044	1, 123, 971
在产品	548, 152	413, 073	528, 270	401, 140
产成品	380, 766	345, 519	272, 894	252, 234
备品备件	681, 379	494, 937	681, 320	494, 937
	4,754,184	2,377,500	4,624,528	2, 272, 282

以上包括本集团和本公司于结算日以可变现净值列示的存货价值约人民币112,166,000元(2003年:约人民币57,520,000元)。

### 21. 应收账款及应收票据

本集团给予客户的货款期为30至90日。本集团对应收账款控制严谨,设有货款管理部门以减低坏账风险。管理层亦定期检查逾期欠款。

于结算日,应收账款(按发票日期并扣除坏账准备)的账龄分析如下:

	本	本集团		本公司		
	2004年	2003年	2004年	2003年		
	人民币千元	人民币千元	人民币千元	人民币千元		
应收账款:						
3个月以内	252, 788	175, 748	234, 120	136, 182		
4至6个月	8, 130	9,020	3, 196	5, 701		
7至12个月	4, 688	13, 485	4, 207	13, 483		
1至2年	8,757	4,727	8, 355	4, 727		
2至3年	2, 189	8, 692	2, 189	8, 692		
超过3年	-	20	_	20		
	276, 552	211, 692	252, 067	168, 805		
应收票据	1, 922, 826	2, 121, 202	1, 876, 497	2, 118, 402		
	2, 199, 378	2, 332, 894	2, 128, 564	2, 287, 207		

### 21. 应收账款及应收票据(续)

应收票据均为1年内到期。

本集团及本公司的应收账款及应收票据中包括应收集团公司、集团公司的附属公司和 联营公司的款项合计约人民币1,466,000元(2003年:约人民币2,578,000元)。该等款 项主要来自一般经营业务。

### 22. 预付款、订金及其他应收款

本集团及本公司的预付款、订金及其他应收款中包括预付集团公司、集团公司的附属公司和联营公司的款项合计约人民币40,490,000元(2003年:约人民币72,755,000元),作为向集团公司采购原材料及支付后勤服务之款项。

#### 23. 短期投资

本集团和本公司

T-X-11111-T-12-1	2004年 人民币千元	2003年 人民币千元
于中国上市之股权投资,按市值	13,568	13, 568

### 24. 现金及现金等价物及抵押存款

	本集	■団	本公司		
	2004年	2003年	2004年	2003年	
	人民币千元	人民币千元	人民币千元	人民币千元	
现金及银行存款结存 定期存款及金融机构存款	2, 112, 876	2, 262, 835	1, 696, 613	1, 564, 901	
净额	68,620	<u>155, 459</u>	59, 601	146, 822	
	2, 181, 496	2, 418, 294	1, 756, 214	1, 711, 723	
减:用以取得贸易信贷额度 之抵押存款	(8,620)	(9, 843)	<u> </u>	<del>-</del>	
现金及现金等价物	2, 172, 876	2, 408, 451	1, 756, 214	1,711,723	

金融机构存款余额中包括下列合计约港币1.28亿元(2003年:约港币1.69亿元)的存放在四家(2003年:五家) 非银行金融机构的港币定期存款已超过其相应的到期日。

	注	2004 年 港币千元	2003 年 港币千元
广东国际信托投资公司深圳公司(「广信」	) (i)	23, 317	23, 317
中国新技术创业投资公司(「中创」)	(ii)	8,608	9, 322
中信宁波公司(「中信宁波」)	(iii)	48,000	48,000
赛格国际信托投资公司(「赛格」)	(iii)	48, 125	48, 125
深圳租赁有限公司(「深圳租赁」)	(iv)	_	40,000
		128, 050	168, 764

#### 24. 现金及现金等价物及抵押定期存款(续)

#### 注:

- (i) 于1999年1月16日,广东省深圳市中级人民法院依法宣布广信破产。于2003年2月28日,广东省高级人民法院宣布广信破产案终结破产程序,但破产清算善后工作仍依法继续进行。于2000年至2003年期间,本公司收回三笔还款共约人民币710万元。于本年度,广信破产清算组并无进行财产分配。
- (ii) 中创现正进行清算,本公司已向中国人民银行关闭中国新技术创业投资公司清算组(「中创清算组」)登记本身的债权。于2004年7月22日,本公司与中创清算组签订债务的清偿协议,约定于2003年(因故推迟),2004年及2005年分别偿还约人民币75.7万元,并于2006年及2007年按中创资产实际处置变现收益偿还剩余债务,偿还金额由最终处置结果决定。于2004年12月3日及2005年2月2日,本公司从中创清算组分别收回约人民币75.7万元的还款。
- (iii)中信宁波现正进行清算,本公司已向其清算组织登记本身的债权。赛格正被中国人民银行实施停业整顿,有关存款及利息的收回需待停业整顿结束后依法处理。截至本会计报表批准日,中信宁波及赛格未有偿还任何存款。
- (iv)于2000年3月16日,本公司与深圳租赁达成还款协议。协议约定深圳租赁于5年内还款人民币8,485万元(港币8,000万元)作为偿还存款本金和利息。深圳租赁已于2000年度内偿还人民币1,061万元(港币1,000万元),余额人民币7,424万元(港币7,000万元)原定在2003年12月31日和2004年12月31日均偿还人民币2,439万元(港币2,300万元),以及在2005年6月30日偿还人民币2,546万元(港币2,400万元),利息则在2003年1月1日开始计算。由于深圳租赁没有在2003年内偿还任何存款本金,本公司于2004年3月30日与深圳租赁签订新的还款协议,同意深圳租赁以港币4,000万元偿还上述债务,并对剩余债务予以放弃。在2004年3月31日至2004年4月9日期间,本公司已从深圳租赁收到合计约人民币4,253万元(港币4,000万元)的还款。截至2004年12月31日,深圳租赁的逾期未能收回的定期存款已全部清理完毕。

截至本会计报表批准日,董事们对未来能够收回的存款金额尚无法准确估计。根据以上原因,董事们对尚未收回的逾期定期存款继续保留全额计提减值准备。

### 25. 应付账款及应付票据

于结算日,应付账款(按发票日期)的账龄分析如下:

	本	集团	本公司		
	2004年	2003年	2004年	2003年	
	人民币千元	人民币千元	人民币千元	人民币千元	
1年以内	3, 176, 820	2, 207, 468	3, 068, 762	2, 010, 921	
	, ,				
1至2年	83, 700	98, 676	19, 827	60,009	
2至3年	4, 784	2, 107	963	2, 107	
超过3年	6,857	11, 430	4,943	9,930	
	3, 272, 161	2, 319, 681	3,094,495	2,082,967	

本集团及本公司的应付账款中包括应付集团公司、集团公司的附属公司和联营公司的款项合计约人民币81,805,000元(2003年:约人民币54,648,000元)。该等款项主要来自一般经营业务。

### 26. 其他应付款及应计负债

本集团及本公司的其他应付款及应计负债中包括应付集团公司、集团公司的附属公司和联营公司的款项合计约人民币116,400,000元(2003年:约人民币52,216,000元)。该等款项主要来自一般经营业务。

### 27. 银行及其他贷款

	本集	€团	本公司		
	2004年	2003年	2004年	2003年	
	人民币千元	人民币千元	人民币千元	人民币千元	
银行贷款:					
无抵押	5, 476, 672	5, 974, 388	5, 348, 450	5, 953, 886	
其他贷款:					
抵押	6,063	_	_	_	
无抵押	2, 171	_	_	_	
	8, 234				
	5, 484, 906	5, 974, 388	5, 348, 450	5, 953, 886	
	=======================================	<del></del>	=======================================	=======================================	
须于下列期间偿还之					
银行贷款:					
1年内	1, 350, 763	2,005,211	1, 261, 084	2,003,930	
第2年	2, 987, 888	67, 269	3, 132, 907	65, 988	
第3年至第5年					
(包括首尾两年)	1,007,061	3, 770, 812	837, 459	3, 766, 968	
5年后	130, 960	131, 096	117,000	117,000	
	5, 476, 672	5, 974, 388	5, 348, 450	5, 953, 886	
须于第3年至第5年					
(包括首尾两年)					
偿还之其他贷款	8, 234	_	_	_	
	5, 484, 906	5, 974, 388	5, 348, 450	5, 953, 886	
列为流动负债部分	(1, 350, 763)	(2,005,211)	(1, 261, 084)	(2,003,930)	
长期部分	4, 134, 143	3, 969, 177	4, 087, 366	3, 949, 956	

于银行贷款中,除为数约人民币4, 173, 352, 000元 (2003年:约人民币4, 015, 942, 000元) 之银行贷款 由集团公司作担保外,所有银行贷款均为无抵押,年利率为0.25%至5.76%(2003年:年利率为0.24%至5.76%)。

其他贷款由利达投资有限公司授与。利达投资有限公司持有安徽马钢嘉华30%之股权,为其少数股东。该等贷款以马鞍山市商业银行人民币贷款年利率5.49%作为计息依据,分别于2007年6月及2007年8月到期应付。部分贷款以本集团若干账面总值约为人民币33,558,000元(2003年:无)的设备作为抵押。

### 28. 拨备

29.

本集团和本公司	提前退休职工 的养老保险金 人民币千元	住房补贴 人民币千元	合计 人民币千元
年初数 年内已使用之金额	72, 209 (20, 006)	175, 098 (62, 180)	247, 307 (82, 186)
2004年12月31日	52, 203	112, 918	165, 121
列为流动负债部分	(11, 945)	(112, 918)	(124, 863)
长期部分	40, 258	_	40, 258
股本本集团和本公司			
		2004年 人民币千元	2003年 人民币千元
注册、已发行且缴足的股本: 4,034,560,000 股面值人民币1.00元 87,810,000 股面值人民币1.00元 600,000,000 股面值人民币1.00元 1,732,930,000 股面值人民币1.00元	4, 034, 560 87, 810 600, 000 1, 732, 930	4, 034, 560 87, 810 600, 000 1, 732, 930	
<u>6, 455, 300, 00</u> 0		6, 455, 300	6, 455, 300

除H股股息以港币支付外,所有A股和H股均同股同利及有同等的投票权。

# 30. 储备

# 本集团

			法定			企业		
	附注	股本溢价	盈余公积污	法定公益金	储备基金	发展基金	未分配利润	合计
		人民币千元。	人民币千元丿	(民币千元)	人民币千元。	人民币千元	人民币千元	人民币千元
于2003年1月1日:		4, 864, 976	251, 642	251, 112	-	-	305, 792	5, 673, 522
本年净利润		-	-	-	-	-	2, 659, 198	2, 659, 198
拨入/(出)储备		-	282,055	282,055	698	348	(565, 156)	-
处置附属公司实现之储备		-	(587)	(328)	-	-	915	-
拟派2003年末期股息	12				_		(1, 355, 613)	(1, 355, 613 <u>)</u>
于2003年12月31日及2004年								
1月1日		4, 864, 976	533, 110	532, 839	698	348	1, 045, 136	6, 977, 107
本年净利润		-	-	-	-	-	3, 592, 320	3, 592, 320
拨入/(出)储备		_	360,050	360, 013	2,782	4, 786	(727, 631)	-
拟派2004年末期股息	12						(1, 420, 166)	(1, 420, 166)
于2004年12月31日		4, 864, 976	893, 160	892, 852	3, 480	5, 134	2, 489, 659	9, 149, 261

## 30. 储备 (续)

本集团

法定 企业 未分配利润/

股本溢价 盈余公积法定公益金 储备基金 发展基金 (累计亏损) 合计人民币千元人民币千元人民币千元人民币千元人民币千元 人民币千元

### 储备保留于:

本公司及附属公司 联营公司	4, 864, 976	893, 160 <u>-</u>	892, 852 <u>-</u>	3, 480	5, 134	2, 490, 617 (958)	9, 150, 219 (958)
于2004年12月31日	4, 864, 976	893, 160	892, 852	3, 480	5, 134	2, 489, 659	9, 149, 261
本公司及附属公司	4,864,976	533, 110	532, 839	698	348	1, 045, 136	6, 977, 107
于2003年12月31日	4, 864, 976	533, 110	532, 839	698	348	1, 045, 136	6, 977, 107

## 财务报表附注 (根据香港会计准则编制) 2004年12月31日

## 30. 储备 (续)

本公司

			法定			
	附注	股本溢价	盈余公积	法定公益金	未分配利润	合计
		人民币千元	人民币千元	人民币千元	人民币千元	人民币千元
于2003年1月1日:		4, 864, 976	250, 375	250, 375	290, 459	5, 656, 185
本年净利润		-	-	-	2, 664, 743	2, 664, 743
拨入/(出)储备		-	280, 278	280, 278	(560, 556)	-
拟派2003年末期股息	12				(1, 355, 613)	(1, 355, 613)
于2003年12月31日及2004年1月1日		4, 864, 976	530, 653	530, 653	1, 039, 033	6, 965, 315
本年净利润		-	-	-	3, 520, 406	3, 520, 406
拨入/(出)储备		-	357, 350	357, 350	(714, 700)	-
拟派2004年末期股息	12				(1, 420, 166)	(1, 420, 166)
于2004年12月31日		4, 864, 976	888,003	888,003	2, 424, 573	9, 065, 555

## 30. 储备 (续)

根据中国公司法及公司章程,本公司及其若干子公司须按中国会计准则及规定计算的净利润的10%提取法定盈余公积,直至该储备已达到公司注册资本的50%。在符合中国公司法及公司章程的若干规定下,部分法定盈余公积可转为公司的股本,而留存的法定盈余公积余额不可低于注册资本的25%。

根据中国公司法,本公司及若干子公司须按中国会计准则及规定计算的净利润的5%至10%提取法定公益金。法定公益金须作为职工集体福利设施的资本开支之用,而该等设施保留作为公司的资产。

当法定公益金被使用时,相当于资产成本和法定公益金余额两者孰低之金额须从法定公益金转拨至一般盈余公积。此储备除公司清算外,不可作分派用途。当有关资产被出售时,原从法定公益金转拨至一般盈余公积的金额应予以冲回。

本公司之若干子公司为中外合资企业,根据《中华人民共和国中外合资经营企业法》及有关公司章程的规定,相关子公司须以按中国会计准则和有关规定计算的净利润为基础计提企业发展基金、储备基金和职工福利及奖励基金。计提比例由董事会确定。

结算日后,董事们决定本公司应分别提取约人民币35,735万元(2003年度:约人民币28,030万元)的法定盈余公积及法定公益金,上述数额相当于本公司按中国会计准则和制度计算之税后利润约人民币35.74亿元(2003年度:约人民币28.03亿元)之10%计提。但提取的法定公益金要待即将召开的股东周年大会批准。

本年内,本集团按出资比例分享的子公司当年提取的法定盈余公积、法定公益金、储备基金及企业发展基金份额分别为约人民币2,700,000元(2003年:约人民币1,777,000元),约人民币2,663,000元(2003年:约人民币1,777,000元),约人民币2,782,000元(2003年:人民币698,000元)及约人民币4,786,000元(2003年:约人民币348,000元)。

根据中国有关规定,可供分配利润为按中国会计准则和规定计算与按香港公认之会计原则计算两者孰低的金额。

于2004年12月31日,按照中国会计准则和规定及香港公认之会计原则所确定的较低金额,本公司可以现金或其他资产形式分配的未分配利润在扣除拟派末期股息后约为人民币23.68亿元(2003年12月31日:约人民币9.3亿元)。

于2004年12月31日,根据中国公司法,本公司可以转增股本形式分配的资本公积(按中国会计准则和制度确定)约为人民币54.3亿元(2003年:约人民币51.7亿元)。

## 31. 综合现金流量表说明

(a)	处置附属公司
(4)	

处置附属公司			
	附注	2004 年度 人民币千元	2003 年度 人民币千元
		人民中几	人民山儿
处置净资产:			
固定资产		_	229
现金及现金等价物		_	8, 561
应收账款		-	16, 544
预付款、订金和其他应收款		-	448
存货		-	156
应付账款		-	(7, 920)
其他应付款和应计负债		-	(760)
应交税金			(1, 597)
		-	15, 661
处置附属公司损失	6		(9, 139)
		<del>-</del>	6,522
收回之: 现金			6,522
处置附属公司之现金及现金等价物	流出净额分析	:	
		2004 年度 人民币千元	2003 年度 人民币千元
15四 <b>之</b> 四合华丛			/ 522
收取之现金代价 处置之现金及银行存款结存		-	6, 522 (8, 561)
又且 <b>人</b> ,		<del></del>	(0, 301)
处置附属公司之现金及现金等价物	流出净额	-	(2,039)
		=======================================	<u>====</u>

于 2003 年度内处置该等附属公司对本集团当年之综合营业额或除税后利润并无重大影响。

## 31. 综合现金流量表说明(续)

(b)	收购附属公司
1 10 1	

(b)	<b>收购附禹公司</b>			
		附注	2004 年度	
			人民币千元	人民币千元
	收购净资产:			
	固定资产,原值	14	47, 841	-
	累计折旧	14	(1,549)	<u>-</u> _
	固定资产,净值		46, 292	-
	在建工程	15	1, 754	-
	现金及现金等价物		9, 967	-
	应收账款		361	-
	预付款、订金和其他应收款		3, 855	-
	存货		2, 294	-
	银行贷款		(26,000)	-
	应付账款		(1, 256)	-
	其他应付款和应计负债		(7, 184)	-
	应交税金		168	-
	少数股东权益		(8,773)	
			<u>21, 478</u>	
	支付之:			
	现金		21, 478	
	收购附属公司之现金及现金等价物流	出净额分析	::	
			2004 年度	2003 年度
			人民币千元	人民币千元
	支付之现金代价		21, 478	_
	取得之现金及银行存款结存		(9, 967)	
	收购附属公司之现金及现金等价物流	出净额	11, 511	

## 31. 综合现金流量表说明(续)

## (b) 收购附属公司(续)

于 2004 年 11 月 15 日,本公司以协议价约人民币 21,478,000 元向集团公司收购了和菱包装 71%的股权。和菱包装主要从事于包装材料的生产与现场包装服务。收购价款以现金形式支付,并已于 2004 年 11 月 30 日付清。进一步详情载列于本财务报表附注 35 (iv)。

本年内收购该附属公司对本集团 2004 年度之综合营业额或除税后利润并无重大 影响。

- (c) 受限制的现金及现金等价物余额 本集团的部分存款抵押于银行以取得银行授与本集团的贸易信贷额度。进一步 详情载列于财务报表附注 24。
- (d) 于 2004 年 12 月 31 日为数约港币 1.28 亿元(2003 年:约港币 1.69 亿元)之逾期 存款并未包括在综合现金流量表之现金及现金等价物之中。进一步详情载列于 财务报表附注 24。

## 32. 或然负债

于结算日,未于财务报表拨备之或然负债如下:

		本集团	Z	比公司
	2004 人民币千元	2003 人民币千元	2004 人民币千元	2003 人民币千元
就附属公司取得信贷额度 而给予银行之担保	-	-	2, 559, 075	2, 417, 167
附追索权的贴现票据	311,000		311,000	
	311,000		2,870,075	2,417,167

## 33. 资本承诺

于结算日,用于房屋、建筑物及机器设备的资本承诺列示如下:

	本	集团	本公司	
	2004 年	2003 年	2004 年	2003年
	人民币千元	人民币千元	人民币千元.	人民币千元
已批准但尚未签约:				
高炉系统改造工程	119, 396	357, 919	119, 396	357, 919
转炉系统改造工程	121, 960	427, 629	121, 960	427, 629
车轮系统改造工程	91, 035	4, 228	91, 035	4, 228
建筑用材系统改造工程	985, 211	1, 319, 908	983, 932	1, 319, 908
焦炉系统改造工程	134, 169	64, 960	134, 169	64, 960
公用辅助系统工程	262, 758	296, 345	262, 758	296, 345
节能环保工程	23, 712	115, 932	23, 712	115, 932
其他工程	63, 446	45, 837	63, 446	45,837
	1, 801, 687	2, 632, 758	1, 800, 408	2, 632, 758
已签约但尚未拨备和记账:				
高炉系统改造工程	632	86, 389	632	86, 389
转炉系统改造工程	35, 805	91, 467	35, 805	91, 467
车轮系统改造工程	2, 970	40, 384	2, 970	40, 384
建筑用材系统改造工程	200, 274	477, 852	182, 855	477, 852
焦炉系统改造工程	26, 745	48, 970	26, 745	48, 970
公用辅助系统工程	67,072	97, 559	67,072	97, 559
节能环保工程	46, 501	36, 381	46, 501	36, 381
厂房场地改造工程	152,000	-	152,000	-
其他工程	80, 852	38, 812	80,852	38, 812
	612, 851	917, 814	595, 432	917, 814
总资本承诺	2, 414, 538	3, 550, 572	2, 395, 840	3, 550, 572

## 34. 按中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的财务报表之间的差异

按中国会计准则和制度编制的财务报表由安永华明会计师事务所负责审计。

按中国会计准则和制度及按香港会计准则编制的综合财务报表之重大差异对净利润及股东权益的影响总结如下:

	附注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
<u>净利润</u>			
按香港会计准则编制之股东应 占日常业务净利润		3, 592, 320	2, 659, 198
加:			
递延职工费用摊销	(i)	-	70, 400
提取在职职工住房补贴	(ii)	-	34,716
使用预提炉衬修理费	(iii)	-	21, 824
递延所得税费用	(i v)	19, 725	10, 091
职工奖励及福利基金	(v)	2, 141	348
减:			
递延收益转入	(vi)	(38, 379)	(3, 606)
按中国会计准则和制度编制之			
股东应占日常业务净利润		3, 575, 807	2, 792, 971

## 34. 按中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的财务报表之间的差异(续)

	附注	2004年 人民币千元	2003年 人民币千元
<u>股东权益</u>			
按香港会计准则编制之股东权益		17, 024, 727	14, 788, 020
加: 递延收益	(vi)	562, 069	304, 890
减: 预提炉衬修理费列为负债 递延税款资产 递延收益转入	(iii) (iv) (vi)	(74, 499) (34, 734) (41, 985)	(74, 499) (54, 459) (3, 606)
按中国会计准则和制度编制 之股东权益		<u>17, 435, 578</u>	14, 960, 346

#### 34. 按中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的财务报表之间的差异(续)

## (i) 递延职工费用

由1994年至1997年,本公司支付了约人民币1.9亿元的资金为本公司职工购买职工住房,该等住房已于1997年内全部交付使用。本公司从1997年1月开始按《马鞍山市城镇公有住房出售实施细则》规定出售该等住房予职工,该实施细则列明了有关购置及出售职工住房的规定和条款,其中包括给予本公司职工的价格折扣之幅度。该等职工住房已大部分按优惠价售出,并导致亏损约人民币1.64亿元。

于2000年12月31日或之前,按照香港及中国会计准则和制度,均将有关亏损列入递延职工费用,并按有关职工当时的预计平均剩余服务年限从该等住房出售日起开始分10年摊销。于2000年12月31日,相关的累计摊销约人民币5,818万元,递延职工费用净额约人民币1.06亿元。

按香港会计准则,2003年度应继续采用上述会计政策将递延职工费用按有关职工的预计平均剩余服务年限摊销。然而,于2003年12月31日,由于递延职工费用已发生全面减值,因此,未摊销之递延职工费用约人民币7,040万元已全数计入2003年度损益。

按中国会计准则和制度,本公司于2001年1月1日开始执行财政部于2001年1月颁布的(2001)5号文的规定将2000年12月31日的递延职工费用净额约人民币1.06亿元全数列入2001年年初未分配利润。

于2004年,按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表并无递延职工费用所引起的差异。

#### 34. 按中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的财务报表之间的差异(续)

## (ii) 职工住房补贴

按照已实施的职工住房补贴计划,本公司需支付一笔一次性的现金补贴给所有符合该项计划的在职职工及离退休职工。惟个别符合领取补贴资格的职工必须持续为本公司服务一段规定时期,或该等职工已达到其法定退休年龄,以较前期间为准。董事会估计应付所有合资格的在职职工及离退休职工之现金补贴分别约为人民币3.49亿元和人民币3,884万元。应付所有在职职工及离退休职工之补贴款将会因职工的申请而于将来分批发放。

于以前年度,根据香港会计准则,本公司按于资产负债表日应付住房补贴(以职工的既定服务年期计算)之现值减去已付之金额确认为负债。于2002年12月31日,应付在职职工住房补贴累计金额的现值约为人民币10,467万元。而于将来应付所有符合资格的离退休职工的住房补贴款约人民币3,884万元已全数列入截至2000年12月31日止年度之利润表,因该等补贴属弥补符合资格的离退休职工以往所提供之服务。

根据中国会计准则和制度及相关规定,本公司于以前年度按实际支付符合资格的在职职工及离退休职工的住房补贴款直接列入未分配利润。于2002年12月31日,已支付符合资格的在职职工及离退休职工之累计住房补贴款约为人民币1.78亿元。

在获得马鞍山市人民政府同意后,本公司于2003年度对职工住房补贴计划作出修改,废止了关于符合资格的职工必须持续为本公司服务一段规定时期,或达到其法定退休年龄,以较前期间为准之要求。在获得马鞍山市财政局的同意后,将尚未支付的职工住房补贴约人民币2.09亿元列入按中国企业会计准则和制度编制的2003年度损益表。按香港会计准则,在职职工原定需在剩余未既定年期约7年(从2002年12月31日起计算)赚取之住房补贴,已即时到期应付。因此,本公司按香港会计准则要求已将未计提的职工住房补贴约人民币2.44亿元列入2003年度损益。

于2004年,按照中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的会计报表并无职工住房补贴所引起的差异。

#### 34. 按中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的财务报表之间的差异(续)

## (iii) 炉衬修理费

根据香港会计准则第28号,炉衬修理费从2001年1月1日起在发生时才能确认入账。因此,本公司将于2000年12月31日预提之炉衬修理费余额约人民币1.24亿元作追溯调整,予以冲回。对于2003年度发生的炉衬修理费约人民币2,182万元已列入2003年度损益表。于2004年度并未发生任何炉衬修理费。

根据2002年1月1日颁布的中国《企业会计准则 固定资产》,固定资产于投入使用后所发生的修理费应在发生时直接计入当期费用。因此,本公司于2002年1月1日起不再对炉补修理预提入账。于2001年12月31日结转的预提炉衬修理费余额约人民币12,034万元将会用于冲销未来炉衬修理费实际发生额。本年内,本公司并无实际发生炉衬修理费(2003年:约人民币2,182万元)。2004年12月31日的尚未冲销之预提炉衬修理费余额约为人民币7,450万元(2003年12月31日:约人民币7,450万元)。

## (iv) 递延税项

根据香港会计准则第12号(经修订),核算递延税项采用债务法,确认本集团所有暂时性差异,即资产或负债账面金额与其计税基础之间的差额。于2004年12月31日,确认之递延税款借项约为人民币3,473万元(2003年12月31日:约人民币5,446万元)本年度递延税项变动产生之递延所得税支出约为人民币1,973万元(2003年度:约为人民币1,009万元)。

根据中国会计制度,本公司采用应付税款法核算所得税。应付税款法是按照当期计算的应交所得税确认为当期所得税费用而并不确认时间性差异对所得税的影响金额。因此,本公司于2003年及2004年并无确认递延税项。

### 34. 按中国会计准则、制度和按香港会计准则编制的财务报表之间的差异(续)

## (v) 职工奖励及福利基金

根据本公司若干子公司的公司章程及其董事会决议,该等子公司需提取职工奖励及福利基金。于本年度,该等子公司提取了约人民币[214.1]万元(2003年度:约人民币34.8万元)的职工奖励及福利基金。

按香港会计准则,职工奖励及福利基金属于职工费用,因此计入本年度损益。

按中国会计制度和相关规定,职工奖励及福利基金在税后利润提取。

## (vi) 递延收入

国家拨入的具有专门用途的工程拨款,按中国会计制度作为专项应付款核算;按香港会计准则,该拨款则应作为递延收入核算。。

根据香港会计准则第35号,当拨款的工程项目完工时,按有关资产的预计可使用年限平均摊销递延收入,计入损益。若干于以前年度收到拨款合计约人民币2.57亿元的工程已在本年竣工。截至2004年12月31日,累计约人民币5.62亿元(截至2003年12月31日:约人民币3.05亿元)的递延收入需按有关资产的预计可使用年限进行摊销;据此,约人民币3,838万元的递延收入摊销额计入本年损益(2003年度:人民币361万元)。截至2004年12月31日,累计已摊销的递延收入约人民币4,199万元(截至2003年12月31日:约人民币361万元)。

根据中国会计制度,在拨款的工程项目完成时,按实际成本将形成资产的部分结转为固定资产,同时把相关的专项应付款转入资本公积。截至2004年12月31日,拨款转入资本公积的金额累计约人民币5.62亿元(截至2003年12月31日:约人民币3.05亿元)。

## 35. 关联交易

## 以下汇总了本集团在本年度与关联公司进行的重大交易:

	注	2004年度 人民币千元	2003年度 人民币千元
与集团公司,集团公司之附属公司 及联营公司的交易:			V 15V 1 1 7 2
采购铁矿石、石灰石和白云石	(i)	964, 679	844, 579
支付福利、后勤及其他服务费用	(ii), (iii)		337, 689
支付代理费	(iii)	4, 795	5, 327
采购固定资产和建筑服务	(iii)	279, 689	227, 531
提供设施、各种服务及其他产品的收费	(iii)	(32, 708)	(41, 751)
销售钢材及其他副产品	(iii)	(3, 564)	(14, 123)
收购附属公司	(i v)	21, 478	_
与联营公司的交易:			
采购焦炭			
济源市金马焦化	(v)	151, 665	_
	(v)	6, 156	
冰川血性体無化	( )	0, 130	
与少数股东的交易:			
接受贷款			
利达投资有限公司	(vi)	8, 234	-
购买资产			
安徽鑫钢商贸有限公司	(vii)	16, 376	

#### 35. 关联交易(续)

#### 注:

- (i) 本公司向集团公司购入铁矿石、石灰石和白云石的价格条款是根据本公司与集团公司于2003年10月9日签订的矿石供销协议所规定。
- (ii) 集团公司于本年度向本公司提供的若干服务,包括在职培训、膳食及卫生服务、环境及卫生服务和道路维护和厂区绿化服务,是据本公司与集团公司于2003年10月9日签订的服务协议所规定。
- (iii) 与集团公司及集团公司之附属公司和联营公司的其它关联交易是根据本集团和 该等公司确定的条款进行。
- (iv) 本公司于2004年11月15日以协议价约人民币21,478,000元向集团公司收购了和 菱包装71%的股权,收购价格以经江苏天衡会计师事务所审计的和菱包装截止 2004年9月30日的账面净资产为依据确定。进一步详情载列于本财务报表附注 31(b)。
- (v) 上述交易是按照济源市金马焦化和滕州盛隆煤焦化向其他主要客户提供同等产品的价格进行。
- (vi) 于本年度,安徽马钢嘉华之少数股东利达投资有限公司为安徽马钢嘉华提供美元贷款98.6万。进一步详情载列于本财务报表附注27。
- (vii) 安徽鑫钢商贸有限公司持有马钢慈湖20%之股本,为马钢慈湖之少数股东。于本年度,本集团与安徽鑫钢商贸有限公司签定资产转让合同,以约人民币 [16,376,000]元购买原安徽鑫钢商贸有限公司所持有之净资产。转让价款以安徽平泰会计师事务所对资产之评估作为依据。

董事们认为上述交易(i)、(ii)、(iii)和(v)乃在本集团之日常业务中进行。

与集团公司、集团公司的附属公司和联营公司及本公司的联营公司的往来账余额已详列于本财务报表附注21至22和附注25至26。

## 36. 比较数字

部分比较数字已重新分类,以配合本年度之编列方式。

## 37. 财务报表之批准

董事会于2005年4月25日批准及授权发布本财务报表。

## H share

**Audited Financial Statements** 

MAANSHAN IRON & STEEL COMPANY LIMITED (Incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

31 December 2004

## **CONTENTS**

	Pages
REPORT OF THE AUDITORS	1
AUDITED FINANCIAL STATEMENTS	
Consolidated:	
Profit and loss account	2
Balance sheet	3 - 4
Summary statement of changes in equity	5
Cash flow statement	6 - 8
Company:	
Balance sheet	9 - 10
Notes to financial statements	11 – 57

#### REPORT OF THE AUDITORS

To the members

Maanshan Iron & Steel Company Limited
(Incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

We have audited the financial statements on pages 2 to 57 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong.

#### Respective responsibilities of directors and auditors

The Company's directors are responsible for the preparation of financial statements which give a true and fair view. In preparing financial statements which give a true and fair view it is fundamental that appropriate accounting policies are selected and applied consistently. It is our responsibility to form an independent opinion, based on our audit, on those financial statements and to report our opinion solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

#### Basis of opinion

We conducted our audit in accordance with Statements of Auditing Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. An audit includes an examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the financial statements. It also includes an assessment of the significant estimates and judgements made by the directors in the preparation of the financial statements, and of whether the accounting policies are appropriate to the Company's and the Group's circumstances, consistently applied and adequately disclosed.

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement. In forming our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

#### Opinion

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2004 and of the profit and cash flows of the Group for the year then ended and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

Certified Public Accountants Hong Kong 25 April 2005

## CONSOLIDATED PROFIT AND LOSS ACCOUNT (Prepared under Hong Kong accounting standards)

Year ended 31 December 2004

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
TURNOVER	5	26,770,055	15,740,348
Cost of sales		(20,809,548)	(11,722,592)
Gross profit		5,960,507	4,017,756
Other revenue Selling and distribution costs Administrative expenses Other operating income/(expenses), net	5	130,551 ( 368,503) ( 1,432,147) 	41,970 ( 209,821) ( 872,020) ( 8,626)
PROFIT FROM OPERATING ACTIVITIES	6	4,292,118	2,969,259
Finance costs Share of profits and losses of associates	7	( 225,284) ( 958)	( 105,027)
PROFIT BEFORE TAX		4,065,876	2,864,232
Tax	10	( 460,984)	( 203,861)
PROFIT BEFORE MINORITY INTERESTS		3,604,892	2,660,371
Minority interests		( 12,572)	(1,173)
NET PROFIT FROM ORDINARY ACTIVITIES ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS	11	3,592,320	2,659,198
Dividend	12	1,420,166	1,355,613
EARNINGS PER SHARE	13		
Basic		55.65 cents	41.19 cents
Diluted		<u>N/A</u>	<u>N/A</u>

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

## 31 December 2004

	Notes	2004	2003	
			RMB'000	RMB'000
NON-CURRENT ASSETS				
Fixed assets		14	18,728,357	14,617,987
Construction in progress		15	2,312,098	3,223,573
Interests in associates		17	150,018	146,976
Long term investments		18	30,396	32,656
Deferred tax assets		19	34,734	54,459
			21,255,603	18,075,651
CURRENT ASSETS				
Inventories		20	4,754,184	2,377,500
Trade and bill receivables		21	2,199,378	2,332,894
Prepayments, deposits and other receivable	S	22	791,556	1,200,621
Short term investments		23	13,568	13,568
Pledged deposits		24	8,620	9,843
Cash and cash equivalents		24	2,172,876	2,408,451
			9,940,182	8,342,877
CURRENT LIABILITIES				
Trade and bill payables		25	3,272,161	2,319,681
Tax payable			188,157	79,963
Other payables and accruals		26	4,444,514	2,395,486
Bank borrowings		27	1,350,763	2,005,211
Provisions		28	124,863	195,104
			9,380,458	6,995,445
NET CURRENT ASSETS			559,724	1,347,432
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIAB	ILITIES		21,815,327	19,423,083
NON-CURRENT LIABILITIES				
Bank and other borrowings		27	4,134,143	3,969,177
Deferred income			539,884	578,263
Provisions		28	40,258	52,203
			4,714,285	4,599,643
MINORITY INTERESTS			76,315	35,420
			17,024,727	14,788,020

continued/...

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET (continued) (Prepared under Hong Kong accounting standards)

## 31 December 2004

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
CAPITAL AND RESERVES			
Issued capital	29	6,455,300	6,455,300
Reserves	30	9,149,261	6,977,107
Proposed final dividend	12	1,420,166	1,355,613
		17,024,727	14,788,020

Director	Director

## CONSOLIDATED SUMMARY STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY (Prepared under Hong Kong accounting standards)

Year ended 31 December 2004

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Total equity at 1 January Net profit for the year attributable to shareholders Dividend	30 12, 30	14,788,020 3,592,320 (	12,354,758 2,659,198 ( 225,936)
Total equity at 31 December		17,024,727	14,788,020

## CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

Year ended 31 December 2004

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES			
Profit before tax		4,065,876	2,864,232
Adjustments for:			
Finance costs	7	225,284	105,027
Share of profits and losses of associates		958	-
Interest income	5, 6	(24,236)	( 15,528)
Dividend income from a long term unlisted invest	ment 6	(1,105)	-
Depreciation	6	1,810,490	1,067,207
Amortisation of deferred staff costs	6	-	70,400
Transfer of deferred income	5, 6	( 38,379)	( 3,606)
Unrealised gain on changes in fair values			
of short term investments	6	-	(2,263)
Reversal of impairment provision for fixed assets	6	(15,412)	(63,554)
Loss on disposal of fixed assets, net	6	11,078	47,260
Loss on deemed disposal of a subsidiary	6	-	1,491
Loss on disposal of subsidiaries	6, 31(a)	-	9,139
Provision for inventories	6	10,402	6,602
Provision/(reversal of provision) for doubtful debt	s, net 6	( 18,194)	9,570
Exchange losses, net	6	197,183	52,792
Operating profit before working capital changes		6,223,945	4,148,769
Increase in inventories	( 2,384,792)	( 743,170)	
(Increase)/decrease in trade and bill receivables (Increase)/decrease in prepayments,	, , ,	133,822	(1,516,108)
deposits and other receivables		431,167	( 526,978)
Increase in trade and bill payables	348,599	1,099,782	
Increase in other payables and accruals		2,075,618	1,076,131
Movement in provisions for pension benefits			
and housing subsidies, net		( 82,186)	182,989
Cash generated from operations		6,746,173	3,721,415
Income tax paid		( 332,897)	( 152,728)
Net cash inflow from operating activities		6,413,276	3,568,687

continued/...

# CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (continued) (Prepared under Hong Kong accounting standards)

Year ended 31 December 2004

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Net cash inflow from operating activities		6,413,276	3,568,687
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES Interest received Dividend income from a long term unlisted investment Purchases of fixed assets and additions to construction in progress Proceeds from disposal of fixed assets Purchases of long term investments Disposal of long term investments Investments in associates Disposal of subsidiaries Acquisition of a subsidiary Retrieval of overdue fixed deposits Decrease in time deposits with original maturity of more than three months Increase in pledged time deposits Decrease in pledged deposits	31(a) 31(b)	24,236 1,105 (4,380,466) 32,521 (400) 2,660 (4,000) - (11,511) 43,287 50,000 - 1,206	15,528 (5,623,975) 15,561 (10,000) 5,419 (146,976) (2,039) - 1,597 354 (360) 26,590
Net cash outflow from investing activities		(4,241,362)	(5,718,301)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES  New bank and other borrowings  Repayment of bank borrowings  Government subsidies granted for  specific construction projects		1,468,468 ( 2,165,880)	5,332,418 (1,536,332) 55,980
Capital contribution by minority shareholders Interest paid Dividend paid Dividend paid to minority shareholders		20,47932,756 ( 294,448) ( 1,355,613) ( 929)	( 161,811) ( 225,936)
Net cash inflow/(outflow) from financing activities		(2,327,923)	3,497,075
NET INCREASE/(DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS		( 156,009)	1,347,461
Cash and cash equivalents at beginning of year Effect of foreign exchange rate changes, net		2,261,629 7,256	890,172 23,996
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF YEAR	2,112,876	2,261,629	

continued/...

# CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (continued) (Prepared under Hong Kong accounting standards)

Year ended 31 December 2004

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and bank balances	31(d)	2,112,876	2,261,629
RECONCILIATION OF BALANCES OF			
CASH AND CASH EQUIVALENTS TO			
CASH AND BANK BALANCES			
Cash and balances with financial institutions,			
net of provision	24	2,181,496	2,418,294
Less: Non-pledged time deposits with original			
maturity of more than three months	24	( 60,000)	( 146,822)
Pledged deposits	24, 31(c)	-	( 1,206)
Pledged time deposits	24, 31(c)	( 8,620)	( 8,637)
		2,112,876	2,261,629

BALANCE SHEET

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

## 31 December 2004

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
NON-CURRENT ASSETS			
Fixed assets	14	18,556,532	14,569,708
Construction in progress	15	2,252,417	3,252,312
Investments in subsidiaries	16	331,547	183,756
Interests in associates	17	150,976	146,976
Long term investments	18	30,396	32,656
Deferred tax assets	19	34,734	54,459
		21,356,602	18,239,867
CURRENT ASSETS			
Inventories	20	4,624,528	2,272,282
Trade and bill receivables	20	2,128,564	2,287,207
Prepayments, deposits and other receivables	22	654,146	1,294,644
Short term investments	23	13,568	13,568
Cash and cash equivalents	24	1,756,214	1,711,723
		9,177,020	7,579,424
CURRENT LIABILITIES			
Trade payables	25	3,094,495	2,082,967
Tax payable	20	182,230	80,033
Other payables and accruals	26	4,262,421	2,100,607
Bank borrowings	27	1,261,084	2,003,930
Provisions	28	124,863	195,104
		8,925,093	6,462,641
NET CURRENT ASSETS		251,927	1,116,783
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		21,608,529	19,356,650
NON-CURRENT LIABILITIES			
Bank borrowings	27	4,087,366	3,949,956
Deferred income		539,884	578,263
Provisions	28	40,258	52,203
		4,667,508	4,580,422
		16,941,021	14,776,228
			continued/

## BALANCE SHEET (continued) (Prepared under Hong Kong accounting standards)

## 31 December 2004

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
CAPITAL AND RESERVES			
Issued capital	29	6,455,300	6,455,300
Reserves	30	9,065,555	6,965,315
Proposed final dividend	12	1,420,166	1,355,613
		16,941,021	14,776,228

Director	Director	

## NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

#### 1. CORPORATE INFORMATION

The registered office of Maanshan Iron & Steel Company Limited (the "Company") is located at No. 8 Hong Qi Zhong Road, Maanshan City, Anhui Province, the People's Republic of China (the "PRC").

During the year, the Company and its subsidiaries (the "Group") were principally engaged in the manufacture and sale of iron and steel products.

In the opinion of the directors, the ultimate holding company is Magang (Group) Holding Company Limited ("Holding"), which is incorporated in the PRC.

## 2. IMPACT OF RECENTLY ISSUED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants has issued a number of new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards and Hong Kong Accounting Standards, herein collectively referred to as the new HKFRSs, which are generally effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2005. The Group has not early adopted these new HKFRSs in the financial statements for the year ended 31 December 2004.

The Group has already commenced an assessment of the impact of these new HKFRSs but is not yet in a position to state whether these new HKFRSs would have a significant impact on its results of operations and financial position.

#### 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### Basis of preparation

These financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards (which also include Statements of Standard Accounting Practice and Interpretations) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. They have been prepared under the historical cost convention, except for the periodic remeasurement of certain investments, as further explained below.

#### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

#### 31 December 2004

#### 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries for the year ended 31 December 2004. The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are consolidated from or to their effective dates of acquisition or disposal, respectively. All significant intercompany transactions and balances within the Group are eliminated on consolidation.

Minority interests represent the interests of outside shareholders in the results and net assets of the Company's subsidiaries.

#### Subsidiaries

A subsidiary is a company whose financial and operating policies the Company controls, directly or indirectly, so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries are included in the Company's profit and loss account to the extent of dividends received or receivable. The Company's investments in subsidiaries are stated at cost less any impairment losses.

#### Joint venture companies

A joint venture company is a company set up by contractual arrangement, whereby the Group and other parties undertake an economic activity. The joint venture company operates as a separate entity in which the Group and the other parties have an interest.

The joint venture agreement between the venturers stipulates the capital contributions of the joint venture parties, the duration of the joint venture and the basis on which the assets are to be realised upon its dissolution. The profits and losses from the joint venture company's operations and any distributions of surplus assets are shared by the venturers, either in proportion to their respective capital contributions, or in accordance with the terms of the joint venture agreement.

A joint venture company is treated as:

- (a) a subsidiary, if the Group/Company has unilateral control, directly or indirectly, over the joint venture company;
- (b) a jointly-controlled entity, if the Group/Company does not have unilateral control, but has joint control, directly or indirectly, over the joint venture company;
- (c) an associate, if the Group/Company does not have unilateral or joint control, but holds, directly or indirectly, generally not less than 20% of the joint venture company's registered capital and is in a position to exercise significant influence over the joint venture company;
- (d) a long term investment, if the Group/Company holds, directly or indirectly, less than 20% of the joint venture company's registered capital and has neither joint control of, nor is in a position to exercise significant influence over, the joint venture company.

#### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

#### 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Associates

An associate is a company, not being a subsidiary or a jointly-controlled entity, in which the Group has a long term interest of generally not less than 20% of the equity voting rights and over which it is in a position to exercise significant influence.

The Group's share of the post-acquisition results and reserves of associates is included in the consolidated profit and loss account and consolidated reserves, respectively. The Group's interests in associates are stated in the consolidated balance sheet at the Group's share of net assets under the equity method of accounting, less any impairment losses.

The results of associates are included in the Company's profit and loss account to the extent of dividends received or receivable. The Company's interests in associates are treated as long term assets and are stated at cost less any impairment losses.

#### Related parties

Parties are considered to be related if one party has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Parties are also considered to be related if they are subject to common control or common significant influence. Related parties may be individuals or corporate entities.

#### Impairment of assets

An assessment is made at each balance sheet date of whether there is any indication of impairment of any asset, or whether there is any indication that an impairment loss previously recognised for an asset in prior years may no longer exist or may have decreased. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. An asset's recoverable amount is calculated as the higher of the asset's value in use and its net selling price.

An impairment loss is recognised only if the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount. An impairment loss is charged to the profit and loss account in the period in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, when the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

A previously recognised impairment loss is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount of an asset, however not to an amount higher than the carrying amount that would have been determined (net of any depreciation/amortisation), had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is credited to the profit and loss account in the period in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, when the reversal of the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

## NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

## 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Fixed assets and depreciation

Fixed assets, other than construction in progress, are stated at cost less accumulated depreciation and any impairment losses. The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after fixed assets have been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to the profit and loss account in the period in which it is incurred. In situations where it can be clearly demonstrated that the expenditure has resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of the fixed asset, the expenditure is capitalised as an additional cost of that asset.

Depreciation is calculated on the straight-line basis to write off the cost of each asset over its estimated useful life, after taking into account its estimated residual value. The estimated useful lives of fixed assets are as follows:

Land use rights Over the lease terms of 50 years

Buildings and structures 10 to 20 years
Plant, machinery and equipment 10 years
Transportation vehicles and equipment 5 years

The gain or loss on disposal or retirement of a fixed asset recognised in the profit and loss account is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the relevant asset.

## NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

#### 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Construction in progress

Construction in progress, which represents factory buildings, plant and machinery and other fixed assets under construction, is stated at cost less any impairment losses and is not depreciated. Cost comprises the direct costs of construction, installation and testing, prepayment for equipment and capitalised borrowing costs on related borrowed funds during the period of construction or installation. Construction in progress is reclassified to the appropriate category of fixed assets when completed and ready for use.

#### Long term investments

Long term investments are non-trading investments in unlisted debt and equity securities intended to be held on a long term basis.

Unlisted securities are stated at their estimated fair values, on an individual basis. The estimated fair values of unlisted investments are determined by the directors having regard to, inter alia, the prices of the most recently reported sales or purchases of the securities, or comparison of price/earnings ratios and dividend yields of the securities with those of similar listed securities, with allowance made for the lower liquidity of the unlisted securities.

The gains or losses arising from changes in the fair value of a security are dealt with as movements in the long term investment revaluation reserve, until the security is sold, collected, or otherwise disposed of, or until the security is determined to be impaired, when the cumulative gain or loss derived from the security recognised in the long term investment revaluation reserve, together with the amount of any further impairment, is charged to the profit and loss account in the period in which the impairment arises.

#### Held-to-maturity securities

Investments in dated debt securities which are intended to be held to maturity are stated at cost, adjusted for the amortisation of premiums or discounts arising on acquisitions, less any provisions for impairment in values.

The carrying amounts of held-to-maturity securities are reviewed as at the balance sheet date in order to assess the credit risk and whether the carrying amounts are expected to be recovered. Provisions are made when carrying amounts are not expected to be recovered and are recognised as an expense in the profit and loss account in period in which they arise.

#### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

#### 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Short term investments

Short term investments are investments in equity securities held for trading purposes and are stated at their fair values on the basis of their quoted market prices at the balance sheet date, on an individual investment basis. The gains or losses arising from changes in the fair value of a security are credited or charged to the profit and loss account in the period in which they arise.

#### **Inventories**

Inventories, other than spare parts, are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined on the weighted average basis and, in the case of work in progress and finished goods, comprises direct materials, direct labour and an appropriate proportion of overheads. Net realisable value is based on estimated selling prices less any estimated costs to be incurred to completion and disposal.

Spare parts are stated at cost less provision for obsolescence.

#### Cash and cash equivalents

For the purpose of the consolidated cash flow statement, cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits, and short term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, and have a short maturity of generally within three months when acquired, less bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management.

For the purpose of the balance sheet, cash and cash equivalents comprise cash on hand and at banks, including term deposits, and assets similar in nature to cash, which are not restricted as to use.

#### **Provisions**

A provision is recognised when a present obligation (legal or constructive) has arisen as a result of a past event and it is probable that a future outflow of resources will be required to settle the obligation, provided that a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

When the effect of discounting is material, the amount recognised for a provision is the present value at the balance sheet date of the future expenditures expected to be required to settle the obligation. The increase in the discounted present value amount arising form the passage of time is included in finance costs in the profit and loss account.

#### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

#### 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Income tax

Income tax comprises current and deferred tax. Income tax is recognised in the profit and loss account or in equity if it relates to items that are recognised in the same or a different period, directly in equity.

Deferred tax is provided, using the liability method, on all temporary differences at the balance sheet date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes.

Deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences:

- except where the deferred tax liability arises from the initial recognition of an asset or liability and, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss; and
- in respect of taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates, except where the timing of the reversal of the temporary differences can be controlled and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, carryforward of unused tax assets and unused tax losses, to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, and the carryforward of unused tax assets and unused tax losses can be utilised:

- except where the deferred tax asset relating to the deductible temporary differences arises from the initial recognition of an asset or liability and, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss; and
- in respect of deductible temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates, deferred tax assets are only recognised to the extent that it is probable that the temporary differences will reverse in the foreseeable future and taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilised. Conversely, previously unrecognised deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilised.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply to the period when the asset is realised or the liability is settled, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted at the balance sheet date.

#### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

#### 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Government grants

Government grants are recognised at their fair value where there is reasonable assurance that the grant will be received and all attaching conditions will be complied with. When the grant relates to an expense item, it is recognised as income over the periods necessary to match the grant on a systematic basis to the costs that it is intended to compensate. Where the grant relates to an asset, the fair value is credited to a deferred income account and is released to the profit and loss account over the expected useful life of the relevant asset by equal annual instalments.

#### Revenue recognition

Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue can be measured reliably, on the following bases:

- (a) from the sale of goods, when the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer, provided that the Group maintains neither managerial involvement to the degree usually associated with ownership, nor effective control over the goods sold;
- (b) interest income, on a time proportion basis taking into account the principal outstanding and the effective interest rate applicable; and
- (c) investment income, when the right to receive payment has been established.

#### Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, i.e., assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. The capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs capitalised.

#### Dividends

Final dividends proposed by the directors are classified as a separate allocation of retained profits within the capital and reserves section of the balance sheet, until they have been approved by the shareholders in a general meeting. When these dividends have been approved by the shareholders and declared, they are recognised as a liability.

Interim dividends are simultaneously proposed and declared, because the Company's memorandum and articles of association grant the directors the authority to declare interim dividends. Consequently, interim dividends are recognised immediately as a liability when they are proposed and declared.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

# Foreign currencies

The Group's financial records are maintained and the financial statements are stated in Renminbi, except for overseas subsidiaries which use their respective currencies.

Foreign currency transactions are recorded at the applicable exchange rates ruling at the transaction dates as quoted by the People's Bank of China. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the balance sheet date are translated at the applicable exchange rates ruling at that date as quoted by the People's Bank of China.

Foreign currency translation differences relating to interest charges on funds borrowed to finance the construction of fixed assets are capitalised during the construction period. All other exchange differences are dealt with in the profit and loss account.

On consolidation, the financial statements of overseas subsidiaries are translated into Renminbi using the net investment method. The profit and loss accounts of overseas subsidiaries are translated into Renminbi at the weighted average exchange rates for the year, and their balance sheets are translated into Renminbi at the exchange rates ruling at the balance sheet date. The resulting translation differences are included in the exchange fluctuation reserve.

For the purpose of the consolidated cash flow statement, the cash flows of overseas subsidiaries are translated into Renminbi at the exchange rates ruling at the dates of the cash flows. Frequently recurring cash flows of overseas subsidiaries which arise throughout the year are translated into Renminbi at the weighted average exchange rates for the year.

# Pension benefits

The contributions to a defined contribution central pension scheme operated by the local municipal government are charged to the profit and loss account as they become payable in accordance with the rules of the pension scheme.

Pension benefits payable to early retired employees prior to such employees joining the government-organised pension scheme upon normal retirement were assumed by the Company commencing from 1 January 2000. Such benefits payable are related to the past service of such employees, and were previously charged to the profit and loss account on a one-off basis.

### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

### 31 December 2004

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

# Change in accounting estimate

The continuous increase in production level and development and production of new products shortened the repair and renovation cycle of fixed assets. During the year, the Group revised the estimated useful lives of certain fixed assets. In the opinion of the directors, the revised useful lives of such assets reflect more fairly the current estimate of their useful lives.

The Company adopts the change in accounting estimate prospectively. The change of estimated useful lives has the effect of increasing the Group's depreciation charge by approximately RMB444,540,000 for the year.

### 4. SEGMENT INFORMATION

The Group has only one business segment, which is the manufacture and sale of iron and steel products, and therefore, no business segment information is presented.

No geographical segment information is presented as over 90% of the Group's revenue is derived from customers based in the PRC, and over 90% of the Group's assets are located in the PRC.

### 5. TURNOVER AND REVENUE

Turnover represents the invoiced value of goods sold, net of trade discounts and returns, and excludes sales taxes and intra-group transactions.

An analysis of turnover and revenue is as follows:

	2004	2003
	RMB'000	RMB'000
Turnover – sale of goods	26,770,055	15,740,348
Interest income	24,236	15,528
Transfer of deferred income	38,379	3,606
Others	67,936	22,836
	26,900,606	15,782,318

### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

### 31 December 2004

### 6. PROFIT FROM OPERATING ACTIVITIES

The Group's profit from operating activities is arrived at after charging/(crediting):

		2004	2003
	Notes	RMB'000	RMB'000
Cost of inventories sold *		20,809,548	11,722,592
Depreciation	14	1,810,490	1,067,207
Provision/(reversal of provision)	14	1,010,470	1,007,207
for doubtful debts, net **		( 18,194)	9,570
Auditors' remuneration		5,110	4,601
Staff costs (excluding directors' remuneration):	8	3,110	4,001
Wages and salaries	O	1,311,835	1,142,118
Welfare and benefits		418,427	398,622
Pension scheme contributions		273,766	237,034
Housing subsidies for current employees		273,700	244,213
Amortisation of deferred staff costs		_	70,400
Loss on deemed disposal of a subsidiary		_	1,491
Loss on disposal of subsidiaries		-	9,139
Exchange differences:			
Exchange losses, net		226,140	249,741
Less: exchange differences capitalised		220,110	2.2,7.12
in construction in progress		( 28,957)	( 196,949)
rg		197,183	52,792
Loss on disposal of fixed assets, net		11,078	47,260
Reversal of impairment provision for fixed assets **		( 15,412)	( 63,554)
Interest income		( 24,236)	( 15,528)
Dividend income from a long term unlisted investment		(1,105)	_
Unrealised gain on changes in fair values			
of short term investments		-	( 2,263)
Transfer of deferred income ***		( 38,379)	( 3,606)

<sup>\*</sup> Included in the cost of inventories sold for the year is provision for inventories of approximately RMB10,402,000 (2003: approximately RMB6,602,000).

<sup>\*\*</sup> The provision/(reversal of provision) for doubtful debts, net and the reversal of impairment provision for fixed assets are included in "Other operating expenses" on the face of the consolidated profit and loss account.

<sup>\*\*\*</sup> Various government grants have been received for the construction of specific projects and included in deferred income in the balance sheet. Upon completion of the construction of specific projects and the transferal to fixed assets, the relevant government grants would be amortised and recorded as other revenue over the estimated useful lives of the fixed assets. There are no unfulfilled conditions or contingencies relating to these grants.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 7. FINANCE COSTS

	Group		
	2004 20		
	RMB'000	RMB'000	
Interest on bank loans and other loans wholly repayable			
within five years	260,676	177,578	
Less: Interest capitalised in construction in progress	(_35,392)	(_72,551)	
	225,284	105,027	

### 8. DIRECTORS' REMUNERATION

Directors' remuneration for the year, disclosed pursuant to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited and Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance, is as follows:

	Group	
	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Fees	180	180
Other emoluments:		
Salaries, allowances and benefits in kind	243	209
Performance related bonuses	3,897	3,786
Pension scheme contributions	869	839
	5,009	4,834
	5,189	5,014

Fees include RMB180,000 (2003: RMB180,000) payable to the independent non-executive directors. There were no other emoluments payable to the independent non-executive directors during the year (2003: Nil).

The number of directors whose remuneration fell within the following band is as follows:

	Number o	f directors
	2004	2003
Nil to RMB1,000,000	<u> 17</u>	18

There was no arrangement under which a director waived or agreed to waive any remuneration during the year.

### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

#### 31 December 2004

### 9. FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES

The five highest paid employees during the year were all directors (2003: all directors), details of whose remuneration are set out in note 8 above.

### 10. TAX

	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Group:	KMD 000	KMD 000
Current – PRC		
Charge for the year	441,331	183,363
(Over)/underprovision in prior years	( 1,061)	10,144
Current – Hong Kong	989	263
Deferred (note 19)	19,725	10,091
Total tax charge for the year	460,984	203,861

The PRC income tax for the Company and its subsidiaries is calculated at rates ranging from 15% to 33%, on their estimated assessable profits for the year based on existing legislation, interpretations and practices in respect thereof. However, certain of the Company's subsidiaries are foreign investment enterprises. After obtaining authorisation from respective tax authorities, these subsidiaries are subject to a full State Corporate Income Tax exemption for the first two years and a 50% reduction in the succeeding three years, commencing from the first profitable year after offsetting all tax losses carried forward from the previous five years.

Except for the Hong Kong subsidiary, no provision for overseas profits tax has been made for the Group as there were no assessable profits for the year. Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 17.5% (2003: 17.5%) on the estimated assessable profits arising in Hong Kong during the year.

A reconciliation of the tax expense applicable to profit before tax using the applicable rates for the countries in which the Company and its subsidiaries are domiciled to the tax expense at the effective tax rates, and a reconciliation of the applicable rates to the effective tax rates, are as follows:

### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 10. TAX (continued)

Group

Group	20 RMB'0	004 000 %	RN	2003 AB'000	%
Profit before tax	4,065,8	<u>376</u>		364,232	
Tax at the applicable tax rate	609,8	381 15	۷	129,635	15
Tax relief granted	( 9,9	943) -		-	-
Income not subject to tax	(7,9)	988) -	(	616)	-
Expenses not deductible for tax	7,8	361 -		14,781	1
Tax concessions in respect of purchases					
of PRC manufactured plant, machinery					
and equipment *	( 110,3	333) (3)	( 2	238,421)	(8)
Other tax concessions	( 36,7	713) (1)	(	14,382)	(1)
Adjustments in respect of current tax of					
previous periods	( 1,0	)61) -		10,144	-
Effect of different tax rates of subsidiaries	9,2	280		2,720	
Tax charge at the Group's effective rate	460,9	984	2	203,861	

<sup>\*</sup> The amount represented tax concession, approved by the Maanshan City local tax bureau, in respect of the purchases of PRC manufactured plant, machinery and equipment. The tax concession is calculated as 40% of current year's purchases of PRC manufactured plant, machinery and equipment, and limited to the amount of increase in income tax for the current year in which the plant, machinery and equipment are acquired as compared with the tax amount of the preceding year.

#### 11. NET PROFIT FROM ORDINARY ACTIVITIES ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS

The net profit from ordinary activities attributable to shareholders for the year ended 31 December 2004 dealt with in the financial statements of the Company was approximately RMB3,520,406,000 (2003: approximately RMB2,664,743,000) (note 30).

#### 12. DIVIDEND

	2004	2003
	RMB'000	RMB'000
Proposed final – RMB22 cents (2003: RMB21 cents)		
per ordinary share	1,420,166	1,355,613

The proposed final dividend for the year is subject to the approval of the Company's shareholders at the forthcoming annual general meeting.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 13. EARNINGS PER SHARE

The calculation of basic earnings per share is based on the net profit from ordinary activities attributable to shareholders for the year of approximately RMB3,592,320,000 (2003: approximately RMB2,659,198,000) and 6,455,300,000 (2003: 6,455,300,000) ordinary shares in issue during the year.

Plant

Transportation

No diluted earnings per share amount is presented as the Company does not have any dilutive potential ordinary shares.

# 14. FIXED ASSETS

# Group

	Land use rights RMB'000	Buildings and structures RMB'000	Plant, machinery and equipment RMB'000	ransportation vehicles and equipment RMB'000	Total RMB'000
Cost:					
At beginning of year	1,052,989	8,074,446	11,223,930	505,361	20,856,726
Additions	17,796	7,948	16,429	28,567	70,740
Acquisition of a subsidiary					
(note 31(b))	5,152	27,009	14,829	851	47,841
Transferred from/(to) construction in					
progress, net (note 15)	( 6,867)	737,556	5,027,203	73,947	5,831,839
Reclassifications	-	( 324,567)	297,092	27,475	-
Disposals/write-off		( 100,014)	( 197,316)	( 17,629)	( 314,959)
At 31 December 2004	1,069,070	8,422,378	16,382,167	618,572	26,492,187
Accumulated depreciation and impairment: At beginning of year	189,180	2,034,252	3,716,585	298,722	6,238,739
Acquisition of a subsidiary (note 31(b))		557	941	51	1,549
Depreciation provided	-	337	941	31	1,549
during the year	21,047	436,708	1,300,118	52,617	1,810,490
Transferred to construction					
in progress (note 15)	( 177)	-	-	-	( 177)
Reversal of impairment provision during the year recognised in the profit					
and loss account	-	( 7,009)	( 8,403)	-	( 15,412)
Write-off of impairment		( 20.190)	( 47,000)		( (0,000)
provision Reclassifications	-	( 20,189) 49,136	( 47,909) ( 61,662)	12,526	( 68,098)
Disposals/write-off	_	( 41,870)	( 145,200)	( 16,191)	( 203,261)
At 31 December 2004	210,050	2,451,585	4,754,470	347,725	7,763,830
		<del></del>			
Net book value:					
At 31 December 2004	<u>859,020</u>	5,970,793	11,627,697	270,847	18,728,357
At 31 December 2003	863,809	6,040,194	7,507,345	206,639	14,617,987

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 14. FIXED ASSETS (continued)

# Company

	Land use rights RMB'000	Buildings and structures RMB'000	Plant, machinery and equipment RMB'000	Transportation vehicles and equipment RMB'000	Total RMB'000
Cost:					
At beginning of year	1,028,444	8,058,884	11,208,231	499,986	20,795,545
Additions	17,796	407	5,292	27,458	50,953
Transferred from					
construction in		40.4 <b>0.</b> 40	<b>-</b> 000 11 1		
progress, net (note 15)	-	694,249	5,000,414	73,635	5,768,298
Reclassifications	-	( 330,182)	302,707	27,475	- 212.004)
Disposals/write-off		( 100,014)	( 195,836)	( 17,154)	( 313,004)
At 31 December 2004	1,046,240	8,323,344	16,320,808	611,400	26,301,792
Accumulated depreciation and impairment:					
At beginning of year	188,988	2,029,256	3,711,447	296,146	6,225,837
Depreciation provided					
during the year	20,565	434,294	1,297,761	51,808	1,804,428
Reversal of impairment provision	1				
during the year recognised in					
the profit and loss account	-	(7,009)	( 8,403)	-	( 15,412)
Write-off of impairment					
provision	-	( 20,189)	( 47,909)	10.506	( 68,098)
Reclassifications	-	49,079	( 61,605)	12,526	- 201 405)
Disposals/write-off	<del>_</del>	( 41,870)	( 143,894)	( 15,731)	( 201,495)
At 31 December 2004	209,553	2,443,561	4,747,397	344,749	7,745,260
Net book value:					
At 31 December 2004	836,687	5,879,783	11,573,411	266,651	18,556,532
_					
At 31 December 2003	839,456	6,029,628	7,496,784	203,840	14,569,708
-					

All of the Group's and Company's land and buildings are located in the PRC and are held on medium term leases.

At the balance sheet date, certificates of ownership in respect of certain of the Group's land use rights in Mainland China with an aggregate net book value of approximately RMB21,380,000 had not been issued by the relevant government authorities. The directors represent that the Group is in the process of obtaining the relevant certificates.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

### 31 December 2004

### 15. CONSTRUCTION IN PROGRESS

	Group	Company
	RMB'000	RMB'000
Cost:		
At beginning of year	3,297,573	3,326,312
Additions	4,918,787	4,768,403
Acquisition of a subsidiary (note 31(b))	1,754	_
Transferred to fixed assets, net (note 14)	(5,832,016)	(5,768,298)
At 31 December 2004	2,386,098	2,326,417
Accumulated impairment:		
At beginning of year and 31 December 2004	74,000	74,000
Net book value:		
At 31 December 2004	2,312,098	2,252,417
At 31 December 2003	3,223,573	3,252,312

At the balance sheet date, certificates of ownership in respect of certain of the Group's land use rights in Mainland China with an aggregate net book value of approximately RMB290 million had not been issued by the relevant government authorities. The directors represent that the Group is in the process of obtaining the relevant certificates.

At the balance sheet date, certain of the Group's equipment with an aggregate net book value of approximately RMB33,558,000 (2003: nil) were pledged to secure a loan granted by Profit Access Investments Limited. Further details of the transaction are included in note 27 to the financial statements.

Prior to its transfer to fixed assets, the carrying amount of construction in progress included capitalised interest of approximately RMB3,517,000 (2003: capitalised interest and exchange differences of approximately RMB52,730,000 and RMB144,638,000 respectively).

# 16. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

Com	pany

Company	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Unlisted investments, at cost	331,547	183,756

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 16. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (continued)

Particulars of the Company's subsidiaries are as follows:

	Place of incorporation/registration	Nominal value of issued ordinary/ registered	equity at to the	centage of tributable Company	
Name	and operations	share capital	Direct	Indirect	Principal activities
Ma Steel International Trade and Economic Corporation (note iii)	PRC	RMB50,000,000	100	-	Import of machinery and raw materials and export of steel products
Design & Research Institute of Maanshan Iron & Steel Company Limited (note iii)	PRC	RMB12,720,000	58.96	7.86	Planning and design of metallurgical, construction and environmental protection projects
MG Control Technique Company Limited (note iii)	PRC	RMB8,000,000	93.75	4.18 i	Design of automation systems; purchase, nstallation and repairs of automation, computers, communication systems
Anhui Masteel K. Wah New Building Material Co., Ltd. (note iv) ("Anhui Masteel K. W		US\$4,290,000	70	-	Production, sale and transportation of slag products and provision of related consultation services
Maanshan Iron & Steel (HK) Limited	Hong Kong	HK\$4,800,000	80	20	Trading of steel and iron ores, and provision of steel trading agency services and transportation services
MG Trading and Development GmbH	Germany	EUR153,388	100	-	Trading of equipment, iron and steel products and provision of technology services
Ma Steel (Wuhu) Processing and Distribution Co., Ltd. (note iv)	PRC	RMB35,000,000	70	30	Processing and sale of metallic products, processing of motor vehicle spare parts and sale of construction materials and chemical products (except dangerous products)

continued/...

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 16. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (continued)

Name	Place of incorporation/ registration and operations	Nominal value of issued ordinary/ registered share capital	equity at	entage of tributable Company Indirect Principal activities
Ma Steel (Guangzhou) Processing and Distribution Co., Ltd. (note iv)	PRC	RMB120,000,000	66.67	<ul> <li>Production, processing and sale of steel plates, steel wires and steel sections and provision of storage, transportation and after-sales services</li> </ul>
Ma Steel (Cihu) Processing and Distribution Co., Ltd. ("Ma Steel Cihu") (notes i, iii)	PRC	RMB12,000,000	-	80 Production, processing and sale of steel plates, steel wires and steel sections and provision of storage and after-sales services
Anhui Masteel Holly Packing Co., Ltd ("Holly Packing") (notes ii, iv)	PRC	RMB30,000,000	71	- Provision of packing materials for steel and other products; production and sale of metallic products, plastic, chemicals, paper and wood products; provision of consultancy services, equipment production, transportation and on-site packing services
Maanshan Iron & Steel (Australia) Proprietary Limited (note i)	Australia	AUD21,737,900	100	- Investment holding

#### Notes:

- (i) Newly incorporated during the year
- (ii) Newly acquired during the year
- (iii) Registered as limited company under the PRC law
- (iv) Registered as Sino-foreign joint venture under the PRC law

During the year, the Company acquired a 71% equity interest in Holly Packing from Holding. Further details of the acquisition are included in notes 31(b) and 35 to the financial statements.

The English names of certain PRC subsidiaries are direct translations of their registered names in Chinese.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 17. INTERESTS IN ASSOCIATES

IIII LICENTO III ADDUCIATED					
	Group		Company		
	2004 2003 200	2004 2003	2004 2003		2003
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	
Unlisted investments, at cost	-	-	150,976	146,976	
Share of net assets	150,018	146,976			
	150,018	146,976	150,976	146,976	

# Particulars of the Company's associates are as follows:

Name	Business structure	Place of incorporation/registration and operations	Percentage of ownership interest attributable to the Company	Principal activities
濟源市金馬焦化有限 公司("濟源市金馬焦化" (note ii)	Limited ) company	PRC	40	Production and sale of coke, tar, benzene and coal gas
滕州盛隆煤焦化有限 公司("滕州盛隆煤焦化" (note ii)	Limited ) company	PRC	32	Production and sale of coke, tar, coal gas and coke chemical products; provision of logistics services
馬鞍山市五環報廢汔車 回收拆解有限責任公司 (note ii)	Limited company	PRC	40	Recycling and dismantling of scrap motor vehicles and trading of steel products
上海大宗鋼鐵電子交易中心 有限公司 (notes i, ii)	Limited company	PRC	20	Set-up of iron and steel e-commerce and related services; provision of iron and steel e-commerce technology and information services

# Notes:

- (i) Newly incorporated during the year
- (ii) Not audited by Ernst & Young Hong Kong or other Ernst & Young International member firms

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 18. LONG TERM INVESTMENTS

Group and Company

Group and Company	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Unlisted equity investments, at fair value Other debt investment	16,817 	16,417 16,239
	30,396	32,656

The other debt investment represents electricity debentures issued by the Anhui Provincial Electricity Supply Authority. The debt investment was acquired by the Company in 1994 and is interest-free and collectable by 10 annual instalments starting from 2000. The investment amount will be fully collected by December 2009.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 19. DEFERRED TAX

The movements in deferred tax assets and liabilities during the year are as follows:

# Deferred tax assets

Group and Company	Asset provisions RMB'000	2004 Early retirement benefits RMB'000	Total RMB'000
At 1 January 2004	54,803	10,831	65,634
Deferred tax charged to the profit and loss account during the year(note 10)	(16,725)	(_3,000)	(19,725)
Gross deferred tax assets at 31 December 200	4 <u>38,078</u>	<u>7,831</u>	45,909
Deferred tax liabilities			
Group and Company			2004 Furnace relining costs RMB'000
Gross deferred tax liabilities at 1 January 200- and 31 December 2004	4		11,175
Net deferred tax assets at 31 December 2004			34,734

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 19. DEFERRED TAX (continued)

# Deferred tax assets

Group and Company	2003 Early retirement Benefits and			
	Asset provisions RMB'000	housing subsidies RMB'000	Total RMB'000	
At 1 January 2003	79,910	9,648	89,558	
Deferred tax credited/(charged) to the profit and loss account during the year	(25,107)		(23,924)	
Gross deferred tax assets at 31 December 2003	<u>54,803</u>	10,831	65,634	
<u>Deferred tax liabilities</u>				
Group and Company	Deferred staff costs RMB'000	2003 Furnace relining costs RMB'000	Total RMB'000	
At 1 January 2003	10,560	14,448	25,008	
Deferred tax credited to the profit and loss account during the year	(10,560)	( _3,273)	( <u>13,833</u> )	
Gross deferred tax liabilities at 31 December 2003		11,175	11,175	
Net deferred tax assets at 31 December 2003			54,459	

At 31 December 2004, there was no significant unrecognised deferred tax liability (2003: Nil) for taxes that would be payable on the unremitted earnings of certain of the Group's subsidiaries or associates as the Group has no liability to additional tax should such amounts be remitted.

There are no income tax consequences attaching to the payment of dividends by the Company to its shareholders.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

### 20. INVENTORIES

	Group		Company	
	2004	2003	2004	2003
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
Raw materials	3,143,887	1,123,971	3,142,044	1,123,971
Work in progress	548,152	413,073	528,270	401,140
Finished goods	380,766	345,519	272,894	252,234
Spare parts	681,379	494,937	681,320	494,937
	4,754,184	2,377,500	4,624,528	

The carrying amount of the inventories of the Group and the Company carried at net realisable value included in the above balances was approximately RMB112,166,000 (2003: approximately RMB57,520,000) as at the balance sheet date.

### 21. TRADE AND BILL RECEIVABLES

The Group's credit periods to customers are 30 to 90 days. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables and has a credit control department to minimise credit risk. Overdue balances are reviewed regularly by senior management.

An aged analysis of the trade receivables as at the balance sheet date, based on invoice date, and net of provisions, is as follows:

	Group		Company	
	2004	2003	2004	2003
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
Trade receivables:				
Within three months	252,788	175,748	234,120	136,182
Four to six months	8,130	9,020	3,196	5,701
Seven to twelve months	4,688	13,485	4,207	13,483
One to two years	8,757	4,727	8,355	4,727
Two to three years	2,189	8,692	2,189	8,692
Over three years	<del>_</del>	20	<del>_</del>	20
	276,552	211,692	252,067	168,805
Bills receivable	1,922,826	2,121,202	_1,876,497	2,118,402
	2,199,378	2,332,894	2,128,564	2,287,207

Bills receivable have maturity dates within one year.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

#### 21. TRADE AND BILL RECEIVABLES (continued)

Included in both the Group's and the Company's trade and bill receivables are amounts due from Holding, and subsidiaries and associates of Holding aggregating approximately RMB1,466,000 (2003: approximately RMB2,578,000). Such balances principally arose from normal trading activities.

#### 22. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES

Included in both the Group's and the Company's prepayments, deposits and other receivables are prepayments to Holding, and subsidiaries and associates of Holding aggregating approximately RMB40,490,000 (2003: approximately RMB72,755,000) for the purchase of raw materials and the provision of support services from Holding.

#### 23. SHORT TERM INVESTMENTS

Group and Company		
	2004	2003
	RMB'000	RMB'000
Equity investments listed in the PRC, at market value		
	<u>13,568</u>	13,568

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 24. CASH AND CASH EQUIVALENTS AND PLEDGED DEPOSITS

	Group		Company	
	2004	2003	2004	2003
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
Cash and bank balances	2,112,876	2,262,835	1,696,613	1,564,901
Time deposits and balances with financial institutions, net of				
provision	68,620	155,459	59,601	146,822
	2,181,496	2,418,294	1,756,214	1,711,723
Less: Pledged deposits for trading facilities	(8,620)	(9,843)	<del>_</del>	
Cash and cash equivalents	2,172,876	2,408,451	1,756,214	1,711,723

The balances with financial institutions included the following overdue Hong Kong dollar fixed deposit principal amounts with four (2003: five) non-bank financial institutions, aggregating approximately HK\$128 million (2003: approximately HK\$169 million).

	Notes	2004 HK\$'000	2003 HK\$'000
Guangdong International Trust & Investment			
Corporation ("GITIC")	(i)	23,317	23,317
China Venturetech Investment Corporation			
("China Venturetech")	(i)	8,608	9,322
CITIC Ningbo Inc. ("Ningbo CITIC")	(i)	48,000	48,000
SEG International Trust & Investment			
Corporation ("SEG")	(ii)	48,125	48,125
Shenzhen Leasing Co. Ltd. ("SLCL")	(iii)	<u> </u>	40,000
		128,050	168,764

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 24. CASH AND CASH EQUIVALENTS AND PLEDGED DEPOSITS (continued)

#### Notes:

- (i) GITIC was declared bankrupt by the Shenzhen Intermediate People's Court of Guangdong Province on 16 January 1999. On 28 February 2003, the People's High Court of Guangdong Province declared an end to the bankruptcy proceeding in relation to the GITIC bankruptcy case but the liquidation process will remain in progress. During the period from year 2000 to 2003, the Company received three repayments amounting to approximately RMB7.1 million in aggregate. During the year, no allocation of assets was made by the liquidator of GITIC.
- (ii) China Venturetech is now in liquidation and the Company has registered its debts with 中國人民銀行關閉中国新技术創业投资公司清算組 (the liquidator of China Venturetech). On 22 July 2004, the Company signed a repayment agreement with the liquidator of China Venturetech and the liquidator agreed to repay approximately RMB757,000 each in year 2003(delayed), 2004 and 2005. The remaining debts will be repaid by the proceeds from liquidating China Venturetech's assets with the amount determined based on the result of the liquidation in year 2006 and 2007. On 3 December 2004 and 2 February 2005, the Company received two repayments from the liquidator each amounting to approximately RMB757,000.
- (iii) Ningbo CITIC is now in liquidation and the Company has registered its debts with the liquidator. SEG is currently in the process of business suspension and rectification under the supervision of the People's Bank of China. The recovery of the relevant deposit and interest can only be proceeded when the business suspension and rectification has been completed. Up to the approval date of the financial statements, no repayments have been received from Ningbo CITIC and SEG.
- (iv) On 16 March 2000, the Company reached an agreement with SLCL for the repayment of an amount of RMB84.8 million (HK\$80 million) over five years, in settlement of the deposit and accrued interest. In 2000, an amount of RMB10.6 million (HK\$10 million) was repaid by SLCL in accordance with the agreement. The remaining RMB74.2 million (HK\$70 million) was agreed to be repaid by instalments of RMB24.4 million (HK\$23 million) on both 31 December 2003 and 31 December 2004, and RMB25.4 million (HK\$24 million) on 30 June 2005, with interest being charged only from 1 January 2003. As no repayment was received from SLCL during 2003, the Company signed a new agreement with SLCL on 30 March 2004. The Company agreed SLCL to repay HK\$40 million in respect of the outstanding overdue fixed deposit and waived the remaining balances. During the period from 31 March 2004 to 9 April 2004, repayment of approximately RMB42.5 million (HK\$40 million) was received from SLCL. As at 31 December 2004, the overdue fixed deposit in SLCL had been fully settled.

The directors are unable to estimate, as at the date on which these financial statements were approved, the principal amount of the outstanding deposits the Company will be able to recover. Based on the above factors, the directors maintain the full provision made for the remaining overdue fixed deposits.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 25. TRADE AND BILL PAYABLES

An aged analysis of the trade and bill payables as at the balance sheet date, based on invoice date, is as follows:

	Gr	oup	Company		
	2004	2003	2004	2003	
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	
Within one year	3,176,820	2,207,468	3,068,762	2,010,921	
One to two years	83,700	98,676	19,827	60,009	
Two to three years	4,784	2,107	963	2,107	
Over three years	6,857	11,430	4,943	9,930	
	3,272,161	2,319,681	3,094,495	2,082,967	

Included in the Group's and the Company's trade payables are amounts due to Holding, and subsidiaries and associates of Holding aggregating approximately RMB81,805,000 (2003: approximately RMB54,648,000). Such balances principally arose from normal trading activities.

# 26. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

Included in the Group's and the Company's other payables and accruals are amounts due to Holding, and subsidiaries and associates of Holding aggregating approximately RMB116,400,000 (2003: approximately RMB52,216,000). Such balances principally arose from normal trading activities.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 27. BANK AND OTHER BORROWINGS

	Gro	oup	Company	
	2004 RMB'000	2003 RMB'000	2004 RMB'000	2003 RMB'000
	ICVID 000	KIVID 000	INID 000	KWID 000
Bank loans:				
Unsecured	5,476,672	_5,974,388	5,348,450	5,953,886
Other loans;				
Secured	6,063	-	_	-
Unsecured	2,171	<del>_</del>		
	8,234	<u>-</u>	<u>-</u>	
	5,484,906	5,974,388	5,348,450	5,953,886
	3,464,900	3,974,388	3,340,430	3,933,000
Bank loans repayable:				
Within one year	1,350,763	2,005,211	1,261,084	2,003,930
In the second year	2,987,888	67,269	3,132,907	65,988
In the third to fifth years, inclusive	1,007,061	3,770,812	837,459	3,766,968
Beyond five years	130,960	131,096	117,000	117,000
	5,476,672	5,974,388	5,348,450	5,953,886
Other loans repayable in the third				
to fifth years, inclusive	8,234	<del>-</del>	<del></del>	<del>_</del>
	5,484,906	5,974,388	5,348,450	5,953,886
Portion classified as current liabilities	(1,350,763)	(2,005,211)	(1,261,084)	(2,003,930)
Long term portion	4,134,143	3,969,177	4,087,366	3,949,956

All the bank loans are unsecured and bear interest at rates ranging from 0.25% to 5.76% per annum (2003: 0.24% to 5.76% per annum). Certain of the bank loans of approximately RMB4,173,352,000 (2003: approximately RMB4,015,942,000) are guaranteed by Holding.

Other loans are granted by Profit Access Investments Limited, a minority shareholder which holds a 30% equity interests in Anhui Masteel K. Wah. The loans bear interest at a rate of 5.49% per annum (with reference to Renminbi loan interest rate of Maanshan Commercial Bank) and are repayable in June 2007 and August 2007 respectively. Certain of the other loans are secured by the pledge of certain of the Group's equipment with an aggregate net book value of approximately RMB33,558,000 (2003: Nil).

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

29.

#### 28. **PROVISIONS**

Group	and	Company

Group and Company	Pension benefits for early retired employees RMB 000	Housing subsidies RMB'000	Total RMB'000
At beginning of year Amounts utilised during the year	72,209 ( <u>20,006</u> )	175,098 ( <u>62,180</u> )	247,307 ( 82,186)
At 31 December 2004	52,203	112,918	165,121
Portion classified as current liabilities	(11,945)	( 112,918)	( 124,863)
Long term portion	40,258	<del>-</del>	40,258
SHARE CAPITAL  Group and Company		2004 RMB'000	2003 RMB'000
Registered, issued and fully paid:			
4,034,560,000 State A shares of RMB 87,810,000 Legal person A shares of 600,000,000 Individual A shares of 1,732,930,000 H shares of RMB1.00 e	of RMB1.00 each RMB1.00 each	4,034,560 87,810 600,000 1,732,930	4,034,560 87,810 600,000 1,732,930
6,455,300,000		6,455,300	6,455,300

Except for dividends for H shares which are payable in Hong Kong dollars, all of the A shares and H shares rank pari passu with each other in respect of dividends and voting rights.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 30. RESERVES

Group

	Note	Share premium account RMB'000	Statutory surplus reserve RMB'000	Statutory public welfare fund RMB'000	Reserve fund RMB'000	Enterprise expansion fund RMB'000	Retained profits RMB'000	Total RMB'000
At 1 January 2003:		4,864,976	251,642	251,112	-	-	305,792	5,673,522
Net profit for the year		-	-	-	-	-	2,659,198	2,659,198
Transfer from/(to) reserves		-	282,055	282,055	698	348	(565,156)	-
Realisation of reserves on								
disposal of subsidiaries		-	( 587)	( 328)	-	-	915	-
Proposed final 2003 dividend	12						(1,355,613)	(1,355,613)
At 31 December 2003 and								
1 January 2004:		4,864,976	533,110	532,839	698	348	1,045,136	6,977,107
Net profit for the year		-	-	_	-	_	3,592,320	3,592,320
Transfer from/(to) reserves		-	360,050	360,013	2,782	4,786	(727,631)	-
Proposed final 2004 dividend	12						(1,420,166)	(1,420,166)
At 31 December 2004		4,864,976	893,160	892,852	3,480	5,134	2,489,659	9,149,261

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

#### 30. RESERVES (continued)

Group

•	Share premium account RMB'000	Statutory surplus reserve RMB'000	Statutory public welfare fund RMB'000	Reserve fund RMB'000	Enterprise expansion ( fund RMB'000	Retained Profits/ Accumulated Losses) RMB'000	Total RMB'000
Reserve retained by:							
Company and subsidiaries Associates	4,864,976	893,160	892,852	3,480	5,134	2,490,617	9,150,219
At 31 December 2004	4,864,976	893,160	892,852	3,480	5,134	2,489,659	9,149,261
Company and subsidiaries	4,864,976	533,110	532,839	698	348	1,045,136	6,977,107
At 31 December 2003	4,864,976	533,110	532,839	698	348	1,045,136	6,977,107

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

#### 30. RESERVES (continued)

# Company

	Note	Share premium account RMB'000	Statutory surplus reserve RMB'000	Statutory public welfare fund RMB'000	Retained profits RMB'000	Total RMB'000
At 1 January 2003:		4,864,976	250,375	250,375	290,459	5,656,185
Net profit for the year		-	-	-	2,664,743	2,664,743
Transfer from/(to) reserves		-	280,278	280,278	(560,556)	-
Proposed final 2003 dividend	12			<u>-</u>	(1,355,613)	(1,355,613)
At 31 December 2003 and						
1 January 2004:		4,864,976	530,653	530,653	1,039,033	6,965,315
Net profit for the year		-	-	-	3,520,406	3,520,406
Transfer from/(to) reserves		-	357,350	357,350	(714,700)	-
Proposed final 2004 dividend	12				(1,420,166)	(1,420,166)
At 31 December 2004		4,864,976	888,003	888,003	2,424,573	9,065,555

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

30 December 2004

# 30. RESERVES (continued)

In accordance with the Company Law of the PRC and the articles of associations, the Company and certain of its subsidiaries are required to allocate 10% of their profit after tax, as determined in accordance with PRC accounting standards and regulations applicable to these companies, to the statutory surplus reserve (the "SSR") until such reserves reach 50% of the registered capital of these companies. Part of the SSR may be capitalised as these company's share capital, provided that the remaining balances after the capitalisation are not less than 25% of the registered capital of these companies.

In accordance with the Company Law of the PRC, the Company and certain of its subsidiaries are required to transfer 5% to 10% of their profit after tax to the statutory public welfare fund (the "PWF"). PWF must be used for capital expenditure on staff welfare facilities and these facilities remain the property of these companies.

When the PWF is used, the lower of the cost of assets and the balance of the PWF should be transferred to the SSR. These reserves are not distributable unless these companies are dissolved. When the related assets are sold, the amount which was originally transferred from the PWF to the SSR should be transferred back.

Certain of the Company's subsidiaries are Chinese-foreign equity joint ventures. In accordance with the "Law of the People's Republic of China on Chinese-Foreign Equity Joint Ventures" and their respective articles of associations, these subsidiaries are required to allocate certain of their profit after tax as determined in accordance with PRC accounting standards and related regulations to the enterprise expansion fund, reserve fund and employee bonus and welfare fund. The allocation rates are determined by their respective board of directors.

Subsequent to the balance sheet date, the directors determined that the Company should transfer approximately RMB357.4 million (2003: approximately RMB280.3 million) to each of the SSR and the PWF. This represents 10% of the Company's profit after tax of approximately RMB3,574 million (2003: approximately RMB2,803 million) determined in accordance with PRC accounting standards and regulations. However, the transfer to the PWF is subject to shareholders' approval at the forthcoming annual general meeting.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

30 December 2004

# 30. RESERVES (continued)

During the year, the share of the subsidiaries' current year appropriations to each of the SSR, PWF, reserve fund and enterprise expansion fund, in accordance with the percentage of investment held by the Group, was approximately RMB2,700,000 (2003: approximately RMB1,777,000), approximately RMB2,663,000 (2003: approximately RMB1,777,000), approximately RMB2,782,000 (2003: approximately RMB698,000) and approximately RMB4,786,000 (2003: approximately RMB348,000), respectively.

In accordance with the PRC relevant regulations, the retained profits of the Company for the purpose of profit distribution are deemed to be the lower of the amount determined in accordance with PRC accounting standards and regulations, and the amount determined in accordance with generally accepted accounting principles in Hong Kong.

As at 31 December 2004, the Company had retained profits of approximately RMB2,368 million

(31 December 2003: approximately RMB930 million) after the appropriation of proposed final dividend, as determined in accordance with the lower of either the amount determined under PRC accounting standards and regulations or the amount determined under generally accepted accounting principles in Hong Kong, available for distribution by way of cash or in kind.

As at 31 December 2004, in accordance with the Company Law of the PRC, an amount of approximately RMB5.43 billion (2003: approximately RMB5.17 billion) standing to the credit of the Company's capital reserve account, as determined under PRC accounting standards and regulations, was available for distribution by way of future capitalisation issue.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 31. NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

(a)	Disposal of subsidiaries	Note	2004 RMB'000	2003 RMB'000
	Net assets disposed of:			
	Fixed assets		-	229
	Cash and cash equivalents		-	8,561
	Trade receivables		-	16,544
	Prepayments, deposits and			
	other receivables		-	448
	Inventories		-	156
	Trade payables		-	( 7,920)
	Other payables and accruals		-	( 760)
	Tax payable			(1,597)
			-	15,661
	Loss on disposal of subsidiaries	6		( 9,139)
			<u>-</u>	6,522
	Satisfied by:			
	Cash			6,522

An analysis of the net outflow of cash and cash equivalents in respect of the disposal of subsidiaries is as follows:

	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Cash consideration Cash and bank balances disposed of	- 	6,522 ( 8,561)
Net outflow of cash and cash equivalents in respect of the disposal of subsidiaries	<u> </u>	( 2,039)

The results of the subsidiaries disposed of in the year ended 31 December 2003 had no significant impact on the Group's consolidated turnover or profit before tax for that year.

### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 31. NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (continued)

# (b) Acquisition of a subsidiary

requisition of a substanty	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Net assets acquired:			
Fixed assets, cost	14	47,841	-
Accumulated depreciation	14	(1,549)	<u> </u>
Fixed assets, net		46,292	-
Construction in progress	15	1,754	-
Cash and cash equivalents		9,967	-
Trade receivables		361	=
Prepayments, deposits and			
other receivables		3,855	=
Inventories		2,294	-
Bank borrowings		( 26,000)	-
Trade payables		(1,256)	-
Other payables and accruals		(7,184)	-
Tax payable		168	-
Minority interests		( 8,773)	
		21,478	-
		<del></del>	
Satisfied by:			
Cash		<u>21,478</u>	

An analysis of the net outflow of cash and cash equivalents in respect of the acquisition of a subsidiary is as follows:

	2004	2003
	RMB'000	RMB'000
Cash consideration	21,478	-
Cash and bank balances acquired	( 9,967)	
Net outflow of cash and cash equivalents		
in respect of the acquisition of a subsidiary	<u>11,511</u>	

On 15 November 2004, the Company acquired a 71% interest in Holly Packing from Holding at a consideration of approximately RMB21,478,000. Holly Packing is mainly engaged in production of packing materials and on-site packing services. The purchase consideration for the acquisition was in the form of cash, which was paid on 30 November 2004. Further details of the acquisition are included in note 35(iv) to the financial statements.

The results of the subsidiary acquired in the year ended 31 December 2004 had no significant impact on the Group's consolidated turnover or profit before tax for the year.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 31. NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (continued)

(c) Restricted cash and cash equivalent balances

Certain of the Group's deposits are pledged to banks to secure trading facilities granted to the Group, as further explained in note 24 to the financial statements.

(d) The overdue fixed deposits amounting to approximately HK\$128 million as at 31 December 2004 (2003: approximately HK\$169 million) were not included as part of the cash and cash equivalents in the consolidated cash flow statement. Further details of the overdue fixed deposits are set out in note 24 to the financial statements.

# 32. CONTINGENT LIABILITIES

At the balance sheet date, contingent liabilities not provided for in the financial statements were as follows:

	Group		Company	
	2004 RMB'000	2003 RMB'000	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Guarantees given to banks in connection with facilities granted to subsidiaries	-	-	2,559,075	2,417,167
Bills discounted with recourse	311,000		311,000	
	311,000	<u>-</u>	2,870,075	2,417,167

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 33. CAPITAL COMMITMENTS

The commitments for capital expenditure for buildings and structures, plant and equipment at the balance sheet date were as follows:

2004   2003   2004   2003   RMB'000   RB'000   RMB'000   RMB'000   RMB'000   RMB'000   RMB'000   RMB'000		Group		Company		
Blast Furnaces Renovation Project   119,396   357,919   119,396   357,919   Converters Renovation Project   121,960   427,629   121,960   427,629   Wheel Line Renovation Project   91,035   4,228   91,035   4,228   Construction Steel Lines Renovation   Project   985,211   1,319,908   983,932   1,319,908   Public Auxiliary Utilities Project   262,758   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   296,345   2		2004	2003	2004	2003	
Blast Furnaces Renovation Project         119,396         357,919         119,396         357,919           Converters Renovation Project         121,960         427,629         121,960         427,629           Wheel Line Renovation Project         91,035         4,228         91,035         4,228           Construction Steel Lines Renovation Project         985,211         1,319,908         983,932         1,319,908           Coking Stoves Renovation Project         134,169         64,960         134,169         64,960           Public Auxiliary Utilities Project         262,758         296,345         262,758         296,345           Energy-saving and Environment Protection Project         23,712         115,932         23,712         115,932           Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           I,801,687         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:         8         86,389         632         86,389           Converters Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	
Converters Renovation Project         121,960         427,629         121,960         427,629           Wheel Line Renovation Project         91,035         4,228         91,035         4,228           Construction Steel Lines Renovation Project         985,211         1,319,908         983,932         1,319,908           Coking Stoves Renovation Project         134,169         64,960         134,169         64,960           Public Auxiliary Utilities Project         262,758         296,345         262,758         296,345           Energy-saving and Environment Protection Project         23,712         115,932         23,712         115,932           Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           1,801,687         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:         35,805         91,467         35,805         91,467           Wheel Line Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         200,274         477,852         182,855         477,852           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project	Authorised, but not contracted for:					
Converters Renovation Project         121,960         427,629         121,960         427,629           Wheel Line Renovation Project         91,035         4,228         91,035         4,228           Construction Steel Lines Renovation Project         985,211         1,319,908         983,932         1,319,908           Coking Stoves Renovation Project         134,169         64,960         134,169         64,960           Public Auxiliary Utilities Project         262,758         296,345         262,758         296,345           Energy-saving and Environment Protection Project         23,712         115,932         23,712         115,932           Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           1,801,687         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:         35,805         91,467         35,805         91,467           Wheel Line Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         200,274         477,852         182,855         477,852           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project	Blast Furnaces Renovation Project	119,396	357,919	119,396	357,919	
Wheel Line Renovation Project         91,035         4,228         91,035         4,228           Construction Steel Lines Renovation Project         985,211         1,319,908         983,932         1,319,908           Coking Stoves Renovation Project         134,169         64,960         134,169         64,960           Public Auxiliary Utilities Project         262,758         296,345         262,758         296,345           Energy-saving and Environment Protection Project         23,712         115,932         23,712         115,932           Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           Contracted, but not provided for:         40,344         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:         53,805         91,467         35,805         91,467           Wheel Line Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         200,274         477,852         182,855         477,852           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67,072         97,559         67,072         97,559 <t< td=""><td></td><td></td><td>,</td><td>,</td><td></td></t<>			,	,		
Construction Steel Lines Renovation Project         985,211         1,319,908         983,932         1,319,908           Coking Stoves Renovation Project Public Auxiliary Utilities Project Energy-saving and Environment Protection Project         262,758         296,345         262,758         296,345           Energy-saving and Environment Protection Project         23,712         115,932         23,712         115,932           Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           1,800,408         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:           Blast Furnaces Renovation Project         632         86,389         632         86,389           Converters Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67,072         97,559         67,072         97,559           Energy-saving and Environment Project         46,501         36,381         46,501         36,381           Plant Areas Development Project	•			,	*	
Project Coking Stoves Renovation Project Coking Stoves Renovation Project Public Auxiliary Utilities Project Energy-saving and Environment Protection Project Project Energy-saving and Environment Protection Project Energy-saving and Environment Protection Project Energy-saving Energy-sa	3	,	,	,	,	
Coking Stoves Renovation Project         134,169         64,960         134,169         64,960           Public Auxiliary Utilities Project         262,758         296,345         262,758         296,345           Energy-saving and Environment Protection Project         23,712         115,932         23,712         115,932           Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           1,801,687         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:         632         86,389         632         86,389           Converters Renovation Project         35,805         91,467         35,805         91,467           Wheel Line Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         200,274         477,852         182,855         477,852           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67,072         97,559         67,072         97,559           Energy-saving and Environment Protection Project         46,501         36,381         46,501         36,381           Plant Areas Development Project         152,		985,211	1,319,908	983,932	1,319,908	
Public Auxiliary Utilities Project         262,758         296,345         262,758         296,345           Energy-saving and Environment         23,712         115,932         23,712         115,932           Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           Contracted, but not provided for:         1,801,687         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:           Blast Furnaces Renovation Project         632         86,389         632         86,389           Converters Renovation Project         35,805         91,467         35,805         91,467           Wheel Line Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         200,274         477,852         182,855         477,852           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67,072         97,559         67,072         97,559           Energy-saving and Environment Project         46,501         36,381         46,501         36,381           Plant Areas Development Project         152,000         -         152,000 <td< td=""><td>•</td><td></td><td></td><td>,</td><td></td></td<>	•			,		
Energy-saving and Environment Protection Project         23,712         115,932         23,712         115,932           Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           1,801,687         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:           Blast Furnaces Renovation Project         632         86,389         632         86,389           Converters Renovation Project         35,805         91,467         35,805         91,467           Wheel Line Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         200,274         477,852         182,855         477,852           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67,072         97,559         67,072         97,559           Energy-saving and Environment Project         46,501         36,381         46,501         36,381           Plant Areas Development Project         152,000         -         152,000         -           Other projects         80,852         38,812         80,852         38,812           612,851	· · ·			,		
Protection Project         23,712         115,932         23,712         115,932           Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           1,801,687         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:           Blast Furnaces Renovation Project           Converters Renovation Project         632         86,389         632         86,389           Converters Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         200,274         477,852         182,855         477,852           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67,072         97,559         67,072         97,559           Energy-saving and Environment Project         46,501         36,381         46,501         36,381           Plant Areas Development Project         152,000         -         152,000         -           Other projects         80,852         38,812         80,852         38,812           612,851         917,814         595,432         917,814		,	,	,	,	
Other projects         63,446         45,837         63,446         45,837           1,801,687         2,632,758         1,800,408         2,632,758           Contracted, but not provided for:           Blast Furnaces Renovation Project         632         86,389         632         86,389           Converters Renovation Project         35,805         91,467         35,805         91,467           Wheel Line Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67,072         97,559         67,072         97,559           Energy-saving and Environment Protection Project         46,501         36,381         46,501         36,381           Plant Areas Development Project         152,000         -         152,000         -           Other projects         80,852         38,812         80,852         38,812           612,851         917,814         595,432         917,814		23,712	115,932	23,712	115,932	
1,801,687   2,632,758   1,800,408   2,632,758	•			,		
Blast Furnaces Renovation Project 632 86,389 632 86,389 Converters Renovation Project 35,805 91,467 35,805 91,467 Wheel Line Renovation Project 2,970 40,384 2,970 40,384 Construction Steel Lines Renovation Project 200,274 477,852 182,855 477,852 Coking Stoves Renovation Project 26,745 48,970 Public Auxiliary Utilities Project 67,072 97,559 Energy-saving and Environment Protection Project 46,501 36,381 46,501 36,381 Plant Areas Development Project 152,000 - 152,000 Other projects 80,852 38,812 80,852 38,812 612,851 917,814 595,432 917,814	1 3					
Converters Renovation Project         35,805         91,467         35,805         91,467           Wheel Line Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         200,274         477,852         182,855         477,852           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67,072         97,559         67,072         97,559           Energy-saving and Environment         46,501         36,381         46,501         36,381           Plant Areas Development Project         152,000         -         152,000         -           Other projects         80,852         38,812         80,852         38,812           612,851         917,814         595,432         917,814	Contracted, but not provided for:					
Converters Renovation Project         35,805         91,467         35,805         91,467           Wheel Line Renovation Project         2,970         40,384         2,970         40,384           Construction Steel Lines Renovation Project         200,274         477,852         182,855         477,852           Coking Stoves Renovation Project         26,745         48,970         26,745         48,970           Public Auxiliary Utilities Project         67,072         97,559         67,072         97,559           Energy-saving and Environment         46,501         36,381         46,501         36,381           Plant Areas Development Project         152,000         -         152,000         -           Other projects         80,852         38,812         80,852         38,812           612,851         917,814         595,432         917,814	Blast Furnaces Renovation Project	632	86,389	632	86,389	
Wheel Line Renovation Project       2,970       40,384       2,970       40,384         Construction Steel Lines Renovation Project       200,274       477,852       182,855       477,852         Coking Stoves Renovation Project Public Auxiliary Utilities Project Energy-saving and Environment Protection Project Plant Areas Development Project Other projects       67,072       97,559       67,072       97,559         Energy-saving and Environment Project Other project       46,501       36,381       46,501       36,381         Plant Areas Development Project Other projects       152,000       -       152,000       -         Other projects       80,852       38,812       80,852       38,812         612,851       917,814       595,432       917,814		35,805	91,467	35,805	91,467	
Project       200,274       477,852       182,855       477,852         Coking Stoves Renovation Project       26,745       48,970       26,745       48,970         Public Auxiliary Utilities Project       67,072       97,559       67,072       97,559         Energy-saving and Environment       46,501       36,381       46,501       36,381         Plant Areas Development Project       152,000       -       152,000       -         Other projects       80,852       38,812       80,852       38,812         612,851       917,814       595,432       917,814		2,970	40,384	2,970	40,384	
Coking Stoves Renovation Project       26,745       48,970       26,745       48,970         Public Auxiliary Utilities Project       67,072       97,559       67,072       97,559         Energy-saving and Environment       46,501       36,381       46,501       36,381         Plant Areas Development Project       152,000       -       152,000       -         Other projects       80,852       38,812       80,852       38,812         612,851       917,814       595,432       917,814	Construction Steel Lines Renovation	,	ŕ	•	ŕ	
Public Auxiliary Utilities Project       67,072       97,559       67,072       97,559         Energy-saving and Environment       46,501       36,381       46,501       36,381         Plant Areas Development Project       152,000       -       152,000       -         Other projects       80,852       38,812       80,852       38,812         612,851       917,814       595,432       917,814	Project	200,274	477,852	182,855	477,852	
Public Auxiliary Utilities Project       67,072       97,559       67,072       97,559         Energy-saving and Environment       46,501       36,381       46,501       36,381         Plant Areas Development Project       152,000       -       152,000       -         Other projects       80,852       38,812       80,852       38,812         612,851       917,814       595,432       917,814	Coking Stoves Renovation Project	26,745	48,970	26,745	48,970	
Protection Project       46,501       36,381       46,501       36,381         Plant Areas Development Project       152,000       -       152,000       -         Other projects       80,852       38,812       80,852       38,812         612,851       917,814       595,432       917,814		67,072	97,559	67,072	97,559	
Plant Areas Development Project       152,000       -       152,000       -         Other projects       80,852       38,812       80,852       38,812         612,851       917,814       595,432       917,814	Energy-saving and Environment					
Other projects         80,852         38,812         80,852         38,812           612,851         917,814         595,432         917,814	Protection Project	46,501	36,381	46,501	36,381	
<u></u>	Plant Areas Development Project	152,000	-	152,000	-	
	Other projects	80,852	38,812	80,852	38,812	
Total capital commitments 2.414.529 2.550.572 2.205.940 2.550.572		612,851	917,814	595,432	917,814	
10(a) Capital Collinium $2,414,330$ $3,330,372$ $2,393,640$ $3,330,372$	Total capital commitments	2,414,538	3,550,572	2,395,840	3,550,572	

### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

# 31 December 2004

# 34. DIFFERENCES IN FINANCIAL STATEMENTS PREPARED UNDER PRC AND HONG KONG ACCOUNTING STANDARDS

The financial statements prepared under PRC accounting standards are audited by Ernst & Young Hua Ming.

The effects on net profit and shareholders' equity arising from the material differences between the consolidated financial statements prepared under PRC and Hong Kong accounting standards are summarised as follows:

	Notes	Ę	2004 RMB'000	R	2003 MB'000
Net profit		r	avid 000	K	WID 000
Net profit from ordinary activities attributable to shareholders under Hong Kong accounting star	ndards	3	5,592,320	2,	,659,198
Add back:					
Amortisation of deferred staff costs	(i)		_		70,400
Staff housing subsidies to current employees	(ii)		-		34,716
Provision for furnace relining costs utilised	(iii)		-		21,824
Deferred tax expenses	(iv)		19,725		10,091
Employee bonus and welfare fund	(v)		2,141		348
Deduct:					
Transfer of deferred income	(vi)	(	38,379)	(	3,606)
Net profit from ordinary activities attributable to shareholders under PRC accounting standards		3	,575,807		,792,971

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

### 31 December 2004

# 34. DIFFERENCES IN FINANCIAL STATEMENTS PREPARED UNDER PRC AND HONG KONG ACCOUNTING STANDARDS (continued)

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Shareholders' equity			
Shareholders' equity under Hong Kong accounting standards		17,024,727	14,788,020
Add back: Deferred income	(vi)	562,069	304,890
Deduct: Provision for furnace relining costs Deferred tax assets Transfer of deferred income	(iii) (iv) (vi)	( 74,499) ( 34,734) ( 41,985)	( 74,499) ( 54,459) ( 3,606)
Shareholders' equity under PRC accounting standards		17,435,578	14,960,346

# (i) <u>Deferred staff costs</u>

From 1994 to 1997, the Company paid approximately RMB190 million for the purchase of certain staff quarters for its employees. Those staff quarters were fully delivered for use during 1997. From January 1997, the Company commenced the sale of staff quarters to its employees in accordance with the Maanshan Municipal Regulation (the "Regulation") governing the sale of public housing. The Regulation sets out the rules and conditions governing the sale and purchase of staff quarters in Maanshan, including the quantum of price discount given to the Company's employees. Most of the staff quarters have been sold at preferential prices and a loss of approximately RMB163.8 million was incurred.

As at 31 December 2000 or before, under Hong Kong and PRC accounting standards and regulations, the relevant loss was recorded as deferred staff costs and amortised over the estimated remaining average service life of the relevant employees, which was estimated to be of 10 years at that time, commencing from the dates of the sale of staff quarters. As at 31 December 2000, the accumulated amortisation thereof was approximately RMB58.2 million and the deferred staff costs net of amortisation were approximately RMB105.6 million.

Under Hong Kong accounting standards, the treatment should follow the aforesaid accounting policies and the required amortisation over the estimated remaining average service life of the relevant employees. However, as the deferred staff costs were impaired, the unamortised deferred staff costs of approximately RMB70.4 million as at 31 December 2003 were fully charged to the profit and loss account for the year ended 31 December 2003.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

### 31 December 2004

# 34. DIFFERENCES IN FINANCIAL STATEMENTS PREPARED UNDER PRC AND HONG KONG ACCOUNTING STANDARDS (continued)

# (i) <u>Deferred staff costs</u> (continued)

Under PRC accounting standards and regulations, starting from 1 January 2001, the Company implemented the rules of directive No. 2001(5) issued by the Ministry of Finance in January 2001 to fully charge the unamortised deferred staff costs of approximately RMB105.6 million as brought forward from 31 December 2000, to the opening retained profits account.

There were no differences arising from deferred staff costs between financial statements prepared under PRC and Hong Kong accounting standards for the year ended 31 December 2004.

# (ii) Staff housing subsidies

Pursuant to an implemented staff housing subsidies scheme, the Company is required to pay one-off lump sum cash subsidies to both current and retired employees who are eligible under the scheme. In prior years, each eligible employee entitled to the subsidies was required to continue to provide service to the Company for a stipulated period, or to the date on which they reach their respective normal retirement ages, whichever is the earlier. The directors estimated the aggregate subsidies payable to all eligible current and retired employees to be approximately RMB349 million and RMB38.8 million, respectively. The subsidies payable to current and retired employees will be on a batch basis upon application from eligible employees during the coming years.

In prior years, under Hong Kong accounting standards, the Company recognised the present value of the housing subsidies which were already earned at the balance sheet date, after deducting the amounts already paid, as a liability. The subsidies are earned by the employees over the vesting period. As at 31 December 2002, the cumulative present value of the housing subsidies earned by present employees amounted to approximately RMB105 million. The aggregate subsidies of approximately RMB38.8 million payable to all eligible retired employees during the future years have already been fully charged to the profit and loss account during the year ended 31 December 2000, since such subsidies are related to the past service of eligible retired employees.

Whereas in prior years, under PRC accounting standards and regulations, the subsidies paid to eligible current and retired employees were charged directly to the retained profits account. As at 31 December 2002, the cumulative subsidies paid to eligible current and retired employees amounted to approximately RMB178.2 million.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

### 31 December 2004

# 34. DIFFERENCES IN FINANCIAL STATEMENTS PREPARED UNDER PRC AND HONG KONG ACCOUNTING STANDARDS (continued)

### (ii) Staff housing subsidies (continued)

With the approval of the Maanshan Municipal Government, the Company revised the scheme in year 2003. The Company abolished the pre-requisition that all present employees entitled to the subsidies should serve the Company for a stipulated period, or to the date on which they reach their respective normal retirement ages, whichever is the earlier. With the approval of the Maanshan Ministry of Finance Bureau, the Company charged the remaining unpaid housing subsidies amounting to approximately RMB209 million to the profit and loss account prepared under PRC accounting standards for the year ended 31 December 2003. Under Hong Kong accounting standards, the subsidies, which were going to be earned by the present employees over the remaining vesting period, i.e., seven years (counting from 31 December 2002), become immediately payable. Thus, the Company had charged the remaining unaccrued housing subsidies, amounting to approximately RMB244 million, to the profit and loss account for the year ended 31 December 2003 in accordance with Hong Kong accounting standards.

There were no differences arising from staff housing subsidies between financial statements prepared under PRC and those prepared under Hong Kong accounting standards for the year ended 31 December 2004.

### (iii) Furnace relining costs

Under SSAP 28, furnace relining costs are recognised as and when incurred starting from 1 January 2001. The balance of provision for furnace relining costs of approximately RMB124 million as at 31 December 2000 was derecognised retrospectively by a prior year adjustment. Relining costs incurred during the year ended 31 December 2003 amounting to approximately RMB21.8 million had been charged to the profit and loss account for the year ended 31 December 2003. No relining costs were incurred during the year.

Under PRC accounting standard "Fixed Assets" issued on 1 January 2002, repair and maintenance costs incurred on fixed assets should be charged to the profit and loss account as and when incurred. Hence, from 1 January 2002 onwards, the Company no longer accrued for the provision for furnace relining costs. The balance of provision for furnace relining costs, amounting to approximately RMB120.3 million as at 31 December 2001, will be utilised when furnace relining costs are actually incurred. During the year, no furnace relining costs were incurred (2003: approximately RMB21.8 million), and the remaining provision as at 31 December 2004 amounted to approximately RMB74.5 million (2003: approximately RMB74.5 million).

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 34. DIFFERENCES IN FINANCIAL STATEMENTS PREPARED UNDER PRC AND HONG KONG ACCOUNTING STANDARDS (continued)

### (iv) Deferred tax

Under SSAP 12 (Revised), deferred tax is provided, using the liability method, on all temporary differences at the balance sheet date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes. Accordingly, deferred tax assets recognised as at 31 December 2004 amounted to approximately RMB34.7 million (2003: approximately RMB54.5 million). The movement in the deferred tax assets resulted in a deferred tax expense of approximately RMB19.7 million in the current year (2003: approximately RMB10.1 million).

Under PRC accounting standards and regulations, the Company adopted the tax payable method in which the current year's tax payable represents the current year's income tax expense and does not recognise the effect of timing differences on income tax. Thus, no deferred tax was recognised as at 31 December 2003 and 31 December 2004.

# (v) Employee bonus and welfare fund

Pursuant to the articles of association and the resolutions of the board of directors of certain subsidiaries of the Company, these subsidiaries have to make appropriations to the employee bonus and welfare fund. During the year, these subsidiaries made an appropriation of approximately RMB2,141,000 (2003: approximately RMB348,000) to the employee bonus and welfare fund.

Under Hong Kong accounting standards, the appropriation to the employee bonus and welfare fund is accounted for as a staff cost and is charged to the current year's profit and loss account.

Under PRC accounting standards and regulations, it is an appropriation of profit and is deducted from net profit for the year.

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 34. DIFFERENCES IN FINANCIAL STATEMENTS PREPARED UNDER PRC AND HONG KONG ACCOUNTING STANDARDS (continued)

# (vi) Deferred income

Government grants for specific construction projects are accounted for as specific payables under PRC accounting standards, whereas under Hong Kong accounting standards, such grants are accounted for as deferred income.

Under Hong Kong SSAP 35, upon completion of the subsidised construction projects, deferred income is released to the profit and loss account over the expected useful life of the relevant assets by equal annual instalments. During the year, certain subsidised construction projects, with government grants of approximately RMB257 million received in prior years, were completed. As at 31 December 2004, accumulated deferred income amounting to approximately RMB562 million (31 December 2003: approximately RMB305 million) should be released to profit and loss account over the expected useful lives of the relevant assets. Deferred income of approximately RMB38.38 million (2003: approximately RMB3.61million) was released to the current year's profit and loss account. As at 31 December 2004, the accumulated deferred income released amounted to approximately RMB41.99 million (31 December 2003: approximately RMB3.61 million).

Under PRC accounting standards and regulations, upon completion of the subsidised construction projects, the costs incurred are recognised as fixed assets and the utilised portion of specific payables thereof is transferred to the capital reserve. As at 31 December 2004, accumulated specific payables transferred to the capital reserve amounted to approximately RMB562 million (31 December 2003: approximately RMB305 million).

# NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

31 December 2004

# 35. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The following is a summary of the significant transactions carried out between the Group and its related parties during the year:

	Notes	2004 RMB'000	2003 RMB'000
Transactions with Holding, subsidiaries and associates of Holding:			
Purchases of iron ore, limestone and dolomite	(i)	964,679	844,579
Fees paid for welfare, support services and other ser	vices(ii),	(iii)276,968	337,689
Agency fee paid	(iii)	4,795	5,327
Purchases of fixed assets and construction services	(iii)	279,689	227,531
Fees received for the supply of utilities,			
services and other consumable goods	(iii)	(32,708)	(41,751)
Sale of steel and other by products	(iii)	(3,564)	(14,123)
Acquisition of subsidiaries	(iv)	<u>21,478</u>	
Transactions with associates of the Company:			
Purchases of coke			
<i>齊源市金馬焦化</i>	(v)	151,665	_
滕州盛隆煤焦化	, ,		
除川盆性床出し	(v)	<u>6,156</u>	
Transactions with minority shareholders:			
Loans granted by a minority shareholder			
Profit Access Investments Limited	(vi)	<u>8,234</u>	
Purchase of net assets			
安徽鑫钢商贸有限公司	(vii)	16,376	
久 网 <b>猛 咐</b> 问 <b>贝</b> 行 <b>以</b> 厶 归	(111)	=====	

### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

(Prepared under Hong Kong accounting standards)

#### 31 December 2004

### 35. RELATED PARTY TRANSACTIONS

#### Notes:

- (i) The terms for the purchases of iron ore, limestone and dolomite from Holding were in accordance with an agreement dated 9 October 2003 between the Company and Holding.
- (ii) The terms for the provision of certain services, including on job training, food and sanitary services, environmental and hygiene services and maintenance of roads and landscaping services, for the year ended 31 December 2004, were in accordance with a services agreement dated 9 October 2003 between the Company and Holding.
- (iii) The other transactions with Holding, and subsidiaries and associates of Holding were conducted on terms mutually agreed between the Company and related parties.
- (iv) The Company acquired a 71% interest in Holly Packing on 15 November 2004 from Holding for approximately RMB21,478,000. The consideration was determined on the basis of the carrying amount of the net asset value of Holly Packing as at 30 September 2004 which was audited by Jiangsu Talent Certified Public Accountants. Further details of the transaction are included in note 31(b) to the financial statements.
- (v) The above transactions were made according to the prices of the same products offered by 濟源市金馬 焦化 and 滕州盛隆煤焦化 to their other major customers.
- (vi) During the year, Profit Access Investments Limited, a minority shareholder of Anhui Masteel K. Wah, granted loans of US\$986,000 to the Group. Further details of the transaction are included in note 27 to the financial statements.
- (vii) 安徽鑫钢商贸有限公司 holds a 20% equity interest in Ma Steel Cihu. During the year, the Group signed an agreement with 安徽鑫钢商贸有限公司 for the purchase of net assets at a consideration of approximately RMB[16,376,000]. The consideration was determined on the basis of the valuation carried out by Anhui Pingtai Certified Public Accountants.

In the opinion of the directors, (i), (ii), (iii) and (v) of the above transactions were carried out in the normal course of business of the Group.

Further details on balances with Holding, the subsidiaries and associates of Holding, and the associates of the Company are set out in notes 21 to 22 and notes 25 to 26 to the financial statements.

### 36. COMPARATIVE AMOUNTS

Certain comparative amounts have been reclassified to conform with the current year's presentation.

#### 37. APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements were approved and authorised for issue by the board of directors on 25 April 2005.

# 十一、备查文件目录

- 1、载有公司法定代表人、主管会计工作负责人、会计机构负责人签名并盖章的会计报表。
- 2、载有安永华明会计师事务所盖章、中国注册会计师杨俊和秦同洲签名的按中国会计准则及制度编制的审计报告正本;载有安永会计师事务所签署的按香港会计准则编制的审计报告正本。
  - 3、报告期在《上海证券报》披露的所有公司文件正本及公告原稿。
  - 4、在香港《南华早报》、香港《文汇报》上公布的年度报告。
  - 5、公司章程。